Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro právní záležitosti
Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2025/0255(COD)

20.5.2026

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
13 - 245

Návrh zprávy
Tineke Strik, Jaroslav Bžoch
(PE787.047v01-00)

kterým se zavádí program Spravedlnost na období 2028–2034 a zrušuje nařízení (EU) 2021/693

Návrh nařízení
(COM(2025)0463 – 2025/0255(COD))

Pozměňovací návrh 13
Daniel Buda

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Článek 3 Smlouvy o Evropské unii (Smlouva o EU) stanoví, že Unie má svým občanům poskytovat prostor svobody, bezpečnosti a práva, a článek 67 Smlouvy o fungování Evropské unie (Smlouva o fungování EU) dále upřesňuje, že Unie má tvořit prostor svobody, bezpečnosti a práva při respektování základních práv a různých právních systémů a tradic členských států. Spravedlnost úzce souvisí se základními hodnotami, na nichž je Unie založena, zejména s právním státem, demokracií a dodržováním základních práv, jak je zakotveno v článku 2 Smlouvy o EU. Z těchto základních hodnot vyplývá nutnost nezávislých soudů fungujících v rámci účinných justičních systémů. Samotná nezávislost soudů vychází ze společných ústavních tradic sdílených všemi členskými státy, z principu právního státu a ze zásady účinné soudní ochrany stanovené v čl. 19 odst. 1 Smlouvy o EU a v článku 47 Listiny základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“).	(1) Článek 3 Smlouvy o Evropské unii (Smlouva o EU) stanoví, že Unie má svým občanům poskytovat prostor svobody, bezpečnosti a práva, a článek 67 Smlouvy o fungování Evropské unie (Smlouva o fungování EU) dále upřesňuje, že Unie má tvořit prostor svobody, bezpečnosti a práva při respektování základních práv a různých právních systémů a tradic členských států. Spravedlnost úzce souvisí se základními hodnotami, na nichž je Unie založena, zejména s právním státem, demokracií a dodržováním základních práv, jak je zakotveno v článku 2 Smlouvy o EU. Z těchto základních hodnot vyplývá nutnost nezávislých soudů fungujících v rámci účinných***, dostupných a kvalitních*** justičních systémů, ***a to i s využitím moderních digitálních nástrojů***. Samotná nezávislost soudů vychází ze společných ústavních tradic sdílených všemi členskými státy, z principu právního státu a ze zásady účinné soudní ochrany stanovené v čl. 19 odst. 1 Smlouvy o EU a v článku 47 Listiny základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“).

Or. ro

Pozměňovací návrh 14
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Článek 3 Smlouvy o Evropské unii	(1) Článek 3 Smlouvy o Evropské unii

(Smlouva o EU) stanoví, že Unie má svým občanům poskytovat prostor svobody, bezpečnosti ***a práva, a*** článek 67 Smlouvy o fungování Evropské unie (Smlouva o fungování EU) dále upřesňuje, že Unie má tvořit prostor svobody, bezpečnosti a práva při respektování základních práv a různých právních systémů a tradic členských států. ***Spravedlnost úzce souvisí se základními hodnotami, na nichž je Unie založena, zejména s právním státem, demokracií a dodržováním základních práv, jak je zakotveno v článku 2 Smlouvy o EU.*** Z těchto základních hodnot vyplývá nutnost nezávislých soudů fungujících v rámci účinných justičních systémů. Samotná nezávislost soudů ***vychází ze společných ústavních*** tradic ***sdílených všemi členskými státy***, z principu právního státu a ze zásady účinné soudní ochrany stanovené v čl. 19 odst. 1 Smlouvy o EU a v článku 47 Listiny základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“).

(Smlouva o EU) stanoví, že Unie má svým občanům poskytovat prostor svobody, bezpečnosti***, zatímco článek 4 SEU stanoví respektování národní identity členských států a jejich základních politických a ústavních struktur.*** Článek 67 Smlouvy o fungování Evropské unie (Smlouva o fungování EU) dále upřesňuje, že Unie má tvořit prostor svobody, bezpečnosti a práva při respektování základních práv a různých právních systémů a tradic členských států. Z těchto základních hodnot vyplývá nutnost nezávislých soudů fungujících v rámci účinných justičních systémů. Samotná nezávislost soudů ***vyplývá z utváření a zrání národních právních*** tradic ***a přísného oddělení moci***, z principu právního státu a ze zásady účinné soudní ochrany stanovené v čl. 19 odst. 1 Smlouvy o EU a v článku 47 Listiny základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“).

Or. fr

Pozměňovací návrh 15
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Článek 3 Smlouvy o Evropské unii (Smlouva o EU) stanoví, že Unie má svým občanům poskytovat prostor svobody, bezpečnosti a práva, a článek 67 Smlouvy o fungování Evropské unie (Smlouva o fungování EU) dále upřesňuje, že Unie má tvořit prostor svobody, bezpečnosti a práva při respektování základních práv a různých právních systémů a tradic členských států. Spravedlnost úzce souvisí se základními hodnotami, na nichž je Unie založena, zejména s právním státem, demokracií a dodržováním základních	(1) Článek 3 Smlouvy o Evropské unii (Smlouva o EU) stanoví, že Unie má svým občanům poskytovat prostor svobody, bezpečnosti a práva, a článek 67 Smlouvy o fungování Evropské unie (Smlouva o fungování EU) dále upřesňuje, že Unie má tvořit prostor svobody, bezpečnosti a práva při respektování základních práv a různých právních systémů a tradic členských států. Spravedlnost úzce souvisí se základními hodnotami, na nichž je Unie založena, zejména s právním státem, demokracií a dodržováním základních

práv, jak je zakotveno v článku 2 Smlouvy o EU. Z těchto základních hodnot vyplývá nutnost nezávislých soudů fungujících v rámci účinných justičních systémů. Samotná nezávislost soudů vychází ***ze společných*** ústavních tradic sdílených všemi členskými státy, z principu právního státu a ze zásady účinné soudní ochrany stanovené v čl. 19 odst. 1 Smlouvy o EU a v článku 47 Listiny základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“).

práv, jak je zakotveno v článku 2 Smlouvy o EU. Z těchto základních hodnot vyplývá nutnost nezávislých soudů fungujících v rámci účinných justičních systémů. Samotná nezávislost soudů vychází ***z*** ústavních tradic sdílených všemi členskými státy, z principu právního státu a ze zásady účinné soudní ochrany stanovené v čl. 19 odst. 1 Smlouvy o EU a v článku 47 Listiny základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“).

Or. fi

Pozměňovací návrh 16
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) ***Vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a práva je stále ohrožováno faktory, jako je ohrožení právního státu, různé formy závažné trestné činnosti a překážky v přístupu ke spravedlnosti a justiční spolupráci. Je proto důležitější než kdy jindy podporovat, posilovat a bránit spravedlnost, která má přímé důsledky pro politický, hospodářský, finanční a sociální život v Unii i mimo ni a je nezbytná pro přípravu na rozšíření Unie.*** V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit ***další rozvoj unijního prostoru práva založeného na právním státě, základních právech, demokracii, nezávislosti a nestrannosti soudnictví, na vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, přístupu ke spravedlnosti a*** přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních věcech. ***Program by se měl také více***	(2) V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních věcech***, a to v plném souladu s vnitrostátním právem***.

zaměřit na digitalizaci justice napříč všemi specifickými cíli.

[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).

[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).

Or. fr

Pozměňovací návrh 17
Daniel Buda

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a práva je stále ohrožováno faktory, jako je ohrožení právního státu, různé formy závažné trestné činnosti a překážky v přístupu ke spravedlnosti a justiční spolupráci. Je proto důležitější než kdy jindy podporovat, posilovat a bránit spravedlnost, která má přímé důsledky pro politický, hospodářský, finanční a sociální život v Unii i mimo ni a je nezbytná pro přípravu na rozšíření Unie. V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit další rozvoj unijního prostoru práva založeného na právním státě, základních právech, demokracii, nezávislosti a nestrannosti soudnictví, na vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, přístupu ke spravedlnosti a přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních věcech. Program by se měl také více zaměřit na digitalizaci justice napříč všemi	(2) Vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a práva je stále ohrožováno faktory, jako je ohrožení právního státu, různé formy závažné trestné činnosti a překážky v přístupu ke spravedlnosti a justiční spolupráci***včetně rozdílného rozvoje digitalizace v členských státech***. Je proto důležitější než kdy jindy podporovat, posilovat a bránit spravedlnost, která má přímé důsledky pro politický, hospodářský, finanční a sociální život v Unii i mimo ni a je nezbytná pro přípravu na rozšíření Unie. V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit další rozvoj unijního prostoru práva založeného na právním státě, základních právech, demokracii, nezávislosti a nestrannosti soudnictví, na vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, přístupu ke spravedlnosti a přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních věcech. Program by se měl také více

specifickými cíli.	zaměřit na digitalizaci justice napříč všemi specifickými cíli, ***zajistit interoperabilitu vnitrostátních systémů a dodržování zásad bezpečnosti údajů a ochrany soukromí***.
[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).	[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).
	Or. ro

Pozměňovací návrh 18
Gheorghe Piperea

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a práva je stále ohrožováno faktory, jako je ohrožení právního státu, různé formy závažné trestné činnosti a překážky v přístupu ke spravedlnosti a justiční spolupráci. Je proto důležitější než kdy jindy podporovat, posilovat a bránit spravedlnost, která má přímé důsledky pro politický, hospodářský, finanční a sociální život v Unii i mimo ni a je nezbytná pro přípravu na rozšíření Unie. V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit další rozvoj unijního prostoru práva založeného na právním státě, základních právech, demokracii, nezávislosti a nestrannosti soudnictví, na vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, přístupu ke spravedlnosti a přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních	(2) Vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a práva je stále ohrožováno faktory, jako je ohrožení právního státu, různé formy závažné trestné činnosti a překážky v přístupu ke spravedlnosti a justiční spolupráci. Je proto důležitější než kdy jindy podporovat, posilovat a bránit spravedlnost, která má přímé důsledky pro politický, hospodářský, finanční a sociální život v Unii i mimo ni a je nezbytná pro přípravu na rozšíření Unie. V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit další rozvoj unijního prostoru práva založeného na právním státě, základních právech, demokracii, nezávislosti a nestrannosti soudnictví, na vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, přístupu ke spravedlnosti a přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních

věcech. Program by se měl také více zaměřit na digitalizaci justice napříč všemi specifickými cíli.	věcech. Program by se měl také více zaměřit na digitalizaci justice napříč všemi specifickými cíli ***a přispět ke zmírnění rizik vyplývajících ze zásahů umělé inteligence do soudních procesů, aby byly zachovány nejvyšší standardy v prostoru spravedlnosti Unie***.
[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).	[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Tobiasz Bocheński

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a práva je stále ohrožováno faktory, jako je ohrožení právního státu, různé formy závažné trestné činnosti a překážky v přístupu ke spravedlnosti a justiční spolupráci. Je proto důležitější než kdy jindy podporovat, posilovat a bránit spravedlnost, která má přímé důsledky pro politický, hospodářský, finanční a sociální život v Unii i mimo ni a je nezbytná pro přípravu na rozšíření Unie. V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit další rozvoj unijního prostoru práva založeného na právním státě, základních právech, demokracii, nezávislosti a nestrannosti soudnictví, na	(2) Vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a práva je stále ohrožováno faktory, jako je ohrožení právního státu***, včetně porušení této zásady samotnými institucemi Evropské unie***, různé formy závažné trestné činnosti a překážky v přístupu ke spravedlnosti a justiční spolupráci. Je proto důležitější než kdy jindy podporovat, posilovat a bránit spravedlnost, která má přímé důsledky pro politický, hospodářský, finanční a sociální život v Unii i mimo ni a je nezbytná pro přípravu na rozšíření Unie. V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit další rozvoj unijního prostoru práva založeného na právním státě, základních právech, demokracii,

vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, přístupu ke spravedlnosti a přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních věcech. Program by se měl také více zaměřit na digitalizaci justice napříč všemi specifickými cíli.

[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).

nezávislosti a nestrannosti soudnictví, na vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, přístupu ke spravedlnosti a přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních věcech. Program by se měl také více zaměřit na digitalizaci justice napříč všemi specifickými cíli.

[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a práva je stále ohrožováno faktory, jako je ohrožení právního státu, různé formy závažné trestné činnosti a překážky v přístupu ke spravedlnosti a justiční spolupráci. Je proto důležitější než kdy jindy podporovat, posilovat a bránit spravedlnost, která má přímé důsledky pro politický, hospodářský, finanční a sociální život v Unii i mimo ni a je nezbytná pro přípravu na rozšíření Unie. V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit další rozvoj unijního prostoru práva založeného na právním státě, základních právech, demokracii, nezávislosti a nestrannosti soudnictví, na	(2) Vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a práva je stále ohrožováno faktory, jako je ohrožení právního státu***, důsledky nelegální migrace***, různé formy závažné trestné činnosti a překážky v přístupu ke spravedlnosti a justiční spolupráci. Je proto důležitější než kdy jindy podporovat, posilovat a bránit spravedlnost, která má přímé důsledky pro politický, hospodářský, finanční a sociální život v Unii i mimo ni a je nezbytná pro přípravu na ***možné*** rozšíření Unie. V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit další rozvoj unijního prostoru práva založeného na právním státě, základních právech, demokracii, nezávislosti a nestrannosti

vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, přístupu ke spravedlnosti a přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních věcech. Program by se měl také více zaměřit na digitalizaci justice napříč všemi specifickými cíli.

[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).

soudnictví, na vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, přístupu ke spravedlnosti a přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních věcech. Program by se měl také více zaměřit na digitalizaci justice napříč všemi specifickými cíli.

[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).

Or. fi

Pozměňovací návrh 21
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a práva je stále ohrožováno faktory, jako je ohrožení právního státu, různé formy závažné trestné činnosti a překážky v přístupu ke spravedlnosti a justiční spolupráci. Je proto důležitější než kdy jindy podporovat, posilovat a bránit spravedlnost, která má přímé důsledky pro politický, hospodářský, finanční a sociální život v Unii i mimo ni a je nezbytná pro přípravu na rozšíření Unie. V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit další rozvoj unijního prostoru práva založeného na právním státě, základních právech, demokracii,	(2) Vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a práva je stále ohrožováno faktory, jako je ohrožení právního státu ***a nezávislosti soudních systémů***, různé formy závažné trestné činnosti a překážky v přístupu ke spravedlnosti a justiční spolupráci. Je proto důležitější než kdy jindy podporovat, posilovat a bránit spravedlnost, která má přímé důsledky pro politický, hospodářský, finanční a sociální život v Unii i mimo ni a je nezbytná pro přípravu na rozšíření Unie. V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit další rozvoj unijního prostoru práva založeného na právním státě, základních právech, demokracii,

nezávislosti a nestrannosti soudnictví, na vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, přístupu ke spravedlnosti a přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních věcech. Program by se měl také více zaměřit na digitalizaci justice napříč všemi specifickými cíli.

[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).

nezávislosti a nestrannosti soudnictví, na vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, přístupu ke spravedlnosti a přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních věcech. Program by se měl také více zaměřit na digitalizaci justice napříč všemi specifickými cíli.

[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 22
François-Xavier Bellamy, Nadine Morano

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a práva je stále ohrožováno faktory, jako je ohrožení právního státu, různé formy závažné trestné činnosti a překážky v přístupu ke spravedlnosti a justiční spolupráci. Je proto důležitější než kdy jindy podporovat, posilovat a bránit spravedlnost, která má přímé důsledky pro politický, hospodářský, finanční a sociální život v Unii i mimo ni ***a je nezbytná pro přípravu na rozšíření Unie***. V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit další rozvoj unijního prostoru práva založeného na právním státě, základních právech, demokracii, nezávislosti a nestrannosti soudnictví, na	(2) Vytvoření prostoru svobody, bezpečnosti a práva je stále ohrožováno faktory, jako je ohrožení právního státu, různé formy závažné trestné činnosti a překážky v přístupu ke spravedlnosti a justiční spolupráci. Je proto důležitější než kdy jindy podporovat, posilovat a bránit spravedlnost, která má přímé důsledky pro politický, hospodářský, finanční a sociální život v Unii i mimo ni. V návaznosti na program Spravedlnost na období 2021–2027, který byl zaveden nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/693[3], je cílem tohoto nařízení zřídit program Spravedlnost (dále jen „program“) s cílem podpořit další rozvoj unijního prostoru práva založeného na právním státě, základních právech, demokracii, nezávislosti a nestrannosti soudnictví, na vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, přístupu ke

vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, přístupu ke spravedlnosti a přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních věcech. Program by se měl také více zaměřit na digitalizaci justice napříč všemi specifickými cíli.	spravedlnosti a přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních věcech. Program by se měl také více zaměřit na digitalizaci justice napříč všemi specifickými cíli.
[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).	[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2021/693 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Spravedlnost a zrušuje nařízení (EU) č. 1382/2013 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/693/oj).

Or. fr

Pozměňovací návrh 23
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) V rychle se měnícím hospodářském, sociálním a geopolitickém prostředí vytvářejícím nejistoty a výzvy, ukázaly nedávné zkušenosti potřebu pružnějšího víceletého finančního rámce a výdajových programů Unie. Za tímto účelem a v souladu s cíli programu Spravedlnost by financování mělo řádně zohledňovat vyvíjející se politické potřeby a priority Unie, jak jsou uvedeny v příslušných dokumentech zveřejněných Komisí, v závěrech Rady a usneseních Evropského parlamentu, a zároveň zajistit dostatečnou předvídatelnost plnění rozpočtu.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 24

Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) V rychle se měnícím hospodářském, sociálním a geopolitickém prostředí vytvářejícím nejistoty a výzvy, ukázaly nedávné zkušenosti potřebu pružnějšího víceletého finančního rámce a výdajových programů Unie. Za tímto účelem a v souladu s cíli programu Spravedlnost by financování mělo řádně zohledňovat vyvíjející se politické potřeby a priority Unie, jak jsou uvedeny v příslušných dokumentech zveřejněných Komisí, v závěrech Rady a usneseních Evropského parlamentu, ***a zároveň zajistit*** dostatečnou předvídatelnost plnění rozpočtu.	(4) V rychle se měnícím hospodářském, sociálním a geopolitickém prostředí vytvářejícím nejistoty a výzvy, ukázaly nedávné zkušenosti potřebu pružnějšího víceletého finančního rámce a výdajových programů Unie. Za tímto účelem a v souladu s cíli programu Spravedlnost by financování mělo řádně zohledňovat vyvíjející se politické potřeby a priority Unie, jak jsou uvedeny v příslušných dokumentech zveřejněných Komisí, v závěrech Rady a usneseních Evropského parlamentu***. Zároveň je důležité zajistit*** dostatečnou předvídatelnost plnění rozpočtu ***pro každý cíl***. ***Proto nový program Spravedlnost nepřiděluje na jednotlivé cíle pevně stanovené procento rozpočtu, ale zavádí minimální a maximální procentní podíly.***

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Daniel Buda

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) V rychle se měnícím hospodářském, sociálním a geopolitickém prostředí vytvářejícím nejistoty a výzvy, ukázaly nedávné zkušenosti potřebu pružnějšího víceletého finančního rámce a výdajových programů Unie. Za tímto účelem a v souladu s cíli programu Spravedlnost by financování mělo řádně zohledňovat vyvíjející se politické potřeby	(4) V rychle se měnícím hospodářském, sociálním a geopolitickém prostředí vytvářejícím nejistoty a výzvy, ukázaly nedávné zkušenosti potřebu pružnějšího víceletého finančního rámce a výdajových programů Unie***, včetně mechanismů umožňujících rychlou adaptaci na krize a neočekávaný geopolitický vývoj***. Za tímto účelem

a priority Unie, jak jsou uvedeny v příslušných dokumentech zveřejněných Komisí, v závěrech Rady a usneseních Evropského parlamentu, a zároveň zajistit dostatečnou předvídatelnost plnění rozpočtu.	a v souladu s cíli programu Spravedlnost by financování mělo řádně zohledňovat vyvíjející se politické potřeby a priority Unie, jak jsou uvedeny v příslušných dokumentech zveřejněných Komisí, v závěrech Rady a usneseních Evropského parlamentu, a zároveň zajistit dostatečnou předvídatelnost plnění rozpočtu.

Or. ro

Pozměňovací návrh 26
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) V rychle se měnícím hospodářském, sociálním a geopolitickém prostředí vytvářejícím nejistoty a výzvy, ukázaly nedávné zkušenosti potřebu ***pružnějšího*** víceletého finančního rámce a výdajových programů Unie. Za tímto účelem a v souladu s cíli programu Spravedlnost by financování mělo řádně zohledňovat vyvíjející se politické potřeby a ***priority*** Unie, ***jak jsou uvedeny v příslušných dokumentech zveřejněných Komisí, v závěrech Rady a usneseních Evropského parlamentu, a zároveň zajistit dostatečnou předvídatelnost plnění rozpočtu***.	(4) V rychle se měnícím hospodářském, sociálním a geopolitickém prostředí vytvářejícím nejistoty a výzvy, ukázaly nedávné zkušenosti potřebu ***disciplinovanějšího*** víceletého finančního rámce a výdajových programů Unie ***zaměřených na nejdůležitější priority***. Za tímto účelem a v souladu s cíli programu Spravedlnost by financování mělo řádně zohledňovat vyvíjející se politické potřeby a ***opatření k upřednostnění nejkritičtější potřeby*** Unie ***a členských států, jako jsou bezpečnost, kontroly na vnějších hranicích a účinné vyhošťování osob, které se nacházejí na území Unie nelegálně, z území Unie***.

Or. fi

Pozměňovací návrh 27
François-Xavier Bellamy, Nadine Morano

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) V rychle se měnícím hospodářském, sociálním a geopolitickém prostředí vytvářejícím nejistoty a výzvy, ukázaly nedávné zkušenosti potřebu pružnějšího víceletého finančního rámce a výdajových programů Unie. Za tímto účelem a v souladu s cíli programu Spravedlnost by financování mělo řádně zohledňovat vyvíjející se politické potřeby a priority Unie, jak jsou uvedeny v příslušných dokumentech zveřejněných Komisí, v závěrech Rady a usneseních Evropského parlamentu, a zároveň zajistit dostatečnou předvídatelnost plnění rozpočtu.	(4) V rychle se měnícím hospodářském, sociálním***, bezpečnostním*** a geopolitickém prostředí vytvářejícím nejistoty a výzvy, ukázaly nedávné zkušenosti potřebu pružnějšího víceletého finančního rámce a výdajových programů Unie. Za tímto účelem a v souladu s cíli programu Spravedlnost by financování mělo řádně zohledňovat vyvíjející se politické potřeby a priority Unie, jak jsou uvedeny v příslušných dokumentech zveřejněných Komisí, v závěrech Rady a usneseních Evropského parlamentu, a zároveň zajistit dostatečnou předvídatelnost plnění rozpočtu.

Or. fr

Pozměňovací návrh 28
François-Xavier Bellamy, Nadine Morano

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) V souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509, nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013[5], nařízením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95[6], nařízením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96[7] a nařízením Rady (EU) 2017/1939[8] mají být finanční zájmy Unie chráněny prostřednictvím přiměřených opatření, včetně prevence, odhalování, nápravy a vyšetřování nesrovnalostí a podvodů, zpětného získávání ztracených, neoprávněně vyplacených či nesprávně použitých finančních prostředků a případného ukládání správních sankcí. Zejména může Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) provádět v souladu s nařízeními (EU, Euratom) č. 883/2013 a (Euratom, ES) č. 2185/96 vyšetřování, včetně kontrol	(6) V souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509, nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013[5], nařízením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95[6], nařízením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96[7] a nařízením Rady (EU) 2017/1939[8] mají být finanční zájmy Unie chráněny prostřednictvím přiměřených opatření, včetně prevence, odhalování, nápravy a vyšetřování nesrovnalostí a podvodů, zpětného získávání ztracených, neoprávněně vyplacených či nesprávně použitých finančních prostředků a případného ukládání správních sankcí. Zejména může Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) provádět v souladu s nařízeními (EU, Euratom) č. 883/2013 a (Euratom, ES) č. 2185/96 vyšetřování, včetně kontrol

a inspekcí na místě, aby zjistil, zda nedošlo k podvodu, korupci nebo jinému protiprávnímu jednání poškozujícímu finanční zájmy Unie. V souladu s nařízením (EU) 2017/1939 může Úřad evropského veřejného žalobce vyšetřovat a stíhat podvody a jiné protiprávní jednání poškozující nebo ohrožující finanční zájmy Unie, jak je stanoveno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371[9]. V souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509 mají všechny osoby nebo subjekty, kterým jsou poskytovány finanční prostředky Unie, plně spolupracovat na ochraně finančních zájmů Unie, udělit Komisi, OLAFu, EPPO a Evropskému účetnímu dvoru nezbytná práva a potřebný přístup a zajistit, aby rovnocenná práva udělily i třetí osoby podílející se na vynakládání finančních prostředků Unie.

a inspekcí na místě, aby zjistil, zda nedošlo k podvodu, korupci nebo jinému protiprávnímu jednání poškozujícímu finanční zájmy Unie. V souladu s nařízením (EU) 2017/1939 může Úřad evropského veřejného žalobce vyšetřovat a stíhat podvody a jiné protiprávní jednání poškozující nebo ohrožující finanční zájmy Unie, jak je stanoveno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371[9]. V souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509 mají všechny osoby nebo subjekty, kterým jsou poskytovány finanční prostředky Unie, plně spolupracovat na ochraně finančních zájmů Unie, udělit Komisi, OLAFu, EPPO a Evropskému účetnímu dvoru nezbytná práva a potřebný přístup a zajistit, aby rovnocenná práva udělily i třetí osoby podílející se na vynakládání finančních prostředků Unie. ***Připomíná, že transparentnost při přidělování evropských finančních prostředků nevládním organizacím je zásadní pro zajištění řádné správy veřejných zdrojů.***

---

[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nařízení Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Úř. věst. L 248, 18.9.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

[6] Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství (Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj).

[7]Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem (Úř. věst. L

[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nařízení Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Úř. věst. L 248, 18.9.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

[6] Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství (Úř. věst. L 312, 23.12.1995, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj).

[7]Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. listopadu 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem (Úř. věst. L

292.15.11.96, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).

[8] Nařízení Rady (EU) 2017/1939 ze dne 12. října 2017, kterým se provádí posílená spolupráce za účelem zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (Úř. věst. L 283, 31.10.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).

[9] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371 ze dne 5. července 2017 o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím nebo ohrožujícím finanční zájmy Unie (Úř. věst. L 198, 28.7.2017, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj).

292.15.11.96, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).

[8] Nařízení Rady (EU) 2017/1939 ze dne 12. října 2017, kterým se provádí posílená spolupráce za účelem zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce (Úř. věst. L 283, 31.10.2017, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).

[9] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371 ze dne 5. července 2017 o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím nebo ohrožujícím finanční zájmy Unie (Úř. věst. L 198, 28.7.2017, s. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj).

Or. fr

Pozměňovací návrh 29
Nikola Minchev, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(6a) Vzhledem ke zvláštní povaze programu Spravedlnost a jeho přímému významu pro nezávislost, kvalitu a integritu justičních systémů by měly být jakékoli další finanční nebo nefinanční příspěvky od třetích stran přijímány pouze tehdy, pokud je zajištěna ochrana zájmů Unie. Tyto příspěvky by neměly vést k nepřípustnému ovlivňování priorit, provádění nebo výsledků akcí podporovaných v rámci programu, ani by neměly narušovat nezávislost justičních systémů, justičních subjektů nebo jiných příjemců zapojených do jeho provádění.

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Program má být prováděn v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX [nařízení o výkonnostním rámci pro rozpočet][10], které stanoví pravidla pro rámec pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu, včetně pravidel pro zajištění jednotného uplatňování zásady „významně nepoškozovat“ a zásady rovnosti žen a mužů podle čl. 33 odst. 2 písm. d) a f) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, pravidel pro monitorování a vykazování výkonnosti programů a činností Unie, pravidel pro zřízení portálu pro financování z prostředků Unie, pravidel pro hodnocení programů, jakož i dalších horizontálních ustanovení použitelných na všechny programy Unie, jako jsou pravidla týkající se informací, komunikace a viditelnosti.	(7) Program má být prováděn v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX [nařízení o výkonnostním rámci pro rozpočet][10], které stanoví ***rámcová*** pravidla pro rámec pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu, včetně pravidel pro zajištění jednotného uplatňování zásady „významně nepoškozovat“ a zásady rovnosti žen a mužů podle čl. 33 odst. 2 písm. d) a f) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, pravidel pro monitorování a vykazování výkonnosti programů a činností Unie, pravidel pro zřízení portálu pro financování z prostředků Unie, pravidel pro hodnocení programů, jakož i dalších horizontálních ustanovení použitelných na všechny programy Unie, jako jsou pravidla týkající se informací, komunikace a viditelnosti. ***Začlenění horizontálních zásad do jednotného rámce musí umožnit účinnější metodiky sledování a parlamentní kontroly, aniž by se tím vytvářela další zátěž. Ustanovení nařízení o výkonnosti, která se týkají programu Spravedlnost, je třeba uplatňovat ve spojení se zvláštními ustanoveními obsaženými v tomto nařízení o výkonnosti a začleňování základních práv, která vycházejí z pozitivních zkušeností z předchozích dvou programů Spravedlnost. Kromě toho by provádění programu mělo být plně v souladu s rámcem EU pro podmíněnost právního státu a horizontální podmínkou umožňující provádění Charty podle nařízení o společných ustanoveních.***
[10] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se stanoví	[10] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se stanoví

rámec pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu a další horizontální pravidla programů a činností Unie (Úř. věst. L ..., …, ELI: …).	rámec pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu a další horizontální pravidla programů a činností Unie (Úř. věst. L ..., …, ELI: …).

Or. en

Pozměňovací návrh 31
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Program má být prováděn v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX [nařízení o výkonnostním rámci pro rozpočet][10], které stanoví pravidla pro rámec pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu***, včetně pravidel pro zajištění jednotného uplatňování zásady „významně nepoškozovat“ a zásady rovnosti žen a mužů podle čl. 33 odst. 2 písm. d) a f) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509***, pravidel pro monitorování a vykazování výkonnosti programů a činností Unie, pravidel pro zřízení portálu pro financování z prostředků Unie, pravidel pro hodnocení programů, jakož i ***dalších horizontálních*** ustanovení použitelných na ***všechny*** programy Unie, ***jako jsou*** pravidla týkající se informací, komunikace ***a*** viditelnosti.	(7) Program má být prováděn v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) [XXX]* [nařízení o výkonnostním rámci pro rozpočet][10], které stanoví pravidla pro rámec pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu, pravidel pro monitorování a vykazování výkonnosti programů a činností Unie, pravidel pro zřízení portálu pro financování z prostředků Unie, pravidel pro hodnocení programů, jakož i ***všech*** ustanovení použitelných na programy Unie, ***a zejména na*** pravidla týkající se informací, komunikace***,*** viditelnosti***, kontroly, sledování činností a výdajů a transparentnosti***.
[10] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se stanoví rámec pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu a další horizontální pravidla programů a činností Unie (Úř. věst. L ..., …, ELI: …).	[10] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se stanoví rámec pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu a další horizontální pravidla programů a činností Unie (Úř. věst. L ..., …, ELI: …).

Or. fr

Pozměňovací návrh 32
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Program má být prováděn v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX [nařízení o výkonnostním rámci pro rozpočet][10], které stanoví pravidla pro rámec pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu, včetně pravidel pro zajištění jednotného uplatňování zásady „významně nepoškozovat“ ***a zásady rovnosti žen a mužů*** podle čl. 33 odst. 2 písm. d) ***a f)*** nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, pravidel pro monitorování a vykazování výkonnosti programů a činností Unie, pravidel pro zřízení portálu pro financování z prostředků Unie, pravidel pro hodnocení programů, jakož i dalších horizontálních ustanovení použitelných na všechny programy Unie, jako jsou pravidla týkající se informací, komunikace a viditelnosti.	(7) Program má být prováděn v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX [nařízení o výkonnostním rámci pro rozpočet][10], které stanoví pravidla pro rámec pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu, včetně pravidel pro zajištění jednotného uplatňování zásady „významně nepoškozovat“ podle čl. 33 odst. 2 písm. d) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, pravidel pro monitorování a vykazování výkonnosti programů a činností Unie, pravidel pro zřízení portálu pro financování z prostředků Unie, pravidel pro hodnocení programů, jakož i dalších horizontálních ustanovení použitelných na všechny programy Unie, jako jsou pravidla týkající se informací, komunikace a viditelnosti.
[10] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se stanoví rámec pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu a další horizontální pravidla programů a činností Unie (Úř. věst. L ..., …, ELI: …).	[10] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se stanoví rámec pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu a další horizontální pravidla programů a činností Unie (Úř. věst. L ..., …, ELI: …).

Or. fi

Pozměňovací návrh 33
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7a) Respektování základních práv, jakož i společných zásad a hodnot, jako je nediskriminace a rovné zacházení na základě kterékoli z důvodů uvedených v článku 21 Listiny, by mělo být zajištěno a podporováno na všech úrovních v souvislosti s dalším rozvojem evropského prostoru spravedlnosti. To se týká zejména osob, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci (jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[1], děti a mladí lidé, menšiny, osoby LGBTIQ+ a oběti genderově podmíněného násilí, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí. Proto v souvislosti s články 8 a 10 SFEU by program Spravedlnost měl ve všech svých činnostech podporovat začleňování hlediska rovnosti žen a mužů, včetně genderového rozpočtování, a zohlednění cílů v oblasti zákazu diskriminace. Podle čl. 3 odst. 3 Smlouvy o EU, článku 24 Listiny a Úmluvy OSN o právech dítěte z roku 1989 by měl program podporovat ochranu práv dítěte a začlenit jejich prosazování. Děti, které se účastní soudních řízení, ať už jako svědci, oběti, podezřelé, obviněné nebo odsouzené osoby nebo jiné strany, často čelí významným překážkám, které oslabují jejich schopnost účinně se účastnit a využívat náležité záruky. Je proto nezbytné posílit kapacitu vnitrostátních justičních systémů a odborných pracovníků, aby se mohli zabývat specifickými potřebami a nejlepším zájmem dětí. Příslušná opatření v rámci programu by měla náležitě zohledňovat práva dětí v kontextu občanského i trestního práva, včetně ochrany dětí doprovázejících rodiče ve vazbě a dětí, jejichž rodiče jsou ve vězení. Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením potvrzuje rovněž právo na plnou právní způsobilost a na přístup ke spravedlnosti pro osoby se

zdravotním postižením. Pro podporu mainstreamingu je také důležité poskytnout žadatelům informace o tom, jak tuto skutečnost zohlednit.

[1] Úř. věst. L 23, 27.01.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7b) Program by měl podporovat spolupráci s mezinárodními organizacemi za účelem dosažení svých cílů. Evropská komise pro demokracii prostřednictvím práva (Benátská komise) hraje klíčovou roli jako orgán stanovující standardy. Komise a členské státy by měly při posuzování návrhů na financování a hodnocení činností schválených k financování v rámci programu řádně zohlednit příslušná stanoviska a doporučení Benátské komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 35
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Opatření v rámci tohoto programu ***by měla*** podporovat ***posílené vzájemné uznávání a výkon rozsudků a soudních***	(8) Opatření v rámci tohoto programu ***smí*** podporovat ***výhradně*** usnadnění ***přeshraniční*** justiční spolupráce

rozhodnutí v občanských a trestních věcech, vzájemnou důvěru mezi členskými státy a nezbytné sbližování právních předpisů s cílem usnadnit spolupráci ***mezi všemi příslušnými orgány, a to i pomocí digitálních prostředků. Program by měl rovněž podporovat údržbu a zřizování stávajících a nových IT nástrojů nebo platforem pro nové nástroje*** justiční spolupráce***. Při využívání přínosů digitalizace justice z hlediska efektivity by měla být zajištěna ochrana základních práv v souladu s Listinou, jakož i záruky proti nerovnostem, diskriminaci a vyloučení***.

v ***občanských a trestních věcech***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 36
Daniel Buda

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Opatření v rámci tohoto programu by měla podporovat posílené vzájemné uznávání a výkon rozsudků a soudních rozhodnutí v občanských a trestních věcech, vzájemnou důvěru mezi členskými státy a nezbytné sbližování právních předpisů s cílem usnadnit spolupráci mezi všemi příslušnými orgány, a to i pomocí digitálních prostředků. Program by měl rovněž podporovat údržbu a zřizování stávajících a nových IT nástrojů nebo platforem pro nové nástroje justiční spolupráce. Při využívání přínosů digitalizace justice z hlediska efektivity by měla být zajištěna ochrana základních práv v souladu s Listinou, jakož i záruky proti nerovnostem, diskriminaci a vyloučení.	(8) Opatření v rámci tohoto programu by měla podporovat posílené vzájemné uznávání a výkon rozsudků a soudních rozhodnutí v občanských a trestních věcech, vzájemnou důvěru mezi členskými státy a nezbytné sbližování právních předpisů s cílem usnadnit spolupráci mezi všemi příslušnými orgány, a to i pomocí ***harmonizovaných*** digitálních prostředků. Program by měl rovněž podporovat údržbu a zřizování stávajících a nových***, dostupných*** IT nástrojů nebo platforem***, přizpůsobených v harmonizované podobě v jednotlivých členských státech,*** pro nové nástroje justiční spolupráce. Při využívání přínosů digitalizace justice z hlediska efektivity by měla být zajištěna ochrana základních práv v souladu s Listinou, jakož i záruky proti nerovnostem, diskriminaci a vyloučení. ***Současně je třeba dodržovat zásady subsidiarity a proporcionality***

stanovené v článku 5 Smlouvy o Evropské unii.

Or. ro

Pozměňovací návrh 37
Gheorghe Piperea

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Opatření v rámci tohoto programu by měla podporovat posílené vzájemné uznávání a výkon rozsudků a soudních rozhodnutí v občanských a trestních věcech, vzájemnou důvěru mezi členskými státy a nezbytné sbližování právních předpisů s cílem usnadnit spolupráci mezi všemi příslušnými orgány, a to i pomocí digitálních prostředků. Program by měl rovněž podporovat údržbu a zřizování stávajících a nových IT nástrojů nebo platforem pro nové nástroje justiční spolupráce. Při využívání přínosů digitalizace justice z hlediska efektivity by měla být zajištěna ochrana základních práv v souladu s Listinou, jakož i záruky proti nerovnostem, diskriminaci a vyloučení.	(8) Opatření v rámci tohoto programu by měla podporovat posílené vzájemné uznávání a výkon rozsudků a soudních rozhodnutí v občanských a trestních věcech, vzájemnou důvěru mezi členskými státy a nezbytné sbližování právních předpisů s cílem usnadnit spolupráci mezi všemi příslušnými orgány, a to i pomocí digitálních prostředků. Program by měl rovněž podporovat údržbu a zřizování stávajících a nových IT nástrojů nebo platforem pro nové nástroje justiční spolupráce. Při využívání přínosů digitalizace justice z hlediska efektivity by měla být zajištěna ochrana základních práv v souladu s Listinou, jakož i záruky proti nerovnostem, diskriminaci a vyloučení. ***Aby se usnadnilo vzájemné uznávání a důvěra, měl by lidský úsudek zůstat standardem pro rozhodování v soudních procesech ve všech justičních systémech členských států.***

Or. en

Pozměňovací návrh 38
Jaroslav Bžoch

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Opatření v rámci tohoto programu by měla podporovat posílené vzájemné uznávání a výkon rozsudků a soudních rozhodnutí v občanských a trestních věcech, vzájemnou důvěru mezi členskými státy a nezbytné sbližování právních předpisů s cílem usnadnit spolupráci mezi všemi příslušnými orgány, a to i pomocí digitálních prostředků. Program by měl rovněž podporovat údržbu a zřizování stávajících a nových IT nástrojů nebo platforem pro nové nástroje justiční spolupráce. Při využívání přínosů digitalizace justice z hlediska efektivity by měla být zajištěna ochrana základních práv v souladu s Listinou, jakož i záruky proti nerovnostem, diskriminaci a vyloučení.	(8) Opatření v rámci tohoto programu by měla podporovat posílené vzájemné uznávání a výkon rozsudků a soudních rozhodnutí v občanských a trestních věcech, vzájemnou důvěru mezi členskými státy a nezbytné sbližování právních předpisů s cílem usnadnit spolupráci mezi všemi příslušnými orgány, a to i pomocí digitálních prostředků. Program by měl rovněž podporovat údržbu a zřizování stávajících a nových IT nástrojů nebo platforem pro nové nástroje justiční spolupráce. Při využívání přínosů digitalizace justice z hlediska efektivity by měla být zajištěna ochrana základních práv v souladu s Listinou, jakož i záruky proti nerovnostem, diskriminaci a vyloučení. ***Program by měl být prováděn způsobem, který zajistí soudržnost s ostatními programy a nástroji Unie podporujícími synergie a bránící zdvojování činností.***

Or. en

Pozměňovací návrh 39
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Opatření v rámci tohoto programu by měla podporovat posílené vzájemné uznávání a výkon rozsudků a soudních rozhodnutí v občanských a trestních věcech, vzájemnou důvěru mezi členskými státy a ***nezbytné sbližování právních předpisů s cílem usnadnit spolupráci*** mezi všemi příslušnými orgány, a to i pomocí digitálních prostředků. Program by měl rovněž podporovat údržbu a zřizování stávajících a nových IT nástrojů nebo platforem pro nové nástroje justiční spolupráce. Při využívání přínosů	(8) Opatření v rámci tohoto programu by měla podporovat posílené vzájemné uznávání a výkon rozsudků a soudních rozhodnutí v občanských a trestních věcech, vzájemnou důvěru mezi členskými státy a ***usnadnění spolupráce*** mezi všemi příslušnými orgány, a to i pomocí digitálních prostředků. Program by měl rovněž podporovat údržbu a zřizování stávajících a nových IT nástrojů nebo platforem pro nové nástroje justiční spolupráce. Při využívání přínosů digitalizace justice z hlediska efektivity by

digitalizace justice z hlediska efektivity by měla být zajištěna ochrana základních práv v souladu s Listinou, ***jakož i záruky proti nerovnostem, diskriminaci a vyloučení***.	měla být zajištěna ochrana základních práv v souladu s Listinou.

Or. fi

Pozměňovací návrh 40
Alessandro Ciriani, Mario Mantovani

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(8a) Program by měl podporovat akce zaměřené na dosažení obecných a specifických cílů definovaných v tomto nařízení. Tyto akce by mohly spočívat v činnostech zaměřených na zvyšování povědomí o politikách EU a uplatňování práva EU; vzájemném učení a výměně osvědčených postupů, analytických a monitorovacích činnostech zaměřených na zlepšení znalostí a pochopení možných překážek řádného fungování prostoru spravedlnosti Unie; podpoře provádění práva a politik Unie v členských státech; odborné přípravě a budování kapacit; usnadnění spolupráce, vzájemných výměnách zkušeností a nových pracovních metod mezi soudci, zaměstnanci soudů a dalšími právníky zapojenými do justičního systému; rozvoji digitálních kompetencí a nástrojů elektronické justice, včetně dalšího rozvoje stávajících digitálních platforem podporujících přístup ke spravedlnosti a spolupráci mezi příslušnými orgány; rozvoji a údržbě infrastruktury informačních a komunikačních technologií (ICT) a interoperability; budování kapacit hlavních celoevropských sítí a evropských justičních sítí; posílení znalostí o programu a šíření jeho výsledků.

Or. it

Pozměňovací návrh 41
Assita Kanko

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(8a) Program by měl podporovat akce zaměřené na dosažení obecných a specifických cílů definovaných v tomto nařízení. Tato opatření by mohla spočívat ve zvyšování povědomí o politikách Unie a uplatňování práva Unie; vzájemném učení a výměně osvědčených postupů, analytických a monitorovacích činnostech s cílem zlepšit znalosti a porozumění možným překážkám hladkého fungování prostoru spravedlnosti Unie; opatřeních souvisejících s prováděním práva a politik Unie v členských státech; odborné přípravě a budování kapacit; usnadnění spolupráce, vzájemných výměn a nových pracovních metod mezi soudci, zaměstnanci soudů a dalšími odborníky v oblasti justice; rozvoji digitálních dovedností a nástrojů elektronické justice, včetně dalšího rozvoje stávajících digitálních platforem podporujících přístup ke spravedlnosti a spolupráci mezi příslušnými orgány; rozvoji a údržbě infrastruktury informačních a komunikačních technologií (ICT) a interoperability; rozvoji kapacity klíčových sítí na evropské úrovni a evropských justičních sítí; zlepšování znalostí o programu a šíření jeho výsledků.

Or. en

Odůvodnění

Cílem této změny je poskytnout orientační seznam způsobilých činností a poskytnout řídicím orgánům praktické pokyny v souladu s článkem 8 stávajícího nařízení.

Pozměňovací návrh 42
Mario Mantovani, Alessandro Ciriani

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(8a) Program by měl podporovat srovnávací výzkum, šíření osvědčených postupů a specializovanou odbornou přípravu pracovníků v oblasti daňového soudnictví s cílem zlepšit jeho kvalitu, účinnost a schopnost reagovat na potřeby občanů a podniků ve stále složitějším a internacionalizovanějším hospodářském a daňovém prostředí. V několika členských státech jsou systémy daňového soudnictví pod rostoucím tlakem - pokud jde o objem sporů, technickou složitost sporů a rychlost vývoje vnitrostátního a unijního daňového práva - což vyžaduje systematické investice do multidisciplinárního vzdělávání provozovatelů a koordinaci mezi různými úrovněmi jurisdikce. Program by proto měl podporovat společné standardy kvality evropského daňového soudnictví, které přispějí ke zvýšení právní jistoty a předvídatelnosti rozhodnutí pro daňové poplatníky a podniky působící na vnitřním trhu, a to i s cílem podpořit atraktivitu Unie jako destinace pro mezinárodní investice.

Or. it

Odůvodnění

Daňové soudnictví je oblastí, kde má kvalita soudních rozhodnutí nejpřímější a nejlépe měřitelný hospodářský dopad na konkurenceschopnost Unie. Mezinárodní investoři utíkají ze zemí, kde jsou rozhodnutí daňových soudů nepředvídatelná, rozporuplná nebo technicky nedostatečná pro řešení složitých transakcí. Kvalifikovanější a koordinovanější evropské daňové soudnictví je konkurenční výhodou Unie jako celku.

Pozměňovací návrh 43
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Program by měl ve všech svých činnostech podporovat právní stát také tím, že bude podporovat úsilí o zlepšení nezávislosti, kvality a účinnosti vnitrostátních justičních systémů s cílem posílit vzájemnou důvěru, která je nezbytná pro justiční spolupráci v občanských a trestních věcech.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 44
Tobiasz Bocheński

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Program by měl ve všech svých činnostech podporovat právní stát také tím, že bude podporovat úsilí o zlepšení nezávislosti, kvality a účinnosti vnitrostátních justičních systémů s cílem posílit vzájemnou důvěru, která je nezbytná pro justiční spolupráci v občanských a trestních věcech.	(9) Program by měl ve všech svých činnostech podporovat právní stát také tím, že bude podporovat úsilí o zlepšení nezávislosti, kvality a účinnosti vnitrostátních justičních systémů s cílem posílit vzájemnou důvěru, která je nezbytná pro justiční spolupráci v občanských a trestních věcech. ***Provádění programu by mělo odrážet skutečnost, že základem právního státu jsou právní tradice členských států, které mají přednost před právním acquis Evropské unie, která by měla tuto zásadu uskutečňovat, a nikoli být jejím strážcem.***

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Program by měl ve všech svých činnostech podporovat právní stát také tím, že bude podporovat úsilí o zlepšení nezávislosti, kvality a účinnosti vnitrostátních justičních systémů s cílem posílit vzájemnou důvěru, která je nezbytná pro justiční spolupráci v občanských a trestních věcech.	(9) Program by měl ve všech svých činnostech podporovat právní stát také tím, že bude podporovat úsilí o zlepšení nezávislosti, kvality***, dodržování vnitrostátních právních zásad*** a účinnosti vnitrostátních justičních systémů s cílem posílit vzájemnou důvěru, která je nezbytná pro justiční spolupráci v občanských a trestních věcech.

Or. fi

Pozměňovací návrh 46
Daniel Buda

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Program by měl ve všech svých činnostech podporovat právní stát také tím, že bude podporovat úsilí o zlepšení nezávislosti, kvality a účinnosti vnitrostátních justičních systémů s cílem posílit vzájemnou důvěru, která je nezbytná pro justiční spolupráci v občanských a trestních věcech.	(9) Program by měl ve všech svých činnostech podporovat právní stát také tím, že bude podporovat úsilí o zlepšení nezávislosti, kvality***, dostupnosti*** a účinnosti vnitrostátních justičních systémů s cílem posílit vzájemnou důvěru, která je nezbytná pro justiční spolupráci v občanských a trestních věcech.

Or. ro

Pozměňovací návrh 47
Erik Kaliňák

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Program by měl ve všech svých činnostech podporovat právní stát také ***tím, že bude podporovat úsilí o zlepšení nezávislosti, kvality a účinnosti vnitrostátních justičních systémů*** s cílem posílit vzájemnou důvěru, která je nezbytná pro justiční spolupráci v občanských a trestních věcech.	(9) Program by měl ve všech svých činnostech podporovat právní stát také ***při respektování odlišných právních tradic a organizace soudnictví v členských státech*** s cílem posílit vzájemnou důvěru, která je nezbytná pro justiční spolupráci v občanských a trestních věcech.

Or. sk

Pozměňovací návrh 48
Mario Mantovani, Alessandro Ciriani

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(9a) Program by měl doplňovat unijní hodnoticí rámec týkající se účinnosti a nezávislosti justice také prostřednictvím podpory strukturovaných a nezávislých mechanismů pro sledování jevů nespravedlivého zadržování, justičních omylů, konzistentnosti soudních rozhodnutí a účinnosti evropských justičních systémů při zajišťování spravedlivého a včasného odškodnění obětí. Tento mechanismus by měl vytvářet veřejně přístupné souhrnné údaje a srovnávací výroční zprávy.

Or. it

Odůvodnění

Hodnoticí rámec EU v oblasti justice měří účinnost a nezávislost, ale systematicky nesleduje nespravedlivé zadržování ani účinnost odškodnění. Chybí spolehlivé údaje a statistiky o výskytu justičních omylů a vnitřní konzistenci předběžných opatření a trestů odnětí svobody, jakož i o rozsahu a včasnosti odškodnění obětí. Tato mezera představuje závažný nedostatek z hlediska základních práv.

Pozměňovací návrh 49
Mario Mantovani, Alessandro Ciriani

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(9b) Funkčnost systémů daňového soudnictví přímo ovlivňuje atraktivitu investic, právní jistotu v přeshraničních transakcích a důvěru podniků ve vnitřní trh. Systémy daňového soudnictví, které se vyznačují nadměrnou délkou řízení, nejednotností judikatury nebo nedostatečnou autonomií, vytvářejí právní nejistotu a odrazují od investic, což má negativní dopad na růst a konkurenceschopnost Unie. Hodnoticí rámec EU v oblasti spravedlnosti by proto měl být s podporou programu rozšířen o konkrétní ukazatele funkčnosti evropských systémů daňového soudnictví.

Or. it

Odůvodnění

Hodnoticí rámec EU v oblasti justice do roku 2025 představuje nové ukazatele týkající se jednotného trhu a zdůrazňuje zásadní úlohu účinných justičních systémů při podpoře spravedlivého a konkurenčního tržního prostředí. Daňové soudnictví však v těchto ukazatelích často chybí, přestože je pro investory klíčovou otázkou. Zaměření na tuto konkrétní oblast doplňuje a podporuje navrhované právní předpisy o 28. režimu.

Pozměňovací návrh 50
Erik Kaliňák

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) V občanskoprávních věcech by měl program podporovat ochranu práv jednotlivců v občanských a obchodních věcech, včetně záruk namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti	(10) V občanskoprávních věcech by měl program podporovat ochranu práv jednotlivců v občanských a obchodních věcech, včetně záruk namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti

veřejnosti, a prosazovat větší sbližování v oblasti občanského práva. To pomůže odstranit překážky uspokojivého a účinného fungování soudních a mimosoudních řízení ve prospěch všech stran sporu. V zájmu podpory účinného prosazování a praktického uplatňování unijního práva v této oblasti by program měl rovněž podporovat fungování Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci zřízené rozhodnutím Rady 2001/470/ES[11].	veřejnosti***, při současném respektování práva na ochranu dobré pověsti a soukromí***, a prosazovat větší sbližování v oblasti občanského práva. To pomůže odstranit překážky uspokojivého a účinného fungování soudních a mimosoudních řízení ve prospěch všech stran sporu. V zájmu podpory účinného prosazování a praktického uplatňování unijního práva v této oblasti by program měl rovněž podporovat fungování Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci zřízené rozhodnutím Rady 2001/470/ES[11].
[11] Rozhodnutí Rady 2001/470/ES ze dne 28. května 2001 o vytvoření Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci (Úř. věst. L 174, 27.6.2001, s. 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2001/470/oj).	[11] Rozhodnutí Rady 2001/470/ES ze dne 28. května 2001 o vytvoření Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci (Úř. věst. L 174, 27.6.2001, s. 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2001/470/oj).

Or. sk

Pozměňovací návrh 51
François-Xavier Bellamy, Nadine Morano

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) V občanskoprávních věcech by měl program podporovat ochranu práv jednotlivců v občanských a obchodních věcech, včetně záruk namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti, a prosazovat větší sbližování v oblasti občanského práva. To pomůže odstranit překážky uspokojivého a účinného fungování soudních a mimosoudních řízení ve prospěch všech stran sporu. V zájmu podpory účinného prosazování a praktického uplatňování unijního práva v této oblasti by program měl rovněž podporovat fungování Evropské soudní sítě pro občanské	(10) V občanskoprávních věcech by měl program podporovat ochranu práv jednotlivců v občanských a obchodních věcech, včetně záruk namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti, a prosazovat větší sbližování v oblasti občanského práva ***při respektování právních tradic jednotlivých členských států***. To pomůže odstranit překážky uspokojivého a účinného fungování soudních a mimosoudních řízení ve prospěch všech stran sporu. V zájmu podpory účinného prosazování a praktického uplatňování unijního práva v této oblasti by program měl rovněž

a obchodní věci zřízené rozhodnutím Rady 2001/470/ES[11].

[11] Rozhodnutí Rady 2001/470/ES ze dne 28. května 2001 o vytvoření Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci (Úř. věst. L 174, 27.6.2001, s. 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2001/470/oj).

podporovat fungování Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci zřízené rozhodnutím Rady 2001/470/ES[11].

[11] Rozhodnutí Rady 2001/470/ES ze dne 28. května 2001 o vytvoření Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci (Úř. věst. L 174, 27.6.2001, s. 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2001/470/oj).

Or. fr

Pozměňovací návrh 52
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) V občanskoprávních věcech by měl program podporovat ochranu práv jednotlivců v občanských a obchodních věcech, včetně záruk namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti***, *a prosazovat větší sbližování v oblasti občanského práva***. To pomůže odstranit překážky uspokojivého a účinného fungování soudních a mimosoudních řízení ve prospěch všech stran sporu. V zájmu podpory účinného prosazování a praktického uplatňování unijního práva v této oblasti by program měl rovněž podporovat fungování Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci zřízené rozhodnutím Rady 2001/470/ES[11].	(10) V občanskoprávních věcech by měl program podporovat ochranu práv jednotlivců v občanských a obchodních věcech, včetně záruk namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti. To pomůže odstranit překážky uspokojivého a účinného fungování soudních a mimosoudních řízení ve prospěch všech stran sporu. V zájmu podpory účinného prosazování a praktického uplatňování unijního práva v této oblasti by program měl rovněž podporovat fungování Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci zřízené rozhodnutím Rady 2001/470/ES[11].
[11] Rozhodnutí Rady 2001/470/ES ze dne 28. května 2001 o vytvoření Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci (Úř. věst. L 174, 27.6.2001, s. 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2001/470/oj).	[11] Rozhodnutí Rady 2001/470/ES ze dne 28. května 2001 o vytvoření Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci (Úř. věst. L 174, 27.6.2001, s. 25, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2001/470/oj).

Or. fr

Pozměňovací návrh 53
François-Xavier Bellamy, Nadine Morano

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) V trestních věcech by měl program napomáhat provádění pravidel a postupů, které zajistí uznávání rozsudků a rozhodnutí v celé Unii a podpoří ochranu finančních zájmů Unie. Měl by přispívat k odstraňování překážek bránících účinné vzájemné důvěře a spolupráci, mimo jiné podporou opatření, která zajistí správné provedení právních aktů Unie sbližujících vnitrostátní trestní práva. Program by měl rovněž podporovat opatření zaměřená na usnadnění spolupráce v souvislosti s formami závažné trestné činnosti, jako je korupce, terorismus a trestná činnost proti životnímu prostředí. Program by měl zejména posílit koordinaci a spolupráci mezi donucovacími orgány, justičními orgány a dalšími příslušnými orgány. Dále by měl podporovat spolupráci s orgány a agenturami Unie, jako je Agentura Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO), a zvyšovat povědomí o jejich úloze, a tím umožnit integrovanější systém justiční spolupráce v Unii.	(11) V trestních věcech by měl program napomáhat provádění pravidel a postupů, které zajistí uznávání rozsudků a rozhodnutí v celé Unii a podpoří ochranu finančních zájmů Unie. Měl by přispívat k odstraňování překážek bránících účinné vzájemné důvěře a spolupráci, mimo jiné podporou opatření, která zajistí správné provedení právních aktů Unie sbližujících vnitrostátní trestní práva. Program by měl rovněž podporovat opatření zaměřená na usnadnění spolupráce v souvislosti s formami závažné trestné činnosti, jako je korupce, terorismus a trestná činnost proti životnímu prostředí. Program by měl zejména posílit koordinaci a spolupráci mezi donucovacími orgány, justičními orgány a dalšími příslušnými orgány. Dále by měl podporovat spolupráci s orgány a agenturami Unie, jako je Agentura Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO), a zvyšovat povědomí o jejich úloze, a tím umožnit integrovanější systém justiční spolupráce v Unii. ***Program by měl podpořit lepší spolupráci v boji proti terorismu a opatření pro boj proti islamistické infiltraci a radikalizaci, zejména ve věznicích, a zároveň navázat na stávající mechanismy, jako je síť pro zvyšování povědomí o radikalizaci (RAN); měl by také pomoci posílit boj proti teroristické propagandě na internetu, a to prostřednictvím jednotky Europolu EU IRU.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 54
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) V trestních věcech by měl program napomáhat provádění pravidel a postupů, které zajistí uznávání rozsudků a rozhodnutí v celé Unii a podpoří ochranu finančních zájmů Unie. Měl by přispívat k odstraňování překážek bránících účinné vzájemné důvěře a spolupráci, mimo jiné podporou opatření, která zajistí správné provedení právních aktů Unie sbližujících vnitrostátní trestní práva. Program by měl rovněž podporovat opatření zaměřená na usnadnění spolupráce v souvislosti s formami závažné trestné činnosti, jako je korupce, terorismus a trestná činnost proti životnímu prostředí. Program by měl zejména posílit koordinaci a spolupráci mezi donucovacími orgány, justičními orgány a dalšími příslušnými orgány. Dále by měl podporovat spolupráci s orgány a agenturami Unie, jako je Agentura Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO), a zvyšovat povědomí o jejich úloze, a tím umožnit integrovanější systém justiční spolupráce v Unii.	(11) V trestních věcech by měl program napomáhat provádění pravidel a postupů, které zajistí uznávání rozsudků a rozhodnutí v celé Unii a podpoří ochranu finančních zájmů Unie. Měl by přispívat k odstraňování překážek bránících účinné vzájemné důvěře a spolupráci, mimo jiné podporou opatření, která zajistí správné provedení právních aktů Unie sbližujících vnitrostátní trestní práva. Program by měl rovněž podporovat opatření zaměřená na usnadnění spolupráce v souvislosti s formami závažné trestné činnosti, jako je korupce, terorismus a trestná činnost proti životnímu prostředí. Program by měl zejména posílit koordinaci a spolupráci mezi donucovacími orgány, justičními orgány a dalšími příslušnými orgány. Dále by měl podporovat spolupráci s orgány a agenturami Unie, jako je Agentura Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO), a zvyšovat povědomí o jejich úloze, a tím umožnit integrovanější systém justiční spolupráce v Unii. ***Program by měl rovněž přispět k posílení bezpečných, interoperabilních a odolných justičních systémů nezbytných pro účinné a nezávislé fungování Úřadu evropského veřejného žalobce (EPPO), Oegánu pro boj proti praní peněz (AMLA) a Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF), a to i prostřednictvím posílené spolupráce s vnitrostátními justičními a příslušnými orgány, aniž jsou dotčeny jejich příslušné mandáty a rozpočtové rámce.***

Or. en

Pozměňovací návrh 55
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) V trestních věcech by měl program napomáhat provádění pravidel a postupů, které zajistí uznávání rozsudků a rozhodnutí v celé Unii a podpoří ochranu finančních zájmů Unie. Měl by přispívat k odstraňování překážek bránících účinné vzájemné důvěře a spolupráci, mimo jiné podporou opatření, která zajistí správné provedení právních aktů Unie ***sbližujících vnitrostátní trestní práva***. Program by měl rovněž podporovat opatření zaměřená na usnadnění spolupráce v souvislosti s formami závažné trestné činnosti, jako je korupce, terorismus a trestná činnost proti životnímu prostředí. Program by měl zejména posílit koordinaci a spolupráci mezi ***donucovacími orgány,*** justičními orgány ***a dalšími příslušnými orgány***. ***Dále by měl podporovat spolupráci s orgány a agenturami Unie, jako je Agentura Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO), a zvyšovat povědomí o jejich úloze, a tím umožnit integrovanější systém justiční spolupráce v Unii.***	(11) V trestních věcech by měl program napomáhat provádění pravidel a postupů, které zajistí uznávání rozsudků a rozhodnutí v celé Unii a podpoří ochranu finančních zájmů Unie. Měl by přispívat k odstraňování překážek bránících účinné vzájemné důvěře a spolupráci, mimo jiné podporou opatření, která zajistí správné provedení právních aktů Unie ***s plným respektováním ústavních identit jednotlivých členských států***. Program by měl rovněž podporovat opatření zaměřená na usnadnění spolupráce v souvislosti s formami závažné trestné činnosti, jako je korupce, terorismus a trestná činnost proti životnímu prostředí. Program by měl zejména posílit koordinaci a spolupráci mezi justičními orgány.

Or. fr

Pozměňovací návrh 56
Giuseppe Antoci, Mario Furore

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) V trestních věcech by měl program napomáhat provádění pravidel a postupů, které zajistí uznávání rozsudků a rozhodnutí v celé Unii a podpoří ochranu finančních zájmů Unie. Měl by přispívat k odstraňování překážek bránících účinné vzájemné důvěře a spolupráci, mimo jiné podporou opatření, která zajistí správné provedení právních aktů Unie sbližujících vnitrostátní trestní práva. Program by měl rovněž podporovat opatření zaměřená na usnadnění spolupráce v souvislosti s formami závažné trestné činnosti, jako je korupce, terorismus a trestná činnost proti životnímu prostředí. Program by měl zejména posílit koordinaci a spolupráci mezi donucovacími orgány, justičními orgány a dalšími příslušnými orgány. Dále by měl podporovat spolupráci s orgány a agenturami Unie, jako je Agentura Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO), a zvyšovat povědomí o jejich úloze, a tím umožnit integrovanější systém justiční spolupráce v Unii.	(11) V trestních věcech by měl program napomáhat provádění pravidel a postupů, které zajistí uznávání rozsudků a rozhodnutí v celé Unii a podpoří ochranu finančních zájmů Unie. Měl by přispívat k odstraňování překážek bránících účinné vzájemné důvěře a spolupráci, mimo jiné podporou opatření, která zajistí správné provedení právních aktů Unie sbližujících vnitrostátní trestní práva. Program by měl rovněž podporovat opatření zaměřená na usnadnění spolupráce v souvislosti s formami závažné trestné činnosti, jako je korupce, terorismus***, organizovaná trestná činnost, včetně činnosti mafiánského typu,*** a trestná činnost proti životnímu prostředí. Program by měl zejména posílit koordinaci a spolupráci mezi donucovacími orgány, justičními orgány a dalšími příslušnými orgány. Dále by měl podporovat spolupráci s orgány a agenturami Unie, jako je Agentura Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO), a zvyšovat povědomí o jejich úloze, ***podporovat jejich konkrétní operativní interakci a jejich rozvoj s cílem zajistit konkrétní evropskou přidanou hodnotu,*** a tím umožnit integrovanější systém justiční spolupráce v Unii.

Or. it

Pozměňovací návrh 57
Erik Kaliňák

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) V trestních věcech by měl program napomáhat provádění pravidel a postupů, které zajistí uznávání rozsudků	(11) V trestních věcech by měl program napomáhat provádění pravidel a postupů, které zajistí uznávání rozsudků

a rozhodnutí v celé Unii a podpoří ochranu finančních zájmů Unie. Měl by přispívat k odstraňování překážek bránících účinné vzájemné důvěře a spolupráci, mimo jiné podporou opatření, která zajistí správné provedení právních aktů Unie sbližujících vnitrostátní trestní práva. Program by měl rovněž podporovat opatření zaměřená na usnadnění spolupráce v souvislosti s formami závažné trestné činnosti, jako je korupce, terorismus a trestná činnost proti životnímu prostředí. Program by měl zejména posílit koordinaci a spolupráci mezi donucovacími orgány, justičními orgány a dalšími příslušnými orgány. Dále by měl podporovat spolupráci s orgány a agenturami Unie, jako je Agentura Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO), a zvyšovat povědomí o jejich úloze, a tím umožnit integrovanější systém justiční spolupráce v Unii.

a rozhodnutí v celé Unii a podpoří ochranu finančních zájmů Unie. Měl by přispívat k odstraňování překážek bránících účinné vzájemné důvěře a spolupráci, mimo jiné podporou opatření, která zajistí správné provedení právních aktů Unie sbližujících vnitrostátní trestní práva. Program by měl rovněž podporovat opatření zaměřená na usnadnění spolupráce v souvislosti s formami závažné trestné činnosti, jako je korupce, terorismus a trestná činnost proti životnímu prostředí. Program by měl zejména posílit koordinaci a spolupráci mezi donucovacími orgány, justičními orgány a dalšími příslušnými orgány. Dále by měl podporovat spolupráci s orgány a agenturami Unie, jako je Agentura Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO), a zvyšovat povědomí o jejich úloze, a tím umožnit integrovanější systém justiční spolupráce v Unii***, při respektování zásady subsidiarity a pravomocí členských států v oblasti trestního práva***.

Or. sk

Pozměňovací návrh 58
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) V trestních věcech by měl program napomáhat provádění pravidel a postupů, které zajistí uznávání rozsudků a rozhodnutí v celé Unii a podpoří ochranu finančních zájmů Unie. Měl by přispívat k odstraňování překážek bránících účinné vzájemné důvěře a spolupráci, mimo jiné podporou opatření, která zajistí správné provedení právních aktů Unie sbližujících vnitrostátní trestní práva. Program by měl rovněž podporovat opatření zaměřená na	(11) V trestních věcech by měl program napomáhat provádění pravidel a postupů, které zajistí uznávání rozsudků a rozhodnutí v celé Unii a podpoří ochranu finančních zájmů Unie. Měl by přispívat k odstraňování překážek bránících účinné vzájemné důvěře a spolupráci, mimo jiné podporou opatření, která zajistí správné provedení právních aktů Unie sbližujících vnitrostátní trestní práva. Program by měl rovněž podporovat opatření zaměřená na

usnadnění spolupráce v souvislosti s formami závažné trestné činnosti, jako je korupce, terorismus a ***trestná činnost proti životnímu prostředí***. Program by měl zejména posílit koordinaci a spolupráci mezi donucovacími orgány, justičními orgány a dalšími příslušnými orgány. Dále by měl podporovat spolupráci s orgány a agenturami Unie, jako je Agentura Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO), a zvyšovat povědomí o jejich úloze, a tím umožnit integrovanější systém justiční spolupráce v Unii.

usnadnění spolupráce v souvislosti s formami závažné trestné činnosti, jako je korupce, terorismus a ***obchodování s lidmi***. Program by měl zejména posílit koordinaci a spolupráci mezi donucovacími orgány, justičními orgány a dalšími příslušnými orgány. Dále by měl podporovat spolupráci s orgány a agenturami Unie, jako je Agentura Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a Úřad evropského veřejného žalobce (EPPO), a zvyšovat povědomí o jejich úloze, a tím umožnit integrovanější systém justiční spolupráce v Unii.

Or. fi

Pozměňovací návrh 59
Giuseppe Antoci, Mario Furore

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(11a) Korupce při zadávání veřejných zakázek je jednou z nejrozšířenějších a nejškodlivějších forem hospodářské trestné činnosti, která odvádí zdroje od občanů a narušuje hospodářskou soutěž na vnitřním trhu. Umělá inteligence nabízí konkrétní nástroje pro analýzu velkých objemů administrativních dat v reálném čase, identifikaci anomálií v zadávacích řízeních, odhalování potenciálních střetů zájmů a hlášení nesrovnalostí příslušným orgánům. Program by proto měl podporovat vývoj, testování a zavádění systémů umělé inteligence pro protikorupční monitorování veřejných zakázek v členských státech, a to v plném souladu s nařízením (EU) 2024/1689 o umělé inteligenci, nařízením (EU) 2016/679 o ochraně osobních údajů a základních práv zakotvených v Listině. Tyto systémy

musí být navrženy tak, aby byla zajištěna algoritmická transparentnost, ověřitelnost zpráv lidským subjektem a ochrana zúčastněných stran před zneužitím nebo diskriminací.

Or. it

Pozměňovací návrh 60
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci (jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti, menšiny, osoby LGBTIQ+ a oběti genderově	(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována ***zajištění toho, aby osoby se zdravotním postižením mohly účinně uplatňovat své právo na přístup ke spravedlnosti na rovnoprávném základě s ostatními, a to i prostřednictvím přístupných soudních řízení, přizpůsobených nástrojů digitální justice, tlumočnických a překladatelských služeb, procesních úprav a bezbariérového přístupu k soudním informacím a komunikaci;*** lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí

podmíněného násilí, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí). Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k těmto cílům přispívají.

a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci (jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti, menšiny, osoby LGBTIQ+ a oběti genderově podmíněného násilí, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí). Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k těmto cílům přispívají. ***Program by měl podporovat cílená opatření zaměřená na zlepšení přístupu ke spravedlnosti, ochraně, právní pomoci a procesním zárukám pro oběti genderově podmíněného násilí, domácího násilí a dalších forem mezilidského násilí, a to i prostřednictvím specializované odborné přípravy, služeb na podporu obětí a přeshraniční spolupráce mezi příslušnými orgány.***

[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.

[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.

Or. en

Pozměňovací návrh 61
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním	(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním

řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). ***Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci.*** Zvláštní pozornost by měla být věnována ***lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu*** obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. ***Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí*** ve zranitelné situaci (jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti, menšiny, osoby LGBTIQ+ a oběti genderově podmíněného násilí, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí). ***Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k těmto cílům přispívají.***	řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Zvláštní pozornost by měla být věnována ***ochraně*** obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. ***Tento mechanismus se uplatňuje v souladu se zásadami nediskriminace a ochrany osob*** ve zranitelné situaci (jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti, menšiny, osoby LGBTIQ+ a oběti genderově podmíněného násilí, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí).
[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.	[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.

Or. fr

Pozměňovací návrh 62
Mario Mantovani

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci (jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti, menšiny, osoby LGBTIQ+ a oběti genderově podmíněného násilí, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí). Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k těmto cílům přispívají.

[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/4

(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. ***Program by měl rovněž zajistit účinné monitorování jevů nespravedlivého zadržování, justičních omylů a vnitřní konzistence právních systémů s ohledem na soudní rozhodnutí: a při respektování vnitrostátních pravomocí podporovat výměnu osvědčených postupů s cílem zajistit rychlé a nezávislé mechanismy pro spravedlivé a včasné odškodnění obětí.*** Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci (jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti, menšiny, osoby LGBTIQ+ a oběti genderově podmíněného násilí, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí). Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k těmto cílům přispívají.

[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/4

8(1)/oj. 8(1)/oj.

Or. it

Odůvodnění

Účinnost prostoru svobody, bezpečnosti a práva nelze oddělit od schopnosti vnitrostátních systémů rozpoznat a napravit vlastní chyby. Zahrnutí sledování nespravedlivého zadržování a justičních omylů do programu Spravedlnost 2028-2034 přímo odpovídá hodnotě právního státu zakotvené v článku 2 SEU a závazkům vyplývajícím z Listiny základních práv (článek 6) a EÚLP (článek 5). Tento zásah vyplňuje zásadní informační mezeru: o tom neexistují žádné srovnatelné oficiální údaje.

Pozměňovací návrh 63
Alessandro Ciriani, Mario Mantovani

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve	(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve

zranitelné situaci ***(jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti, menšiny, osoby LGBTIQ+ a oběti genderově podmíněného násilí, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí)***. Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k těmto cílům přispívají.

zranitelné situaci. Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k těmto cílům přispívají.

[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.

Or. it

Odůvodnění

La scelta di eliminare l'elencazione specifica delle categorie vulnerabili risponde all'esigenza di mantenere una formulazione maggiormente neutra e rispettosa del principio di sussidiarietà. Tale impostazione consente di garantire una tutela ampia ed effettiva di tutte le persone che si trovino in condizioni di particolare fragilità, evitando al contempo il rischio di esclusioni implicite derivanti da un elenco tassativo o eccessivamente dettagliato. La definizione concreta delle categorie meritevoli di specifiche misure di protezione viene pertanto rimessa agli Stati membri, in considerazione delle diverse sensibilità giuridiche, sociali e culturali presenti nei rispettivi ordinamenti nazionali.

Pozměňovací návrh 64
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Program by měl ***přispět ke*** zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny ***a*** měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů***, jakož i*** procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by	(12) Program by ***se*** měl ***zaměřit na*** zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny***.*** Měl by měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů ***a*** procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). ***Účinná podpora obětem***

měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci ***(jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti, menšiny, osoby LGBTIQ+ a oběti genderově podmíněného násilí, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí)***. Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k ***těmto*** cílům přispívají.

trestných činů je zásadní pro přístup ke spravedlnosti, zotavení z traumatu a důvěru ve veřejné instituce a může pomoci předcházet dlouhodobým nákladům na zdravotnické systémy, sociální služby a justiční systémy. Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů ***a postupy restorativní justice, služby orientované na potřeby obětí*** a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci, Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k cílům ***programu*** přispívají. ***Pokud jde o přístup ke spravedlnosti a zajištění spravedlivého procesu pro podezřelé a obviněné osoby, měl by program podporovat opatření týkající se presumpce neviny, práv na obhajobu, právní pomoci, nezávislosti soudů a přiměřeného využívání vyšetřovací vazby.***

[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.

Or. en

Pozměňovací návrh 65
Jaroslav Bžoch

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle ***a nestranně*** osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci ***(jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti, menšiny, osoby LGBTIQ+ a oběti genderově podmíněného násilí, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí)***. Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k těmto cílům přispívají.	(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle ***odborníci v oblasti justice i*** osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci ***v souladu s článkem 21 Listiny***. Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k těmto cílům přispívají.

[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.

Or. en

Pozměňovací návrh 66
Milan Uhrík

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci (jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti***, menšiny, osoby LGBTIQ+*** a oběti ***genderově podmíněného násilí,*** domácího násilí ***a*** jiných forem ***interpersonálního*** násilí). ***Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k těmto cílům přispívají.***	(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci (jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12] ***)***, děti a oběti domácího násilí ***nebo*** jiných forem násilí.
[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI:	[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI:

http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.

http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.

Or. en

Pozměňovací návrh 67
Erik Kaliňák

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci (jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti, menšiny**,** ***osoby LGBTIQ+*** a oběti genderově podmíněného násilí, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí). Program by měl rovněž podporovat	(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci (jako jsou osoby se zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti, menšiny a oběti genderově podmíněného násilí, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí). Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací

činnosti organizací občanské společnosti, které k těmto cílům přispívají.

občanské společnosti ***provádějících odborné, vzdělávací, podpůrné nebo veřejně prospěšné činnosti***, které k těmto cílům přispívají.

[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.

[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.

Or. sk

Pozměňovací návrh 68
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci (jako jsou osoby se	(12) Program by měl přispět ke zlepšení nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti pro všechny a měl by podporovat činnosti na ochranu práv obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu (EZR). Přístup ke spravedlnosti by měl zahrnovat zejména přístup k soudům, alternativní způsoby řešení sporů a právní poradenství, které by poskytovaly nezávisle a nestranně osoby zastávající veřejnou funkci. Zvláštní pozornost by měla být věnována lepšímu provádění různých právních aktů Unie na ochranu obětí trestných činů, jakož i opatřením zaměřeným na výměnu osvědčených postupů mezi příslušnými orgány, včetně justičních orgánů, donucovacích orgánů a právníků, a na podporu zlepšení znalostí a využívání nástrojů hromadné žaloby. Kromě toho by měly být podporovány činnosti, které usnadňují účinný a rovný přístup ke spravedlnosti osobám, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí ve zranitelné situaci (jako jsou osoby se

zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti, menšiny, ***osoby LGBTIQ+*** a oběti ***genderově podmíněného násilí***, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí). Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k těmto cílům přispívají.	zdravotním postižením v souladu s článkem 13 Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením[12], děti, menšiny a oběti ilí, domácího násilí a jiných forem interpersonálního násilí). Program by měl rovněž podporovat činnosti organizací občanské společnosti, které k těmto cílům přispívají.
[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.	[12] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/2010/48(1)/oj.

Or. fi

Pozměňovací návrh 69
Nikola Minchev, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Sigrid Friis, Michael McNamara

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) Program by měl v rámci podpory zlepšování justičních systémů podporovat účinný přístup ke spravedlnosti zaměřený na člověka a založený na právech. V této souvislosti by měl podporovat zlepšení konvenčních soudních procesů a rozvoj alternativních přístupů ke spravedlnosti, včetně restorativní justice, mediace, smírčího řízení a dalších dobrovolných participativních procesů. Takové přístupy mohou v příslušných případech a v rámci působnosti programu zahrnovat rovněž opatření související s detencí, která přispívají k alternativním, rehabilitačním nebo restorativním cestám, včetně systémů odklonu nebo přesměrování, státem certifikovaných opatření bez vazby, rehabilitačních nebo reintegračních opatření spojených s detencí a malých detenčních zařízení, včetně detenčních domů, jak je uznáno v závěrech Rady ze

dne 13. a 14. června 2024 o budoucnosti trestního práva a detenční politiky v EU. Za předpokladu vhodných záruk, norem kvality a případné dobrovolné účasti může tato podpora přispět ke zlepšení přístupu ke spravedlnosti, zvýšení kvality a vnímané spravedlnosti justičních systémů, podpoře včasné, účinné, nákladově efektivní a participativní justice, posílení sociální soudržnosti a demokratické odolnosti, podpoře odpovědnosti, rehabilitace a sociálního začlenění pachatelů trestných činů a podpoře odpovědného využívání veřejných zdrojů. Vzhledem k tomu, že vývoj a provádění těchto přístupů zůstává v jednotlivých členských státech nerovnoměrné, může být v této oblasti zvláště důležitá strukturovaná podpora organizací a sítí na úrovni Unie, které přispívají k odborným znalostem, koordinaci, budování kapacit, hodnocení založenému na důkazech a sdílení osvědčených postupů.

Or. en

Pozměňovací návrh 70
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) Program by měl podporovat přístup ke spravedlnosti zaměřený na člověka a založený na právech. Vedle tradičnějších přístupů ke spravedlnosti mají alternativní přístupy ke spravedlnosti v občanskoprávních i trestněprávních věcech, včetně restorativní justice, mediace, smírčího řízení a případně malých, diferencovaných a komunitně integrovaných přístupů k zadržení, pokud jsou správně navrženy a podléhají

standardům kvality, potenciál přispět k včasné, účinné, nákladově efektivní a spravedlivé spravedlnosti, posílit sociální soudržnost a demokratickou odolnost. Ve vhodných případech a při řádném dodržování základních práv, procesních záruk, práv obětí, rovnosti zbraní a účinné soudní ochrany by měl být program schopen podporovat rozvoj a zlepšování doplňkových a alternativních přístupů ke spravedlnosti ze strany státem certifikovaných subjektů, například prostřednictvím výměny osvědčených postupů. Cílem této podpory by mělo být zlepšení přístupu ke spravedlnosti, kvality a vnímání spravedlnosti soudních systémů, práv obětí, rehabilitace, sociálního začlenění a vzájemné důvěry mezi členskými státy.

Or. en

Pozměňovací návrh 71
Daniel Buda

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) Pro účely tohoto nařízení by pojem „soudci a soudní zaměstnanci“ měl být vykládán široce tak, aby zahrnoval soudce, státní zástupce, soudní úředníky a úředníky státních zastupitelství, jakož i jiné justiční odborníky spojené se soudnictvím nebo jinak se podílející na soudní správě, bez ohledu na jejich definici podle vnitrostátního práva, právní status nebo vnitřní organizaci, jako jsou advokáti, notáři, soudní vykonavatelé, pracovníci donucovacích orgánů, konkurzní správci, zprostředkovatelé, soudní tlumočníci a překladatelé, soudní znalci, vězeňský personál a probační úředníci.

Or. ro

Pozměňovací návrh 72
Henrik Dahl

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) Veškerá podpora organizací občanské společnosti v rámci programu by měla být plně transparentní a přísně omezená na činnosti přímo související se zlepšením přístupu ke spravedlnosti a právní ochraně, s vyloučením politické propagace a lobbistických činností zaměřených na orgány Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 73
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců***. Vzdělávací činnosti by měly přispívat k provádění strategických priorit Unie, včetně například vzdělávání v oblasti občanského a trestního práva, účinného uplatňování Listiny, vzájemného uznávání a procesních záruk (včetně opatření namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti). Vzdělávací činnosti v rámci programu by měly být výrazným způsobem zaměřeny na digitalizaci justice a měly by poskytovat podpůrné prostředí pro soudce a soudní zaměstnance, mimo jiné prostřednictvím zvyšování digitálních***	(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců ***v*** přeshraničních ***civilních a trestních*** soudních ***řízeních***. Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu.

dovedností, znalostí a povědomí. Vzdělávání by mělo rovněž podporovat digitalizaci přeshraničních soudních řízení. Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu.

Or. fr

Pozměňovací návrh 74
Giuseppe Antoci, Mario Furore

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců. Vzdělávací činnosti by měly přispívat k provádění strategických priorit Unie, včetně například vzdělávání v oblasti občanského a trestního práva, účinného uplatňování Listiny, vzájemného uznávání a procesních záruk (včetně opatření namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti). Vzdělávací činnosti v rámci programu by měly být výrazným způsobem zaměřeny na digitalizaci justice a měly by poskytovat podpůrné prostředí pro soudce a soudní zaměstnance, mimo jiné prostřednictvím zvyšování digitálních dovedností, znalostí a povědomí. Vzdělávání by mělo rovněž podporovat digitalizaci přeshraničních soudních řízení. Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu.	(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců. Vzdělávací činnosti by měly přispívat k provádění strategických priorit Unie, včetně například vzdělávání v oblasti občanského a trestního práva, účinného uplatňování Listiny, vzájemného uznávání a procesních záruk (včetně opatření namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti). ***Vzdělávání by mělo zahrnovat evropské mechanismy spolupráce, jako je evropský zatýkací rozkaz, evropský vyšetřovací příkaz a přeshraniční zajištění a konfiskace, aby se podpořilo využívání těchto nástrojů.*** Vzdělávací činnosti v rámci programu by měly být výrazným způsobem zaměřeny na digitalizaci justice a měly by poskytovat podpůrné prostředí pro soudce a soudní zaměstnance, mimo jiné prostřednictvím zvyšování digitálních dovedností, znalostí a povědomí. Vzdělávání by mělo ***zahrnovat využívání umělé inteligence soudními pracovníky v soudních systémech, což samozřejmě zajistí fázi rozhodování, ale zároveň usnadní přípravu dokumentů. Vzdělávání by mělo*** rovněž podporovat digitalizaci přeshraničních soudních řízení. Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti

s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu.

Or. it

Pozměňovací návrh 75
Mario Mantovani, Alessandro Ciriani

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců. Vzdělávací činnosti by měly přispívat k provádění strategických priorit Unie, včetně například vzdělávání v oblasti občanského a trestního práva, účinného uplatňování Listiny, vzájemného uznávání a procesních záruk (včetně opatření namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti). Vzdělávací činnosti v rámci programu by měly být výrazným způsobem zaměřeny na digitalizaci justice a měly by poskytovat podpůrné prostředí pro soudce a soudní zaměstnance, mimo jiné prostřednictvím zvyšování digitálních dovedností, znalostí a povědomí. Vzdělávání by mělo rovněž podporovat digitalizaci přeshraničních soudních řízení. Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu.	(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců. Vzdělávací činnosti by měly přispívat k provádění strategických priorit Unie, včetně například vzdělávání v oblasti občanského a trestního práva, účinného uplatňování Listiny, vzájemného uznávání a procesních záruk (včetně opatření namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti)***. Vzdělávací aktivity financované z programu by měly být přístupné pracovníkům všech soudních a justičních pracovišť, včetně těch menších a těch, která se nacházejí v geograficky odlehlých oblastech, a to i prostřednictvím nástrojů dálkového vzdělávání a flexibilních forem účasti, jež snižují byrokratickou složitost a logistické a finanční zatížení účastníků***. Vzdělávací činnosti v rámci programu by měly být výrazným způsobem zaměřeny na digitalizaci justice a měly by poskytovat podpůrné prostředí pro soudce a soudní zaměstnance, mimo jiné prostřednictvím zvyšování digitálních dovedností, znalostí a povědomí. Vzdělávání by mělo rovněž podporovat digitalizaci přeshraničních soudních řízení. Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu.

Or. it

Odůvodnění

V bodě odůvodnění 13 týkajícím se vzdělávání není zmíněn problém zeměpisné a dimenzionální dostupnosti, který je naopak zdokumentovanou překážkou účasti pracovníků z menších lokalit na programech EJTN.

Pozměňovací návrh 76
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců. Vzdělávací činnosti by měly přispívat k provádění strategických priorit Unie, včetně například vzdělávání v oblasti občanského a trestního práva, účinného uplatňování Listiny, vzájemného uznávání a procesních záruk (včetně opatření namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti). Vzdělávací činnosti v rámci programu by měly být výrazným způsobem zaměřeny na digitalizaci justice a měly by poskytovat podpůrné prostředí pro soudce a soudní zaměstnance, mimo jiné prostřednictvím zvyšování digitálních dovedností, znalostí a povědomí. Vzdělávání by mělo rovněž podporovat digitalizaci přeshraničních soudních řízení. Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu.	(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců. Vzdělávací činnosti by měly přispívat k provádění strategických priorit Unie, včetně například vzdělávání v oblasti občanského a trestního práva, účinného uplatňování Listiny, vzájemného uznávání a procesních záruk (včetně opatření namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti). Vzdělávací činnosti v rámci programu by měly být výrazným způsobem zaměřeny na digitalizaci justice a měly by poskytovat podpůrné prostředí pro soudce a soudní zaměstnance, mimo jiné prostřednictvím zvyšování digitálních dovedností, znalostí a povědomí. Vzdělávání by mělo rovněž podporovat digitalizaci přeshraničních soudních řízení. Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu. ***Program by měl rovněž podporovat opatření na podporu vzdělávání v oblasti spravedlnosti, právní gramotnosti a povědomí o právech Unie, soudních opravných prostředcích a demokratických hodnotách, zejména mezi mladými lidmi, zranitelnými skupinami a občany s omezeným přístupem k právním informacím.***

Or. en

Pozměňovací návrh 77
Nikola Minchev, Dainius Žalimas

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců. Vzdělávací činnosti by měly přispívat k provádění strategických priorit Unie, včetně například vzdělávání v oblasti občanského a trestního práva, účinného uplatňování Listiny, vzájemného uznávání a procesních záruk (včetně opatření namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti). Vzdělávací činnosti v rámci programu by měly být výrazným způsobem zaměřeny na digitalizaci justice a měly by poskytovat podpůrné prostředí pro soudce a soudní zaměstnance, mimo jiné prostřednictvím zvyšování digitálních dovedností, znalostí a povědomí. Vzdělávání by mělo rovněž podporovat digitalizaci přeshraničních soudních řízení. Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu.	(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců. Vzdělávací činnosti by měly přispívat k provádění strategických priorit Unie, včetně například vzdělávání v oblasti občanského a trestního práva, účinného uplatňování Listiny, vzájemného uznávání a procesních záruk (včetně opatření namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti)***. Tyto činnosti by měly v příslušných případech rovněž odrážet důležitou úlohu právníků při praktickém uplatňování práva Unie a při zajišťování účinného přístupu ke spravedlnosti, rovnosti zbraní, práva na spravedlivý proces a účinné soudní ochrany***. Vzdělávací činnosti v rámci programu by měly být výrazným způsobem zaměřeny na digitalizaci justice a měly by poskytovat podpůrné prostředí pro soudce a soudní zaměstnance, mimo jiné prostřednictvím zvyšování digitálních dovedností, znalostí a povědomí. Vzdělávání by mělo rovněž podporovat digitalizaci přeshraničních soudních řízení. Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu.

Or. en

Pozměňovací návrh 78
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců. Vzdělávací činnosti by měly přispívat k provádění strategických priorit Unie, včetně například vzdělávání v oblasti občanského a trestního práva, účinného uplatňování Listiny, vzájemného uznávání a procesních záruk (včetně opatření namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti). ***Vzdělávací činnosti v rámci programu by měly být výrazným způsobem zaměřeny na digitalizaci justice a měly by poskytovat podpůrné prostředí pro soudce a soudní zaměstnance, mimo jiné prostřednictvím zvyšování digitálních dovedností, znalostí a povědomí. Vzdělávání by mělo rovněž podporovat digitalizaci*** přeshraničních ***soudních*** řízení. ***Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu.***	(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců ***a hrát klíčovou úlohu při provádění Evropské strategie justičního vzdělávání na období 2025–2030***. Vzdělávací činnosti by měly přispívat k provádění strategických priorit Unie, včetně například vzdělávání v oblasti občanského a trestního práva, účinného uplatňování Listiny, vzájemného uznávání a procesních záruk (včetně opatření namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti). ***Poskytování dalšího vzdělávání justičním odborníkům je důležitým nástrojem pro prohlubování společného chápání toho, jak nejlépe provádět a dodržovat zásady právního státu a základní práva. Přispěje k vytvoření evropského prostoru práva vytvořením společné právní kultury mezi právními odborníky členských států. Je zásadní zajistit nediskriminační, správné, soudržné a jednotné uplatňování práva v Unii a vzájemnou důvěru a porozumění mezi justičními odborníky*** ***v*** přeshraničních řízeních.

Or. en

Pozměňovací návrh 79
Daniel Buda

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců. Vzdělávací činnosti by měly přispívat k provádění strategických priorit Unie, včetně například vzdělávání v oblasti občanského a trestního práva, účinného uplatňování Listiny, vzájemného uznávání	(13) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců. Vzdělávací činnosti by měly přispívat k provádění strategických priorit Unie, včetně například vzdělávání v oblasti občanského a trestního práva, účinného uplatňování Listiny, vzájemného uznávání

a procesních záruk (včetně opatření namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti). Vzdělávací činnosti v rámci programu by měly být výrazným způsobem zaměřeny na digitalizaci justice a měly by poskytovat podpůrné prostředí pro soudce a soudní zaměstnance, mimo jiné prostřednictvím zvyšování digitálních dovedností, znalostí a povědomí. Vzdělávání by mělo rovněž podporovat digitalizaci přeshraničních soudních řízení. Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu.	a procesních záruk (včetně opatření namířených proti strategickým soudním řízením proti účasti veřejnosti). Vzdělávací činnosti v rámci programu by měly být výrazným způsobem zaměřeny na digitalizaci justice a měly by poskytovat ***bezpečné a*** podpůrné prostředí pro soudce a soudní zaměstnance, mimo jiné prostřednictvím zvyšování digitálních dovedností, znalostí a povědomí. Vzdělávání by mělo rovněž podporovat digitalizaci přeshraničních soudních řízení. Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu.

Or. ro

Pozměňovací návrh 80
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(13a) Vzdělávací činnosti podporované tímto programem by měly být založeny na řádném posouzení vzdělávacích potřeb, využívat nejmodernější metodiku vzdělávání, zahrnovat přeshraniční akce zapojující justiční odborníky z různých členských států, sestávat z aktivního učení a prvků pro vytváření sítí a být udržitelné. Tyto činnosti by měly zahrnovat školení pro všechny soudce a soudní zaměstnance v oblasti právní terminologie, občanského a trestního práva, základních práv, nediskriminace a nenávistných projevů, právního státu, alternativních přístupů ke spravedlnosti, práv obětí, spravedlnosti vstřícné k dětem, vzájemného uznávání, včetně evropského zatýkacího rozkazu, procesních záruk a problémů a překážek, s nimiž se setkávají osoby, které jsou diskriminovány nebo se nacházejí

v situaci zranitelnosti. Do organizace těchto školení by měly být přímo zapojeny organizace zastupující nebo podporující uvedené osoby a pokud možno i samy uvedené osoby. Vzhledem ke skutečnosti, že ženy jsou nedostatečně zastoupeny na nejvyšších pozicích v soudnictví, měly by být soudkyně, státní zástupkyně a ženy v jiných právnických profesích motivovány k účasti na těchto vzdělávacích činnostech.

Or. en

Pozměňovací návrh 81
Lucia Yar, Michal Wiezik, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Dainius Žalimas, Lukas Sieper, Ilhan Kyuchyuk, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(13a) Nárůst trestné činnosti v oblasti životního prostředí, která je v současnosti třetí nejrozšířenější trestnou činností na světě a roste tempem 5 až 7 % ročně, je pro Unii stále znepokojující. Vzhledem k tomu, že složitost problémů, které představují trestné činy proti životnímu prostředí, a technická povaha těchto trestných činů vyžadují multidisciplinární přístup, je nezbytná vysoká úroveň právních znalostí a technických odborných znalostí, finanční podpora, jakož i vysoká úroveň odborné přípravy a specializace v rámci soudnictví a soudních pracovníků. Vzdělávání a budování kapacit v rámci programu by mělo posílit schopnosti a specializaci osob pověřených stíháním nebo rozhodováním o trestných činech v oblasti životního prostředí, mimo jiné prostřednictvím školení zaměstnanců zřízených specializovaných soudů pro životní prostředí nebo specializovaných senátů

soudců obecných soudů, s přihlédnutím k ústavním tradicím a struktuře právních systémů členských států.

Or. en

Pozměňovací návrh 82
Jaroslav Bžoch

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(13a) Pro účely tohoto nařízení se „soudci a soudní zaměstnanci“ vykládají široce tak, že zahrnují soudce, státní zástupce a soudní úředníky a úředníky státních zastupitelství, jakož i všechny jiné justiční odborníky spojené se soudnictvím nebo jinak se podílející na soudní správě, bez ohledu na jejich definici podle vnitrostátního práva, právní status nebo vnitřní organizaci, jako jsou advokáti, notáři, soudní vykonavatelé, pracovníci donucovacích orgánů, konkurzní správci, zprostředkovatelé, soudní tlumočníci a překladatelé, soudní znalci, poskytovatelé právní pomoci a pracovníci v oblasti právní pomoci, vězeňský personál a probační úředníci a další relevantní odborníci zapojení do právních řízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 83
Giuseppe Antoci, Mario Furore

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(13a) V souladu se směrnicí (EU)

2019/1937 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie, by měl program podporovat opatření na posílení ochrany oznamovatelů, mimo jiné prostřednictvím financování bezplatných pracovišť právní pomoci pro potenciální oznamovatele, nezávislých podpůrných mechanismů a specializovaných vzdělávacích programů pro soudce a justiční pracovníky.

Or. it

Pozměňovací návrh 84
François-Xavier Bellamy, Nadine Morano

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(13a) Program by měl podporovat vzdělávání a spolupráci v oblasti boje proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi, jakož i navracení státních příslušníků třetích zemí, kteří se ocitli v neregulérní situaci, a to i v rámci dohod o přidružení umožňujících účast třetích zemí.

Or. fr

Pozměňovací návrh 85
Lucia Yar, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Sophie Wilmès, Dainius Žalimas, Lukas Sieper, Ilhan Kyuchyuk, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(13b) Vzhledem k přetrvávajícímu vysokému výskytu násilí na základě pohlaví a domácího násilí v celé Unii, kdy

každá třetí žena zažila fyzické nebo sexuální násilí, a vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů a ochrana základních práv patří k základním hodnotám Unie, má pokračující a posílená činnost Unie v této oblasti i nadále zvláštní význam. Programová podpora školení a budování kapacit by proto měla přispět k posílení odborných znalostí a specializace soudců, státních zástupců a dalších pracovníků justice, kteří se zabývají takovými případy, a to i v rámci specializovaných soudů nebo specializovaných senátů zabývajících se genderově podmíněným násilím, v souladu s požadavky směrnice o boji proti násilí na ženách a domácímu násilí.

Or. en

Pozměňovací návrh 86
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(13b) Vzdělávací činnosti v rámci programu by měly být výrazným způsobem zaměřeny na digitalizaci justice a přínosy a rizika digitálních nástrojů a měly by poskytovat podpůrné prostředí pro soudce a soudní zaměstnance, mimo jiné prostřednictvím zvyšování digitálních dovedností, znalostí a povědomí, s cílem přispět k naplňování cílů programu. Vzdělávání by mělo rovněž podporovat digitalizaci přeshraničních soudních řízení. Podpora vzdělávání by měla probíhat v součinnosti s opatřeními na vnitrostátní úrovni, čímž by se zvýšil dopad programu.

Or. en

Pozměňovací návrh 87
François-Xavier Bellamy, Nadine Morano

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(13b) Program by měl podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců v oblasti boje proti terorismu, radikalizaci a sledování radikalizovaných osob. Zvláštní pozornost by měla být věnována vzdělávání týkajícího se radikalizace na internetu a ve vězeňských zařízeních.

Or. fr

Pozměňovací návrh 88
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Program by měl podporovat roční pracovní program Evropské sítě pro justiční vzdělávání (EJTN), která je zásadním aktérem v oblasti justičního vzdělávání ***a hraje důležitou roli při podpoře a provádění cílů evropské politiky justičního vzdělávání. EJTN je jedinou sítí na úrovni Unie, která sdružuje subjekty justičního vzdělávání členských států. Má jedinečné postavení pro organizování výměn a vzdělávání soudců mezi členskými státy a pro koordinaci činnosti vnitrostátních subjektů justičního vzdělávání, čímž podporuje součinnost mezi vzděláváním podporovaným Unií a vzděláváním financovaným z vnitrostátních zdrojů a strukturovanou komunikaci mezi Unií a vnitrostátními poskytovateli vzdělávání. Mimoto může EJTN zahrnovat rovněž subjekty***	(14) Program by měl podporovat roční pracovní program Evropské sítě pro justiční vzdělávání (EJTN), která je zásadním aktérem v oblasti justičního vzdělávání ***, zejména prostřednictvím organizace výměn mezi soudci členských států***.

justičního vzdělávání kandidátských zemí a potenciálních kandidátských zemí jako pozorovatelů.

Or. fr

Pozměňovací návrh 89
Jaroslav Bžoch

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Program by měl podporovat roční pracovní program Evropské sítě pro justiční vzdělávání (EJTN), která je zásadním aktérem v oblasti justičního vzdělávání a hraje důležitou roli při podpoře a provádění cílů evropské politiky justičního vzdělávání. EJTN je jedinou sítí na úrovni Unie, která sdružuje subjekty justičního vzdělávání členských států. Má jedinečné postavení pro organizování výměn a vzdělávání soudců mezi členskými státy a pro koordinaci činnosti vnitrostátních subjektů justičního vzdělávání, čímž podporuje součinnost mezi vzděláváním podporovaným Unií a vzděláváním financovaným z vnitrostátních zdrojů a strukturovanou komunikaci mezi Unií a vnitrostátními poskytovateli vzdělávání. Mimoto může EJTN zahrnovat rovněž subjekty justičního vzdělávání kandidátských zemí a potenciálních kandidátských zemí jako pozorovatelů.	(14) Program by měl podporovat roční pracovní program Evropské sítě pro justiční vzdělávání (EJTN), která je zásadním aktérem v oblasti justičního vzdělávání a hraje důležitou roli při podpoře a provádění cílů evropské politiky justičního vzdělávání. EJTN je jedinou sítí na úrovni Unie, která sdružuje subjekty justičního vzdělávání členských států. Má jedinečné postavení pro organizování výměn a vzdělávání soudců mezi členskými státy a pro koordinaci činnosti vnitrostátních subjektů justičního vzdělávání, čímž podporuje součinnost mezi vzděláváním podporovaným Unií a vzděláváním financovaným z vnitrostátních zdrojů a strukturovanou komunikaci mezi Unií a vnitrostátními poskytovateli vzdělávání. Mimoto může EJTN zahrnovat rovněž subjekty justičního vzdělávání kandidátských zemí a potenciálních kandidátských zemí jako pozorovatelů. ***Vzhledem k funkcím, které EJTN vykonává, by program měl podporovat klíčovou úlohu EJTN při organizování výměn a při šíření a podpoře politiky justičního vzdělávání na úrovni Unie.***

Or. en

Odůvodnění

Odpovídá změnám provedeným v pozměňovacím návrhu 10 (čl. 9 odst. 6).

Pozměňovací návrh 90
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Program by měl podporovat roční pracovní program Evropské sítě pro justiční vzdělávání (EJTN), která je zásadním aktérem v oblasti justičního vzdělávání a hraje důležitou roli při podpoře a provádění cílů evropské politiky justičního vzdělávání. EJTN je jedinou sítí na úrovni Unie, která sdružuje subjekty justičního vzdělávání členských států. Má jedinečné postavení pro organizování výměn a vzdělávání soudců mezi členskými státy a pro koordinaci činnosti vnitrostátních subjektů justičního vzdělávání, čímž podporuje součinnost mezi vzděláváním podporovaným Unií a vzděláváním financovaným z vnitrostátních zdrojů a strukturovanou komunikaci mezi Unií a vnitrostátními poskytovateli vzdělávání. Mimoto může EJTN zahrnovat rovněž subjekty justičního vzdělávání kandidátských zemí a potenciálních kandidátských zemí jako pozorovatelů.	(14) Program by měl podporovat roční pracovní program Evropské sítě pro justiční vzdělávání (EJTN), která je zásadním aktérem v oblasti justičního vzdělávání a hraje důležitou roli při podpoře a provádění cílů evropské politiky justičního vzdělávání. EJTN je jedinou sítí na úrovni Unie, která sdružuje subjekty justičního vzdělávání členských států. Má jedinečné postavení pro organizování výměn a vzdělávání soudců mezi členskými státy a pro koordinaci činnosti vnitrostátních subjektů justičního vzdělávání, čímž podporuje součinnost mezi vzděláváním podporovaným Unií a vzděláváním financovaným z vnitrostátních zdrojů a strukturovanou komunikaci mezi Unií a vnitrostátními poskytovateli vzdělávání. Mimoto může EJTN zahrnovat rovněž subjekty justičního vzdělávání kandidátských zemí a potenciálních kandidátských zemí jako pozorovatelů. ***Výroční zpráva Evropské sítě rad pro justici (ENCJ) by měla zahrnout informace o poskytovaném vzdělávání rozčleněném také podle kategorie zaměstnanců, státní příslušnosti a pohlaví.***

Or. en

Pozměňovací návrh 91

Jaroslav Bžoch

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(14a) Program by měl podporovat činnosti zaměřené na usnadnění justiční spolupráce v občanských a trestních věcech s cílem přispět k účinnému a soudržnému uplatňování a prosazování acquis Unie ústředními orgány určenými podle příslušných nástrojů Unie. Tyto činnosti by měly přispět k dosažení specifických cílů programu především na vnitrostátní úrovni.

Or. en

Odůvodnění

Currently, central authorities are not eligible to apply for funding for purely national projects, even where such projects demonstrate high added value and significant EU-wide implications. In light of ongoing trends in digitalisation and the development of digital skills, it is essential to enable central authorities (namely ministries of justice) to access funding that allows them to respond flexibly to emerging practical needs in this area. Central authorities are key actors in ensuring the effective cross-border functioning of EU regulations in the field of judicial cooperation in civil matters, as they assist in the application of the relevant Union acquis and thereby help to ensure its correct and consistent implementation. Therefore, it is necessary to allow central authorities to apply for funding for national projects, thereby strengthening cross-border cooperation through measures tailored to national needs. Since the primary responsibility of central authorities is to facilitate and support judicial cooperation in civil matters, as defined in Articles 2 and 3(2), they should also be explicitly reflected in a dedicated recital.

Pozměňovací návrh 92
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Ochrana práv dětí je jedním z hlavních cílů Unie, jak je zakotveno v čl.	***vypouští se***

3 odst. 3 Smlouvy o EU a v článku 24 Listiny. Zájem dítěte musí být předním hlediskem při jakékoli činnosti týkající se dětí. To má zásadní význam i pro legitimitu a účinnost justičních systémů. Děti, které se účastní soudních řízení, ať už jako svědci, oběti, podezřelé, obviněné nebo odsouzené osoby nebo jiné strany, často čelí významným překážkám, které oslabují jejich schopnost účinně se účastnit a využívat náležité záruky. Pro zajištění účinného výkonu jejich práv je proto nezbytné posílit kapacitu vnitrostátních justičních systémů a právních odborníků, aby dokázali řešit specifické potřeby dětí.

Or. en

Pozměňovací návrh 93
Daniel Buda

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Ochrana práv dětí je jedním z hlavních cílů Unie, jak je zakotveno v čl. 3 odst. 3 Smlouvy o EU a v článku 24 Listiny. Zájem dítěte musí být předním hlediskem při jakékoli činnosti týkající se dětí. To má zásadní význam i pro legitimitu a účinnost justičních systémů. Děti, které se účastní soudních řízení, ať už jako svědci, oběti, podezřelé, obviněné nebo odsouzené osoby nebo jiné strany, často čelí významným překážkám, které oslabují jejich schopnost účinně se účastnit a využívat náležité záruky. Pro zajištění účinného výkonu jejich práv je proto nezbytné posílit kapacitu vnitrostátních justičních systémů a právních odborníků, aby dokázali řešit specifické potřeby dětí.	(15) Ochrana práv dětí je jedním z hlavních cílů Unie, jak je zakotveno v čl. 3 odst. 3 Smlouvy o EU a v článku 24 Listiny. Zájem dítěte musí být předním hlediskem při jakékoli činnosti týkající se dětí. To má zásadní význam i pro legitimitu a účinnost justičních systémů. Děti, které se účastní soudních řízení, ať už jako svědci, oběti, podezřelé, obviněné nebo odsouzené osoby nebo jiné strany, často čelí významným překážkám, které oslabují jejich schopnost účinně se účastnit a využívat náležité záruky. Pro zajištění účinného ***a zcela bezpečného*** výkonu jejich práv je proto nezbytné posílit kapacitu vnitrostátních justičních systémů a právních odborníků, aby dokázali řešit specifické potřeby dětí.

Or. ro

Pozměňovací návrh 94
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože	***vypouští se***

umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

Or. fr

Pozměňovací návrh 95
Giuseppe Antoci, Mario Furore

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími	(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími

příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností. ***Program by měl prioritně financovat interoperabilitu mezi informačními systémy soudů a státních zastupitelství v různých členských státech, digitální správu soudních spisů, elektronickou komunikaci mezi soudy a rozvoj infrastruktury pro využívání videokonferencí při soudních jednáních, včetně mezinárodních soudních řízení, aby se zkrátila doba trvání soudních řízení a s tím spojené náklady pro občany a podniky. Program by měl usnadnit vypracování rozhodnutí a vyhledávání judikatury, a tím podpořit a zefektivnit rozhodovací fázi, která zůstává samozřejmě výlučnou pravomocí soudce a na niž by se mohl soustředit. Program by měl rovněž podporovat vývoj a zavádění digitálních systémů založených na umělé inteligenci pro automatické monitorování veřejných zakázek s cílem odhalit anomálie svědčící o korupci.***

Or. it

Pozměňovací návrh 96

Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. ***Mohl*** by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje	(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice ***v kontextu EU a v mezích dostupného rozpočtu***, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. ***V tomto ohledu není digitalizace justice sama o sobě cílem programu, ale je třeba se jí věnovat jako bodu, který je třeba zohlednit při plnění všech tří specifických cílů programu. Program Spravedlnost*** by tak ***mohl*** využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje

odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností. ***Digitalizace podporovaná programem by měla být navržena a prováděna tak, aby se digitální rozdíly zmenšovaly, a nikoli prohlubovaly.***

Or. en

Pozměňovací návrh 97
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy	(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy

a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.	a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. ***Nástroje a služby digitální justice podporované v rámci programu by měly podporovat vícejazyčnou dostupnost a uživatelsky přívětivý přístup k soudním informacím a postupům v celé Unii, a to i pro mobilní občany Unie, přeshraniční pracovníky a komunity diaspor, aby se snížily jazykové překážky bránící účinnému přístupu ke spravedlnosti.*** Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

Or. en

Pozměňovací návrh 98
Milan Uhrík

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Program ***by měl*** přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 ***a evropské peněženky digitální identity***. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány ***při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách***. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích ***(např. při pandemiích)*** a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za	(16) Program ***může*** přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

neočekávaných okolností.

Or. en

Pozměňovací návrh 99
Erik Kaliňák

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se	(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se

na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.	na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností. ***Digitalizace soudnictví by neměla vést ke znevýhodnění osob s omezenými digitálními dovednostmi nebo omezeným přístupem k digitálním technologiím.***
	Or. sk

Pozměňovací návrh 100
Assita Kanko

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy	(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice***, aniž by nahrazoval odpovědnost členských států za digitalizaci jejich vnitrostátních justičních systémů,*** mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je

a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

Or. en

Pozměňovací návrh 101
Emil Radev

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak	(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak

využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například ***nařízení o digitalizaci justiční spolupráce, směrnice o digitalizaci práva obchodních společností, nebo*** akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

Or. en

Pozměňovací návrh 102
Jaroslav Bžoch

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také	(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například ***nařízení o digitalizaci justiční spolupráce[12a] nebo*** akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly

rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

[12a] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2844 ze dne 13. prosince 2023 o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních občanských, obchodních a trestních věcech a o změně některých aktů v oblasti justiční spolupráce

Or. en

Pozměňovací návrh 103
François-Xavier Bellamy, Nadine Morano

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře	(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie***, aniž jsou dotčeny nástroje zavedené na vnitrostátní úrovni***. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení

fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

(EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU, jako je například akt o digitálních službách. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

Or. fr

Pozměňovací návrh 104
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU***, jako je například akt o digitálních službách***. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

(16) Program by měl přispívat k digitalizaci justice, mimo jiné prostřednictvím vývoje, zavádění a údržby nástrojů na úrovni Unie. Mohl by tak využívat nástroje usnadňující digitální komunikaci mezi soudy a stranami, jako je evropské elektronické přístupové místo, umožňující snadnější přístup k soudním údajům, jako je evropský identifikátor judikatury, nebo nástroje zvyšující účinnost a bezpečnost digitalizovaných soudních řízení, jako jsou služby vytvářející důvěru podle nařízení (EU) č. 910/2014 a evropské peněženky digitální identity. Dobře fungující unijní prostor práva s účinnými a odolnými vnitrostátními justičními systémy je nezbytným předpokladem pro prosperující vnitřní trh a hospodářský růst, zdravé finanční trhy a konkurenceschopnost. Digitalizace zvyšuje efektivitu přeshraničních soudních řízení v občanských a trestních věcech i přístup ke spravedlnosti v rámci Unie, což je zase hnací silou investic. Digitalizace justice rovněž umožňuje a usnadňuje účinnou a efektivní spolupráci s dalšími příslušnými orgány při provádění a prosazování klíčových složek souboru digitálních pravidel EU. Digitalizace justičních systémů pomáhá také snižovat náklady veřejných rozpočtů i koncových uživatelů a zároveň zachovává efektivní služby pro občany a podniky. Umožňuje odborníkům v oblasti justice soustředit se na hlavní úkoly a zlepšuje kvalitu a efektivitu řízení. Digitální nástroje také rozšiřují přístup ke spravedlnosti, protože umožňují dálkovou komunikaci a snadný přístup k soudním spisům, čímž zvyšují transparentnost. Digitalizace navíc posiluje odolnost vnitrostátních justičních systémů v krizových situacích (např. při pandemiích) a zajišťuje jejich další účinné fungování ve prospěch občanů a podniků. To posiluje důvěru ve schopnost justičního systému spolehlivě fungovat za neočekávaných okolností.

Or. fi

Pozměňovací návrh 105
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Unie musí chránit své bezpečnostní zájmy proti dodavatelům, kteří by mohli představovat trvalé bezpečnostní riziko kvůli možnému vměšování třetích zemí, jakož i bezpečnost, zejména kybernetickou. Je proto nezbytné snížit riziko přetrvávající závislosti vnitřního trhu na vysoce rizikových dodavatelích, včetně dodavatelského řetězce IKT, kteří by potenciálně mohli mít závažné negativní důsledky pro bezpečnost uživatelů, společností v celé Unii i kritické infrastruktury Unie, pokud jde o integritu dat a služeb a dostupnost služeb. Toto omezení by mělo vycházet z přiměřeného posouzení rizik a být založeno na souvisejících zmírňujících opatřeních definovaných v politikách a právních předpisech Unie.	(17) Unie musí chránit své bezpečnostní zájmy proti dodavatelům, kteří by mohli představovat trvalé bezpečnostní riziko kvůli možnému vměšování třetích zemí***, jako je Čína a Rusko,***, jakož i bezpečnost, zejména kybernetickou. Je proto nezbytné snížit riziko přetrvávající závislosti vnitřního trhu na vysoce rizikových dodavatelích, včetně dodavatelského řetězce IKT, kteří by potenciálně mohli mít závažné negativní důsledky pro bezpečnost uživatelů, společností v celé Unii i kritické infrastruktury Unie, pokud jde o integritu dat a služeb a dostupnost služeb. Toto omezení by mělo vycházet z přiměřeného posouzení rizik a být založeno na souvisejících zmírňujících opatřeních definovaných v politikách a právních předpisech Unie.

Or. fi

Pozměňovací návrh 106
Assita Kanko

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(17a) Za účelem splnění cílů tohoto nařízení by měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování EU, pokud jde o doplnění tohoto nařízení

přijetím pracovních programů. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016[1a]. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci.

[1a] Úř. věst. L 123, 27.1.2010, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj

Or. en

Pozměňovací návrh 107
Mario Mantovani, Alessandro Ciriani

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(17a) V zájmu maximalizace přístupu k programu a zajištění jeho účinnosti a rovného zacházení by Komise měla snížit administrativní zátěž žadatelů a příjemců tím, že zabrání překrývání projektů, zjednoduší postupy pro udělování grantů a uzavírání smluv, poskytne konkrétní technické pokyny pro usnadnění účasti na nadnárodních projektech a zajistí, aby zeměpisné a velikostní rozdělení finančních prostředků odráželo pluralitu vnitrostátních soudních systémů a rozmanitost operační reality, v níž

právníci každodenně působí.

Or. it

Odůvodnění

Il programma Giustizia deve essere una risorsa democratica capillare, e superare quelle barriere burocratiche che storicamente hanno favorito solo gli enti più grandi e strutturati. La semplificazione delle procedure e il coordinamento per evitare le sovrapposizioni tra progetti che si sono verificate nel passato - soprattutto tra programmi Cerv ed FSI con bandi ad obiettivi quasi identici ma con diversi canali di finanziamento e diverse regole di rendicontazione - devono riflettere il principio di buona amministrazione, garantendo che i fondi UE generino un impatto reale là dove serve davvero, nei contesti periferici o con minori risorse

Pozměňovací návrh 108
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Komise by měla zajistit celkový soulad, doplňkovost a součinnost s činností orgánů, úřadů a agentur Unie, zejména Eurojustu***, Agentury Evropské unie pro základní práva (FRA)***, Agentury Evropské unie pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA) a EPPO, a měla by zohlednit práci dalších vnitrostátních a mezinárodních aktérů v oblastech, na něž se program vztahuje.	(18) Komise by měla zajistit celkový soulad, doplňkovost a součinnost s činností orgánů, úřadů a agentur Unie, zejména Eurojustu, Agentury Evropské unie pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA) a EPPO, a měla by zohlednit práci dalších vnitrostátních a mezinárodních aktérů v oblastech, na něž se program vztahuje.

Or. fi

Pozměňovací návrh 109
Tobiasz Bocheński

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(18a) Zdůraznit, že při provádění programu je třeba věnovat náležitou pozornost skutečnému rozdělování finančních prostředků podle potřeb a zajistit, aby přispívalo ke snižování rozdílů mezi justičními systémy členských států, zejména pokud jde o dostupnost digitálních nástrojů, specifická místní ekonomická omezení a organizační obtíže, se zvláštním zřetelem na regiony, jejichž úroveň rozvoje zůstává pod průměrem Evropské unie; vyzvat k jednotnému přístupu k výdajům, který umožní sledovat příspěvky z rozpočtu EU na konkrétní projekty a jejich skutečné konečné příjemce, včetně dodavatelů a subdodavatelů; zdůraznit, že je důležité zajistit, aby byly projekty financované Evropskou unií pro občany viditelné.

Or. en

Pozměňovací návrh 110
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Za účelem zajištění účinného přidělování finančních prostředků ze souhrnného rozpočtu Unie je nezbytné zajistit, aby všechny akce prováděné v rámci programu měly přidanou hodnotu Unie, doplňovaly akce členských států a byly v souladu s jinými akcemi Unie. Je třeba usilovat o soulad, doplňkovost a součinnost zejména mezi programy financování, které podporují vzájemně úzce propojené související oblasti politiky***, jako jsou plány národního a regionálního partnerství (zřízené nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX [nařízení o plánech národního a regionálního partnerství][13]), program AgoraEU (zřízený nařízením Evropského***	(19) Za účelem zajištění účinného přidělování finančních prostředků ze souhrnného rozpočtu Unie je nezbytné zajistit, aby všechny akce prováděné v rámci programu měly přidanou hodnotu Unie, doplňovaly akce členských států a byly v souladu s jinými akcemi Unie. Je třeba usilovat o soudržnost, doplňkovost a synergie zejména s programy financování, které podporují úzce související oblasti činnosti.

parlamentu a Rady XXX [AgoraEU][14]) a vnější činnosti podporované programem Globální Evropa (zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX[15]).

---

[13] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zřizuje Evropský fond pro hospodářskou, sociální a územní soudržnost, zemědělství a venkovské oblasti, rybolov a námořní záležitosti, prosperitu a bezpečnost na období 2028–2034 a mění nařízení (EU) 2023/955 a nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, COM/2025/565 final.

[14] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zavádí program AgoraEU na období 2028–2034 a zrušují nařízení (EU) 2021/692 a (EU) 2021/818, COM(2025) 550 final.

[15] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zavádí nástroj Globální Evropa, COM(2025) 551 final.

Or. fr

Pozměňovací návrh 111
Jaroslav Bžoch

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Za účelem zajištění účinného přidělování finančních prostředků ze souhrnného rozpočtu Unie je nezbytné zajistit, aby všechny akce prováděné v rámci programu měly přidanou hodnotu Unie, doplňovaly akce členských států a byly v souladu s jinými akcemi Unie. Je třeba usilovat o soulad, doplňkovost a součinnost zejména mezi programy financování, které podporují vzájemně úzce propojené související oblasti politiky,	(19) Za účelem zajištění účinného přidělování finančních prostředků ze souhrnného rozpočtu Unie je nezbytné zajistit, aby všechny akce prováděné v rámci programu měly přidanou hodnotu Unie, doplňovaly akce členských států a byly v souladu s jinými akcemi Unie. Je třeba usilovat o soulad, doplňkovost a součinnost zejména mezi programy financování, které podporují vzájemně úzce propojené související oblasti politiky,

jako jsou plány národního a regionálního partnerství (zřízené nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX [nařízení o plánech národního a regionálního partnerství])[13], program AgoraEU (zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX [AgoraEU][14]) a vnější činnosti podporované programem Globální Evropa (zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX[15]).

jako jsou plány národního a regionálního partnerství (zřízené nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX [nařízení o plánech národního a regionálního partnerství][13]), ***relevantní finanční nástroje v oblasti vnitřních věcí týkající se azylu, migrace a integrace (AMI)[13a], správa hranic a víz (BMV)[13b] a vnitřní bezpečnosti (IS)[13c],*** program AgoraEU (zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX [AgoraEU][14]) a vnější činnosti podporované programem Globální Evropa (zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX[15]).

---

[13] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zřizuje Evropský fond pro hospodářskou, sociální a územní soudržnost, zemědělství a venkovské oblasti, rybolov a námořní záležitosti, prosperitu a bezpečnost na období 2028–2034 a mění nařízení (EU) 2023/955 a nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, COM/2025/565 final.

[13] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zřizuje Evropský fond pro hospodářskou, sociální a územní soudržnost, zemědělství a venkovské oblasti, rybolov a námořní záležitosti, prosperitu a bezpečnost na období 2028–2034 a mění nařízení (EU) 2023/955 a nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, COM/2025/565 final.

[13a] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí podpora Unie pro azyl, migraci a integraci na období 2028–2034, COM(2025) 540 final

[13b] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí podpora Unie pro schengenský prostor, evropskou integrovanou správu hranic a společnou vízovou politiku na období 2028–2034, COM(2025) 541 final

[13c] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí podpora Unie pro vnitřní bezpečnost na období 2028–2034, COM(2025) 542 final

[14] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zavádí program AgoraEU na období 2028–2034 a zrušují nařízení (EU) 2021/692 a (EU) 2021/818, COM(2025) 550 final.

[14] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zavádí program AgoraEU na období 2028–2034 a zrušují nařízení (EU) 2021/692 a (EU) 2021/818, COM(2025) 550 final.

[15] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zavádí

[15] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zavádí

nástroj Globální Evropa, COM(2025) 551 final.

nástroj Globální Evropa, COM(2025) 551 final.

Or. en

Pozměňovací návrh 112
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Za účelem zajištění účinného přidělování finančních prostředků ze souhrnného rozpočtu Unie je nezbytné zajistit, aby všechny akce prováděné v rámci programu měly přidanou hodnotu Unie, doplňovaly akce členských států a byly v souladu s jinými akcemi Unie. Je třeba usilovat o soulad, doplňkovost a součinnost zejména mezi programy financování, které podporují vzájemně úzce propojené související oblasti politiky, jako jsou plány národního a regionálního partnerství (zřízené nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX [nařízení o plánech národního a regionálního partnerství][13]), program AgoraEU (zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX [AgoraEU][14]) a vnější činnosti podporované programem Globální Evropa (zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX[15]).	(19) Za účelem zajištění účinného ***a transparentního*** přidělování finančních prostředků ze souhrnného rozpočtu Unie je nezbytné zajistit, aby všechny akce prováděné v rámci programu měly přidanou hodnotu Unie, doplňovaly akce členských států a byly v souladu s jinými akcemi Unie. Je třeba usilovat o soulad, doplňkovost a součinnost zejména mezi programy financování, které podporují vzájemně úzce propojené související oblasti politiky, jako jsou plány národního a regionálního partnerství (zřízené nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX [nařízení o plánech národního a regionálního partnerství][13]), program AgoraEU (zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX [AgoraEU][14]) a vnější činnosti podporované programem Globální Evropa (zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady XXX[15]).
[13] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zřizuje Evropský fond pro hospodářskou, sociální a územní soudržnost, zemědělství a venkovské oblasti, rybolov a námořní záležitosti, prosperitu a bezpečnost na období 2028–2034 a mění nařízení (EU) 2023/955 a nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, COM/2025/565 final.	[13] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zřizuje Evropský fond pro hospodářskou, sociální a územní soudržnost, zemědělství a venkovské oblasti, rybolov a námořní záležitosti, prosperitu a bezpečnost na období 2028–2034 a mění nařízení (EU) 2023/955 a nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, COM/2025/565 final.
[14] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zavádí	[14] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zavádí

program AgoraEU na období 2028–2034 a zrušují nařízení (EU) 2021/692 a (EU) 2021/818, COM(2025) 550 final.	program AgoraEU na období 2028–2034 a zrušují nařízení (EU) 2021/692 a (EU) 2021/818, COM(2025) 550 final.
[15] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zavádí nástroj Globální Evropa, COM(2025) 551 final.	[15] Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XXX, kterým se zavádí nástroj Globální Evropa, COM(2025) 551 final.

Or. fi

Pozměňovací návrh 113
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(19a) Podle bodů 22 a 23 interinstitucionální dohody ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů[15a] by měl být tento program hodnocen na základě informací shromážděných v souladu se zvláštními požadavky na monitorování a zároveň zamezit administrativní zátěži, zejména pro členské státy, a nadměrné regulaci. Tyto požadavky musí obsahovat ukazatele potřebné k posouzení účinků programu. Komise každoročně musí Evropskému parlamentu a Radě podávat zprávu o výkonnosti programu v rámci stávajících mechanismů podávání zpráv, zejména srovnávacího přehledu EU o soudnictví.
	[15a] JO L 123 du 12.5.2016, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. fr

Pozměňovací návrh 114
François-Xavier Bellamy, Nadine Morano

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(19a) vyzývá Komisi, aby prováděla hodnocení ex ante a ex post s cílem zajistit, aby všechny subjekty, které využívají prostředky z programu, dodržovaly hodnoty Unie. Toto hodnocení musí vycházet nejen z deklarativních údajů, ale také ze sítě vlivu těchto subjektů, aby se zabránilo případné infiltraci islamistů. Pokud jde o přidružené třetí země, Komise se vyzývá, aby vypracovala systém podmíněnosti, který by se mohl vztahovat na země účastnící se programů EU.

Or. fr

Pozměňovací návrh 115
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(19b) Za účelem zajištění účinného posouzení pokroku programu dosaženého při plnění jeho cílů je vhodné provádět běžným legislativním postupem dvouleté přezkoumání nařízení, zejména za účelem úpravy ukazatelů uvedených v článcích 10 a 10c a v příloze. Je obzvláště důležité, aby členské státy a Komise prováděly příslušné konzultace, včetně konzultací na expertní úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 „Zdokonalení tvorby právních předpisů“, aby bylo případně možné předložit spolunormotvůrcům nejvhodnější návrh revize.

Or. fr

Pozměňovací návrh 116
Daniel Buda

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(20a) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž přispět k dalšímu rozvoji evropského prostoru práva založeného na právním státu, vzájemném uznávání a vzájemné důvěře, zejména podporou justiční spolupráce v občanských a trestních věcech, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jich z důvodu rozsahu a účinků akce, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

Or. ro

Pozměňovací návrh 117
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely tohoto nařízení se „soudci a soudními zaměstnanci“ rozumí soudci, státní zástupci a soudní úředníci a úředníci státních zastupitelství***, jakož i všichni jiní justiční odborníci spojení se soudnictvím nebo jinak se podílející na soudní správě, bez ohledu na jejich definici podle***	Pro účely tohoto nařízení se „soudci a soudními zaměstnanci“ rozumí soudci, státní zástupci a soudní úředníci a úředníci státních zastupitelství.

vnitrostátního práva, právní status nebo vnitřní organizaci, jako jsou advokáti, notáři, soudní vykonavatelé, pracovníci donucovacích orgánů, konkurzní správci, zprostředkovatelé, soudní tlumočníci a překladatelé, soudní znalci, vězeňský personál a probační úředníci.

Or. fr

Pozměňovací návrh 118
Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely tohoto nařízení se „soudci a soudními zaměstnanci“ rozumí soudci, státní zástupci a soudní úředníci a úředníci státních zastupitelství, jakož i všichni jiní justiční odborníci spojení se soudnictvím ***nebo jinak se podílející na soudní správě, bez ohledu na jejich definici podle vnitrostátního práva, právní status nebo vnitřní organizaci, jako jsou advokáti, notáři, soudní vykonavatelé, pracovníci donucovacích orgánů, konkurzní správci, zprostředkovatelé, soudní tlumočníci a překladatelé, soudní znalci, vězeňský personál a probační úředníci***.	Pro účely tohoto nařízení se „soudci a soudními zaměstnanci“ rozumí soudci, státní zástupci a soudní úředníci a úředníci státních zastupitelství, jakož i všichni jiní justiční odborníci spojení se soudnictvím.

Or. ro

Odůvodnění

Stručná definice zajišťuje, že toto nařízení je snadněji použitelné. Definice navržená ke změně v článku je v navrhovaném bodě odůvodnění 12 A NOVÝ, aby se zajistila přístupnost tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 119
Jaroslav Bžoch

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely tohoto nařízení se „soudci a soudními zaměstnanci“ rozumí soudci, státní zástupci a soudní úředníci a úředníci státních zastupitelství, jakož i všichni ***jiní*** justiční odborníci spojení ***se soudnictvím*** nebo jinak se podílející na soudní správě, bez ohledu na jejich definici podle vnitrostátního práva, právní status nebo vnitřní organizaci***, jako jsou advokáti, notáři, soudní vykonavatelé, pracovníci donucovacích orgánů, konkurzní správci, zprostředkovatelé, soudní tlumočníci a překladatelé, soudní znalci, vězeňský personál a probační úředníci***.	Pro účely tohoto nařízení se „soudci a soudními zaměstnanci“ rozumí soudci, státní zástupci a soudní úředníci a úředníci státních zastupitelství, jakož i všichni justiční odborníci spojení ***s justicí*** nebo jinak se podílející na soudní správě, bez ohledu na jejich definici podle vnitrostátního práva, právní status nebo vnitřní organizaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 120
Mario Mantovani, Alessandro Ciriani

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely tohoto nařízení se „soudci a soudními zaměstnanci“ rozumí soudci, státní zástupci a soudní úředníci a úředníci státních zastupitelství, jakož i všichni jiní justiční odborníci spojení se soudnictvím nebo jinak se podílející na soudní správě, bez ohledu na jejich definici podle vnitrostátního práva, právní status nebo vnitřní organizaci, jako jsou advokáti, notáři, soudní vykonavatelé, pracovníci donucovacích orgánů, konkurzní správci, zprostředkovatelé, soudní tlumočníci a překladatelé, soudní znalci, vězeňský personál a probační úředníci.	Pro účely tohoto nařízení se „soudci a soudními zaměstnanci“ rozumí soudci, státní zástupci a soudní úředníci a úředníci státních zastupitelství, ***včetně honorárních,*** jakož i všichni jiní justiční odborníci spojení se soudnictvím nebo jinak se podílející na soudní správě, ***včetně daňového soudnictví,*** bez ohledu na jejich definici podle vnitrostátního práva, právní status nebo vnitřní organizaci, jako jsou advokáti, notáři, soudní vykonavatelé, pracovníci donucovacích orgánů, konkurzní správci, ***daňoví a poplatkoví poradci, kteří poskytují podporu daňovým poplatníkům v daňových řízeních,*** zprostředkovatelé, soudní tlumočníci a překladatelé, soudní znalci, vězeňský personál a probační úředníci.

Or. it

Odůvodnění

Daňové spory a vymáhání jsou v jednotlivých členských státech organizovány odlišně. Specifické uvedení profesních či čestných funkcí, které jsou součástí tohoto konkrétního řízení, by dodalo zvláštní význam oblasti, jež vyžaduje nezávislost a důvěryhodnost v očích investorů.

Pozměňovací návrh 121
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely tohoto nařízení se „soudci a soudními zaměstnanci“ rozumí soudci, státní zástupci a soudní úředníci a úředníci státních zastupitelství, jakož i všichni jiní ***justiční*** odborníci spojení se soudnictvím nebo jinak se podílející na soudní správě, bez ohledu na jejich definici podle vnitrostátního práva, právní status nebo vnitřní organizaci, jako jsou advokáti, notáři, soudní vykonavatelé, pracovníci donucovacích orgánů, konkurzní správci, zprostředkovatelé, soudní tlumočníci a překladatelé, soudní znalci, vězeňský personál a probační úředníci.	Pro účely tohoto nařízení se „soudci a soudními zaměstnanci“ rozumí soudci, státní zástupci a soudní úředníci a úředníci státních zastupitelství, jakož i všichni jiní odborníci spojení se soudnictvím nebo jinak se podílející na soudní správě, bez ohledu na jejich definici podle vnitrostátního práva, právní status nebo vnitřní organizaci, jako jsou advokáti, notáři, soudní vykonavatelé, pracovníci donucovacích orgánů, konkurzní správci, ***odborníci působící v oblasti restorativní justice a*** zprostředkovatelé, soudní tlumočníci a překladatelé, soudní znalci, vězeňský personál ***nebo personál z jiných detenčních zařízení*** a probační úředníci.

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Tobiasz Bocheński

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely tohoto nařízení se „soudci a soudními zaměstnanci“ rozumí soudci,	Pro účely tohoto nařízení se „soudci a soudními zaměstnanci“ rozumí soudci,

státní zástupci a soudní úředníci a úředníci státních zastupitelství, jakož i všichni jiní justiční odborníci spojení se soudnictvím nebo jinak se podílející na soudní správě, ***bez ohledu na jejich definici podle vnitrostátního práva,*** právní status nebo vnitřní organizaci, jako jsou advokáti, notáři, soudní vykonavatelé, pracovníci donucovacích orgánů, konkurzní správci, zprostředkovatelé, soudní tlumočníci a překladatelé, soudní znalci, vězeňský personál a probační úředníci.	státní zástupci a soudní úředníci a úředníci státních zastupitelství, jakož i všichni jiní justiční odborníci spojení se soudnictvím nebo jinak se podílející na soudní správě, právní status nebo vnitřní organizaci, jako jsou advokáti, notáři, soudní vykonavatelé, pracovníci donucovacích orgánů, konkurzní správci, zprostředkovatelé, soudní tlumočníci a překladatelé, soudní znalci, vězeňský personál a probační úředníci.

Or. en

Pozměňovací návrh 123
Giuseppe Antoci, Mario Furore

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Obecným cílem programu je přispět k dalšímu rozvoji účinného, inkluzivního, odolného a digitalizovaného unijního prostoru práva, založeného na zásadách právního státu, vzájemném uznávání a důvěře, a tím také posílit demokracii a ochranu základních práv a přispět k růstu a konkurenceschopnosti Unie, jakož i k digitalizaci justice na úrovni Unie.	1. Obecným cílem programu je přispět k dalšímu rozvoji účinného, inkluzivního, odolného a ***plně*** digitalizovaného unijního prostoru práva, založeného na zásadách právního státu, vzájemném uznávání a důvěře, a tím také posílit demokracii a ochranu základních práv a přispět k růstu a konkurenceschopnosti Unie, jakož i k digitalizaci justice na úrovni Unie***, včetně účinného potírání korupce, přeshraniční organizované trestné činnosti a všech forem závažné trestné činnosti, které ohrožují právní stát a integritu veřejných institucí***.

Or. it

Pozměňovací návrh 124
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Obecným cílem programu je přispět k dalšímu rozvoji účinného, inkluzivního, odolného a digitalizovaného unijního prostoru práva, založeného na zásadách právního státu, vzájemném uznávání a důvěře, a tím také posílit demokracii a ochranu základních práv a přispět k růstu a konkurenceschopnosti Unie, jakož i k digitalizaci justice na úrovni Unie.	1. Obecným cílem programu je přispět k dalšímu rozvoji účinného, inkluzivního, odolného a digitalizovaného unijního prostoru práva, založeného na zásadách právního státu, vzájemném uznávání a důvěře, a tím také posílit demokracii a ochranu základních práv***, rovný přístup ke spravedlnosti, nezávislost soudnictví a transparentnost*** a přispět k růstu a konkurenceschopnosti Unie, jakož i k digitalizaci justice na úrovni Unie***, prostřednictvím bezpečných, interoperabilních a kyberneticky odolných digitálních justičních systémů, které jsou přístupné všem občanům, právním odborníkům, malým a středním podnikům a zranitelným skupinám***.

Or. en

Pozměňovací návrh 125
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Obecným cílem programu je přispět k dalšímu rozvoji ***účinného, inkluzivního, odolného a digitalizovaného unijního*** prostoru práva, ***založeného na zásadách právního státu, vzájemném uznávání a důvěře, a tím také posílit demokracii a ochranu základních práv a přispět k růstu a konkurenceschopnosti Unie, jakož i k digitalizaci justice na úrovni Unie***.	1. Obecným cílem tohoto programu je přispět k dalšímu rozvoji ***evropského*** prostoru práva, ***který přispívá k řádné přeshraniční justiční spolupráci v občanských a trestních věcech***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 126

Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Obecným cílem programu je přispět k dalšímu rozvoji účinného, inkluzivního, odolného a digitalizovaného unijního prostoru práva, založeného na zásadách právního státu, vzájemném uznávání a důvěře, a tím také posílit demokracii a ochranu základních práv a přispět k růstu a konkurenceschopnosti Unie, jakož i k digitalizaci justice na úrovni Unie.	1. Obecným cílem programu je přispět k dalšímu rozvoji účinného, inkluzivního, odolného a digitalizovaného unijního prostoru práva***, který respektuje svrchovanost členských států***, založeného na zásadách právního státu, vzájemném uznávání a důvěře, a tím také posílit demokracii a ochranu základních práv a přispět k růstu a konkurenceschopnosti Unie, jakož i k digitalizaci justice na úrovni Unie.

Or. fi

Pozměňovací návrh 127
Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Obecným cílem programu je přispět k dalšímu rozvoji účinného, inkluzivního, odolného a digitalizovaného unijního prostoru práva, založeného na zásadách právního státu, vzájemném uznávání a důvěře, a tím také posílit demokracii a ochranu základních práv a přispět k růstu a konkurenceschopnosti Unie, jakož i k digitalizaci justice na úrovni Unie.	1. Obecným cílem programu je přispět k dalšímu rozvoji účinného***, dostupného, bezpečného***, inkluzivního, odolného a digitalizovaného unijního prostoru práva, založeného na zásadách právního státu, vzájemném uznávání a důvěře, a tím také posílit demokracii a ochranu základních práv a přispět k růstu a konkurenceschopnosti Unie, jakož i k digitalizaci justice na úrovni Unie.

Or. ro

Pozměňovací návrh 128
Giuseppe Antoci, Mario Furore

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech a prosazovat právní stát, zejména nezávislost, kvalitu a účinnost justičních systémů, a to i prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí;	a) usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech a prosazovat právní stát, zejména nezávislost, kvalitu a účinnost justičních systémů, a to i prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí; ***podporovat opatření k prevenci a potírání korupce, organizované trestné činnosti a další závažné přeshraniční trestné činnosti a posilovat spolupráci mezi justičními orgány, Eurojustem, Úřadem evropského veřejného žalobce a vnitrostátními donucovacími orgány v boji proti přeshraniční trestné činnosti; podporovat systematickou a strukturovanou výměnu informací mezi Eurojustem a Úřadem evropského veřejného žalobce a Europolem a jejich účelné využívání; usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech a prosazovat právní stát, zejména nezávislost, kvalitu a účinnost justičních systémů, a to i prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí; podporovat vývoj a šíření digitálních nástrojů využívajících umělou inteligenci pro sledování postupů zadávání veřejných zakázek, odhalování anomálií svědčících o korupci nebo závažných nesrovnalostech a předávání příslušných zpráv příslušným soudním a kontrolním orgánům po příslušném ověření soudními úředníky;***

Or. it

Pozměňovací návrh 129
Victor Negrescu

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech a prosazovat právní stát, zejména nezávislost, kvalitu a účinnost justičních systémů, a to i prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí;	a) usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech a prosazovat právní stát, zejména nezávislost, kvalitu a účinnost justičních systémů, a to i prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí***, posílení bezpečných a účinných mechanismů přeshraniční justiční spolupráce, výměny justičních informací a interoperability mezi vnitrostátními justičními systémy a také posílení transparentnosti, soudní odpovědnosti a spolupráce v boji proti korupci, organizované trestné činnosti a přeshraniční finanční kriminalitě***;

Or. en

Pozměňovací návrh 130
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech ***a prosazovat právní stát, zejména nezávislost, kvalitu a účinnost justičních systémů***, a to i prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí;	a) usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech***,*** a to i prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí;

Or. fr

Pozměňovací návrh 131
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) Usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech a prosazovat právní stát, zejména nezávislost, kvalitu a účinnost justičních systémů, a to i prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí.	a) Usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech a prosazovat právní stát, zejména nezávislost, kvalitu a účinnost justičních systémů, a to i prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí ***při respektování svrchovanost členských států***.

Or. fi

Pozměňovací návrh 132
Tobiasz Bocheński

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech ***a prosazovat právní stát***, zejména ***nezávislost***, ***kvalitu*** a ***účinnost*** justičních systémů, a ***to i*** prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí***;***	a) usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech ***s přeshraničními dopady, mimo jiné prostřednictvím podpory zásad právního státu***, zejména ***nezávislosti***, ***kvality*** a ***účinnosti*** justičních systémů, a prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí;

Or. en

Pozměňovací návrh 133
Jaroslav Bžoch

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech	a) Usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech

a prosazovat právní stát, zejména nezávislost**,** kvalitu a účinnost justičních systémů, a to i prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí;	a prosazovat právní stát, zejména nezávislost ***a nestrannost soudnictví a*** kvalitu a účinnost justičních systémů, a to i prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí.

Or. en

Pozměňovací návrh 134
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech a prosazovat právní stát, zejména nezávislost, kvalitu a účinnost justičních systémů, a to i prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí;	a) Usnadňovat a podporovat justiční spolupráci v občanských a trestních věcech a prosazovat právní stát, zejména nezávislost ***a nestrannost***, kvalitu a účinnost justičních systémů, a to i prostřednictvím zlepšení účinného přeshraničního uznávání a výkonu soudních rozhodnutí.

Or. en

Pozměňovací návrh 135
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem prosazovat ***právní stát, základní práva a demokracii, podporovat společnou právní a soudní kulturu, zajišťovat důsledné a účinné provádění příslušných právních nástrojů Unie a vytvářet příznivé prostředí pro digitalizaci*** justiční	b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem prosazovat justiční ***spolupráce***;

spolupráce a soudních systémů;

Or. fr

Pozměňovací návrh 136
Lucia Yar, Michal Wiezik, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Dainius Žalimas, Lukas Sieper, Ilhan Kyuchyuk, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem: podpory právního státu, základních práv a demokracie; podpory společné právní a soudní kultury; zajištění důsledného a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů.	b) prosazovat a podporovat ***řádné*** vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců ***přiměřené jejich funkcím*** s cílem: podpory právního státu, základních práv a demokracie; podpory společné právní a soudní kultury***; zvýšit účinnost stíhání a rozhodování o trestných činech, včetně trestných činů proti životnímu prostředí a trestných činů souvisejících s genderovým násilím a domácím násilím***; zajištění důsledného a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů.

Or. en

Pozměňovací návrh 137
Tobiasz Bocheński

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem: podpory právního státu, základních práv a demokracie; podpory společné právní a soudní kultury; zajištění důsledného	b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem: ***výměna zkušeností s uplatňováním práva v členských státech; praktické využití srovnávacích právních studií; posílení***

a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů.	***uplatňování kolizních norem a jurisdikce;*** podpory právního státu, základních práv a demokracie; podpory společné právní a soudní kultury; zajištění důsledného a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů.

Or. en

Pozměňovací návrh 138
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem: podpory právního státu, základních práv a demokracie; podpory společné právní a soudní kultury; zajištění důsledného a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů.	b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem: podpory právního státu, základních práv a demokracie; podpory společné právní a soudní kultury; zajištění důsledného a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů, ***mimo jiné prostřednictvím posilování digitálních dovedností, připravenosti na kybernetickou bezpečnost, odborných znalostí v oblasti boje proti korupci a odborné přípravy týkající se přístupu zranitelných skupin ke spravedlnosti***.

Or. en

Pozměňovací návrh 139
Gheorghe Piperea

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem: podpory právního státu, základních práv a demokracie; podpory společné právní a soudní kultury; zajištění důsledného a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů**.**	b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem: podpory právního státu, základních práv a demokracie; podpory společné právní a soudní kultury; zajištění důsledného a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů***; zajistit, aby do soudních procesů nezasahovaly systémy umělé inteligence, včetně těch, které tvrdí, že zmírňují kybernetické útoky;***

Or. en

Pozměňovací návrh 140
Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem: podpory právního státu, základních práv a demokracie; podpory společné právní a soudní kultury; zajištění důsledného a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů.	b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem: podpory právního státu, základních práv a demokracie; podpory společné právní a soudní kultury; zajištění důsledného a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění ***dostupného, ale bezpečného*** prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů ***a bezpečné a etické využívání nových technologií, včetně umělé inteligence***.

Or. ro

Pozměňovací návrh 141
Nikola Minchev, Dainius Žalimas, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Irena Joveva, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Sigrid Friis, Michael McNamara

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem: podpory právního státu, základních práv a demokracie; podpory společné právní a soudní kultury; zajištění důsledného a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů.	b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem: podpory právního státu, základních práv a demokracie; podpory společné právní a soudní kultury; ***zlepšování konvenčních soudních procesů a rozvoj alternativních přístupů k soudnictví***; zajištění důsledného a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů.

Or. en

Pozměňovací návrh 142
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem: podpory právního státu, základních práv a demokracie; ***podpory společné právní a soudní kultury;*** zajištění důsledného a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů.	b) prosazovat a podporovat vzdělávání soudců a soudních zaměstnanců s cílem: podpory právního státu, základních práv a demokracie; zajištění důsledného a účinného provádění příslušných právních nástrojů Unie a zajištění prostředí podporujícího digitalizaci justiční spolupráce a justičních systémů.

Or. fi

Pozměňovací návrh 143
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

c) usnadňovat a podporovat účinný a nediskriminační přístup ke spravedlnosti pro všechny a účinnou právní ochranu, a to i pomocí digitálních prostředků, podporováním účinných občanských a trestních řízení a prosazováním a podporou práv všech obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu.	c) Usnadňovat a podporovat účinný a nediskriminační přístup ke spravedlnosti pro všechny a účinnou právní ochranu, a to i pomocí digitálních prostředků, prosazováním účinných občanských a trestních řízení a prosazováním a podporou práv všech obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu***, se zvláštním zřetelem na zranitelné osoby, osoby se zdravotním postižením, děti, menšiny, oběti genderově podmíněného násilí, aktéry občanské společnosti a malé a střední podniky, jež narážejí na překážky při využívání mechanismů přístupu ke spravedlnosti***.

Or. en

Pozměňovací návrh 144
Erik Kaliňák

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) usnadňovat a podporovat účinný a nediskriminační přístup ke spravedlnosti pro všechny a účinnou právní ochranu, a to i pomocí digitálních prostředků, podporováním účinných občanských a trestních řízení a prosazováním a podporou práv všech obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu.	c) Usnadňovat a podporovat účinný a nediskriminační přístup ke spravedlnosti pro všechny a účinnou právní ochranu, a to i pomocí digitálních prostředků, prosazováním účinných občanských a trestních řízení a prosazováním a podporou práv všech obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu***, při současném zajištění toho, aby nedigitální formy přístupu ke spravedlnosti zůstaly zachovány***.

Or. sk

Pozměňovací návrh 145
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) usnadňovat a podporovat účinný a nediskriminační přístup ke spravedlnosti pro všechny a účinnou právní ochranu***, a to i pomocí digitálních prostředků***, podporováním účinných občanských a trestních řízení a prosazováním a podporou práv všech obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu.	c) Usnadňovat a podporovat účinný a nediskriminační přístup ke spravedlnosti pro všechny a účinnou právní ochranu, prosazováním účinných občanských a trestních řízení a prosazováním a podporou práv všech obětí trestných činů, jakož i procesních práv podezřelých a obviněných osob v trestním řízení a rovněž osob vyžádaných v řízeních týkajících se evropského zatýkacího rozkazu.

Or. en

Pozměňovací návrh 146
Mario Mantovani, Alessandro Ciriani

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(ca) Propagovat a podporovat hodnotící rámec EU o účinnosti a nezávislosti soudnictví, a to i prostřednictvím monitorování a rozvoje vnitrostátních databází a shromažďování souhrnných údajů o neoprávněném zadržování a justičních omylech v celé EU; stanovení vysokých standardů a výměna osvědčených postupů, aby členské státy zajistily účinnost, nezávislost a včasnost spravedlivého odškodnění obětí při respektování vnitrostátních pravomocí; vývoj nástrojů pro analýzu vnitřního souladu soudních řízení s cílem identifikovat systémové dysfunkce;

specifické školení justičních pracovníků zaměřené na předcházení kognitivním zkreslením; předvídatelnost soudních rozhodnutí a ochrana zásady právní jistoty.

Or. it

Odůvodnění

Na evropské úrovni chybí údaje a monitorovací systémy týkající se justičních omylů a případů neoprávněného zadržování. Nespravedlivá vazba je jedním z nejzávažnějších porušení základních práv v EU (čl. 6 a 47 Listiny, čl. 5 EÚLP). Program se o tom výslovně nezmiňuje, přestože se jedná o zdokumentovaný problém v mnoha členských státech.

Pozměňovací návrh 147
Giuseppe Antoci, Mario Furore

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(ca) prosazovat a podporovat digitalizaci soudních systémů členských států, zejména financováním interoperability mezi počítačovými systémy soudů a státních zastupitelství, správy digitálních spisů, elektronické komunikace mezi soudními úřady a technické infrastruktury potřebné k digitalizaci vedení řízení s cílem zkrátit průměrnou délku soudních řízení a zlepšit přístup občanů a podniků ke spravedlnosti.

Or. it

Pozměňovací návrh 148
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(ca) podporovat rozvoj bezpečných, interoperabilních a kyberneticky odolných infrastruktur digitální justice a nástrojů e-justice, které jsou schopny zvýšit účinnost, dostupnost, transparentnost a kontinuitu soudních systémů a přeshraniční justiční spolupráce v celé Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 149
Mario Mantovani, Alessandro Ciriani

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. c b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(cb) vytvoření nebo posílení evropské sítě justičních pracovníků v oblasti daňového soudnictví, která by podporovala výměnu judikatury, osvědčených postupů a metodik pro posuzování daňových sporů mezi členskými státy; vytvoření evropské databáze daňové judikatury, která bude přístupná justičním pracovníkům a daňovým poplatníkům a bude shromažďovat nejdůležitější rozhodnutí vnitrostátních daňových soudů a Soudního dvora Evropské unie v daňových věcech; srovnávací výzkum organizačních forem daňového soudnictví v členských státech s cílem určit modely, které nejlépe zaručují technickou specializaci a procesní účinnost; strukturovaný dialog mezi reprezentativními sdruženími daňových soudců v členských státech a orgány EU s cílem shromáždit požadavky této profese a promítnout je do návrhů na zlepšení regulačního a organizačního rámce.

Or. it

Odůvodnění

Daňové soudnictví je jedinou jurisdikční oblastí bez strukturované evropské sítě, přestože přeshraničních daňových sporů neustále přibývá. Tato mezera ve výkladu způsobuje rozdíly ve výkladu samotných daňových pravidel EU a zvyšuje náklady a nejistotu pro podniky. Čtyři plánované nástroje tuto mezeru zaplňují, aniž by se dotkly výsadních práv jednotlivých států: nevnucují modely, ale vytvářejí podmínky pro to, aby se národní systémy mohly vzájemně porovnávat a učit se od sebe.

Pozměňovací návrh 150
Giuseppe Antoci, Mario Furore

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a V rámci cílů uvedených v odstavci 2 program rovněž podporuje opatření na posílení ochrany oznamovatelů podle směrnice (EU) 2019/1937, a to i prostřednictvím financování specializovaných bezplatných poradenských služeb.

Or. it

Pozměňovací návrh 151
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Článek 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3a
	Zohledňovat problematiku rovnosti
	Program při provádění všech svých akcí, a nad rámec příslušných požadavků stanovených ve nařízení o výkonnosti, usiluje o podporu hodnot Unie stanovených v článku 2 SEU, genderové rovnosti, práv dítěte, a to i prostřednictvím justice vstřícné k dětem, o ochranu práv

	obětí a účinné uplatňování zásady rovných práv a zákazu diskriminace z kteréhokoli z důvodů uvedených v článku 21 Listiny, v souladu s článkem 51 Listiny a v mezích v něm stanovených.

Or. en

Pozměňovací návrh 152
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Finanční krytí pro provádění programu v období od 1. ledna 2028 do 31. prosince 2034 se stanoví na 798 000 000 EUR v běžných cenách.	1. Finanční krytí pro provádění programu v období od 1. ledna 2028 do 31. prosince 2034 se stanoví na 798 000 000 EUR v běžných cenách, ***přičemž přiměřené a proporcionální alokace jsou určeny na posílení přístupu ke spravedlnosti, digitalizaci soudnictví, odolnost vůči kybernetické bezpečnosti, justiční vzdělávání a podporu zranitelných skupin***.

Or. en

Pozměňovací návrh 153
Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Finanční krytí pro provádění programu v období od 1. ledna 2028 do 31. prosince 2034 se stanoví na 798 000 000 EUR v běžných cenách.	1. Finanční krytí pro provádění programu v období od 1. ledna 2028 do 31. prosince 2034 se stanoví na 798 000 000 EUR v běžných cenách***, s výhradou úpravy v souladu s revizí víceletého finančního rámce***.

Or. ro

Pozměňovací návrh 154
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Finanční krytí pro provádění programu v období od 1. ledna 2028 do 31. prosince 2034 se stanoví na ***798 000 000*** EUR v běžných cenách.	1. Finanční krytí pro provádění programu v období od 1. ledna 2028 do 31. prosince 2034 se stanoví na ***598 000 000*** EUR v běžných cenách.

Or. fi

Pozměňovací návrh 155
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Finanční krytí pro provádění programu v období od 1. ledna 2028 do 31. prosince 2034 se stanoví na ***798 000 000*** EUR v běžných cenách.	1. Finanční krytí pro provádění programu v období od 1. ledna 2028 do 31. prosince 2034 se stanoví na ***375 000 000*** EUR v běžných cenách.

Or. fr

Odůvodnění

Tento návrh rozpočtu má za cíl zachovat úroveň srovnatelnou s úrovní stanovenou v předchozím VFR. Navržená částka zohledňuje inflaci posledních let i předpokládanou inflaci pro příští rok.

Pozměňovací návrh 156
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Finanční krytí pro provádění programu v období od 1. ledna 2028 do 31. prosince 2034 se stanoví na ***798 000 000*** EUR v běžných cenách.	1. Finanční krytí pro provádění programu v období od 1. ledna 2028 do 31. prosince 2034 se stanoví na ***898 000 000*** EUR v běžných cenách.

Or. en

Pozměňovací návrh 157
Giuseppe Antoci, Mario Furore

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a Z obálky uvedené v odstavci 1 se nejméně 15 % přidělí na akce související se specifickým cílem uvedeným v čl. 3 odst. 2 písm. a), které se týkají boje proti korupci a přeshraniční organizované trestné činnosti, včetně posílení Eurojustu a Úřadu evropského veřejného žalobce. Nejméně 20 % je přiděleno na opatření týkající se digitalizace soudních systémů členských států uvedených v čl. 3 odst. 2 písm. ca).

Or. it

Pozměňovací návrh 158
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Ke krytí nezbytných výdajů a řízení akcí nezavršených do skončení programu lze prostředky zapsat i do rozpočtu Unie na období po roce 2034.	2. Ke krytí nezbytných výdajů a řízení akcí nezavršených do skončení programu lze prostředky zapsat i do rozpočtu Unie na období po roce 2034, ***zejména pokud je to nezbytné pro zajištění kontinuity, bezpečnosti a provozní udržitelnosti***

dlouhodobých infrastruktur digitálního soudnictví a mechanismů přeshraniční justiční spolupráce.

Or. en

Pozměňovací návrh 159
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Finanční krytí uvedené v odstavci 1 tohoto článku a částky dodatečných zdrojů podle článku 5 lze rovněž použít na technickou a správní pomoc sloužící k provádění programu, jako jsou přípravné, monitorovací, kontrolní, auditní a hodnoticí činnosti, institucionální systémy a platformy informačních technologií, informační a komunikační činnosti, včetně institucionální komunikace o politických prioritách Unie, a na veškerou další technickou a správní pomoc nebo výdaje související se zaměstnanci, které Komisi vzniknou v souvislosti s řízením programu.	3. Finanční krytí uvedené v odstavci 1 tohoto článku a částky dodatečných zdrojů podle článku 5 lze rovněž použít na technickou a správní pomoc sloužící k provádění programu, jako jsou přípravné, monitorovací, kontrolní, auditní a hodnoticí činnosti, institucionální systémy a platformy informačních technologií, informační a komunikační činnosti, včetně institucionální komunikace o politických prioritách Unie, a na veškerou další technickou a správní pomoc nebo výdaje související se zaměstnanci, které Komisi vzniknou v souvislosti s řízením programu***, včetně činností zaměřených na posilování transparentnosti, sledování souladu s normami právního státu a hodnocení dostupnosti a efektivnosti justičních systémů podporovaných v rámci programu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 160
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Finanční krytí uvedené v odstavci 1 tohoto článku a částky dodatečných zdrojů podle článku 5 lze rovněž použít na technickou a správní pomoc sloužící k provádění programu, jako jsou přípravné, monitorovací, kontrolní, auditní a hodnoticí činnosti, institucionální systémy a platformy informačních technologií, informační a komunikační činnosti***, včetně institucionální komunikace o politických prioritách Unie,*** a na veškerou další technickou a správní pomoc nebo výdaje související se zaměstnanci, které Komisi vzniknou v souvislosti s řízením programu.	3. Finanční krytí uvedené v odstavci 1 tohoto článku a částky dodatečných zdrojů podle článku 5 lze rovněž použít na technickou a správní pomoc sloužící k provádění programu, jako jsou přípravné, monitorovací, kontrolní, auditní a hodnoticí činnosti, institucionální systémy a platformy informačních technologií, informační a komunikační činnosti a na veškerou další technickou a správní pomoc nebo výdaje související se zaměstnanci, které Komisi vzniknou v souvislosti s řízením programu.

Or. fi

Pozměňovací návrh 161
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Finanční krytí uvedené v odstavci 1 tohoto článku a částky dodatečných zdrojů podle článku 5 lze rovněž použít na technickou a správní pomoc sloužící k provádění programu, jako jsou přípravné, monitorovací, kontrolní, auditní a hodnoticí činnosti, institucionální systémy a platformy informačních technologií, informační a komunikační činnosti, ***včetně institucionální komunikace o politických prioritách Unie,*** a na veškerou další technickou a správní pomoc nebo výdaje související se zaměstnanci, které Komisi vzniknou v souvislosti s řízením programu.	3. Finanční krytí uvedené v odstavci 1 tohoto článku a částky dodatečných zdrojů podle článku 5 lze rovněž použít na technickou a správní pomoc sloužící k provádění programu, jako jsou přípravné, monitorovací, kontrolní, auditní a hodnoticí činnosti, institucionální systémy a platformy informačních technologií, informační a komunikační činnosti, a na veškerou další technickou a správní pomoc nebo výdaje související se zaměstnanci, které Komisi vzniknou v souvislosti s řízením programu.

Or. fr

Pozměňovací návrh 162
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. V rámci finančního krytí programu se na jednotlivé specifické cíle přidělují částky v souladu s procenty stanovenými v příloze I.

Or. en

Pozměňovací návrh 163
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy, orgány, instituce a jiné subjekty Unie, třetí země, mezinárodní organizace, mezinárodní finanční instituce nebo jiné třetí strany mohou na program poskytnout dodatečné finanční nebo nefinanční příspěvky. Dodatečné finanční příspěvky představují vnější účelově vázané příjmy ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. a), d) nebo e) nebo čl. 21 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.	1. Členské státy, orgány, instituce a jiné subjekty Unie, třetí země, mezinárodní organizace, mezinárodní finanční instituce nebo jiné třetí strany mohou na program poskytnout dodatečné finanční nebo nefinanční příspěvky***, za předpokladu, že takové příspěvky plně respektují zásady Unie týkající se transparentnosti, nezávislosti, řádného finančního řízení a ochrany právního státu***. Dodatečné finanční příspěvky představují vnější účelově vázané příjmy ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. a), d) nebo e) nebo čl. 21 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.

Or. en

Pozměňovací návrh 164
Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy, orgány, instituce a jiné subjekty Unie, třetí země, mezinárodní organizace, mezinárodní finanční instituce nebo jiné třetí strany mohou na program poskytnout dodatečné finanční nebo nefinanční příspěvky. Dodatečné finanční příspěvky představují vnější účelově vázané příjmy ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. a), d) nebo e) nebo čl. 21 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.	1. Členské státy, orgány, instituce a jiné subjekty Unie, třetí země, mezinárodní organizace, mezinárodní finanční instituce nebo jiné třetí strany mohou na program poskytnout dodatečné finanční nebo nefinanční příspěvky***, v plném souladu s pravidly transparentnosti a předcházení střetům zájmů***. Dodatečné finanční příspěvky představují vnější účelově vázané příjmy ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. a), d) nebo e) nebo čl. 21 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509***, v plném souladu s pravidly pro transparentnost a předcházení střetu zájmů***.

Or. ro

Pozměňovací návrh 165
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy, orgány, instituce a jiné subjekty Unie***, třetí země, mezinárodní organizace, mezinárodní finanční instituce nebo jiné třetí strany*** mohou na program poskytnout dodatečné finanční nebo nefinanční příspěvky. Dodatečné finanční příspěvky představují vnější účelově vázané příjmy ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. a)***, d) nebo e)*** nebo čl. 21 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.	1. Členské státy, orgány, instituce a jiné subjekty Unie mohou na program poskytnout dodatečné finanční nebo nefinanční příspěvky. Dodatečné finanční příspěvky představují vnější účelově vázané příjmy ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. a) ***nebo d)*** nebo čl. 21 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.

Or. fr

Pozměňovací návrh 166
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy, orgány, instituce a jiné subjekty Unie, třetí země, mezinárodní organizace, mezinárodní finanční instituce nebo jiné třetí strany mohou na program poskytnout dodatečné finanční nebo nefinanční příspěvky. Dodatečné finanční příspěvky představují vnější účelově vázané příjmy ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. a), d) nebo e) nebo čl. 21 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.	1. Členské státy, orgány, instituce a jiné subjekty Unie, třetí země, mezinárodní organizace, mezinárodní finanční instituce nebo jiné třetí strany mohou na program poskytnout dodatečné finanční nebo nefinanční příspěvky***, za předpokladu, že je zajištěna ochrana zájmů Unie***. Dodatečné finanční příspěvky představují vnější účelově vázané příjmy ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. a), d) nebo e) nebo čl. 21 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.

Or. en

Pozměňovací návrh 167
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Na žádost členských států mohou být na program poskytnuty zdroje, jež jim byly přiděleny v rámci sdíleného řízení. Komise tyto zdroje vynakládá přímo nebo nepřímo v souladu s čl. 62 odst. 1 písm. a) nebo c) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. Jsou dodatečné k částce uvedené v čl. 4 odst. 1 tohoto nařízení. Tyto zdroje se použijí ve prospěch dotčeného členského státu. Nepřijme-li Komise ve vztahu k dodatečným částkám, které byly na program takto poskytnuty, právní závazek v rámci přímého nebo nepřímého řízení, mohou být odpovídající nepřidělené částky na žádost dotčeného členského státu	2. Na žádost členských států mohou být na program poskytnuty zdroje, jež jim byly přiděleny v rámci sdíleného řízení. Komise tyto zdroje vynakládá přímo nebo nepřímo v souladu s čl. 62 odst. 1 písm. a) nebo c) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. Jsou dodatečné k částce uvedené v čl. 4 odst. 1 tohoto nařízení. Tyto zdroje se použijí ve prospěch dotčeného členského státu,***zejména s ohledem na posílení soudní kapacity, digitalizaci justičních systémů, odolnost vůči kybernetické bezpečnosti a účinný přístup ke spravedlnosti***. Nepřijme-li Komise ve vztahu k dodatečným částkám, které byly

převedeny zpět do jednoho nebo více příslušných zdrojových programů nebo programů, které na ně navazují.

na program takto poskytnuty, právní závazek v rámci přímého nebo nepřímého řízení, mohou být odpovídající nepřidělené částky na žádost dotčeného členského státu převedeny zpět do jednoho nebo více příslušných zdrojových programů nebo programů, které na ně navazují.

Or. en

Pozměňovací návrh 168
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Komise zajistí, aby dodatečné zdroje mobilizované podle tohoto článku přispěly ke snížení rozdílů v přístupu ke spravedlnosti, justiční kapacitě a digitální připravenosti mezi členskými státy a regiony.

Or. en

Pozměňovací návrh 169
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Program se provádí v synergii s dalšími programy Unie. Na akci, na niž byl obdržen příspěvek Unie z jiného programu, lze obdržet příspěvek i v rámci tohoto programu. Na odpovídající příspěvek se vztahují pravidla příslušného programu Unie anebo lze ve vztahu ke všem příspěvkům použít jediný soubor pravidel a přijmout jediný právní závazek.	1. Program se provádí v synergii s dalšími programy Unie. Na akci, na niž byl obdržen příspěvek Unie z jiného programu, lze obdržet příspěvek i v rámci tohoto programu***. Provádění programu v součinnosti s ostatními nástroji Unie nesmí být na úkor sledovatelnosti, transparentnosti nebo demokratického dohledu nad výdaji ani na úkor výsadních***

Je-li příspěvek Unie založen na způsobilých nákladech, nepřekročí kumulativní podpora z rozpočtu Unie celkové způsobilé náklady akce a lze ji vypočítat na poměrném základě v souladu s dokumenty, které stanoví podmínky podpory.	***práv rozpočtového orgánu a příspěvky musí být výslovně identifikovatelné ve všech fázích rozpočtového cyklu, včetně dostatečně podrobné rozpočtové nomenklatury. Komise zajistí přiměřenou transparentnost a odpovědnost prostřednictvím podrobného podávání zpráv o využívání kombinovaného financování a v základním právním aktu stanoví orientační dílčí částky s referenčními částkami pro každý specifický cíl***. Na odpovídající příspěvek se vztahují pravidla příslušného programu Unie anebo lze ve vztahu ke všem příspěvkům použít jediný soubor pravidel a přijmout jediný právní závazek. Je-li příspěvek Unie založen na způsobilých nákladech, nepřekročí kumulativní podpora z rozpočtu Unie celkové způsobilé náklady akce a lze ji vypočítat na poměrném základě v souladu s dokumenty, které stanoví podmínky podpory.

Or. en

Pozměňovací návrh 170
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Program se provádí v synergii s dalšími programy Unie. Na akci, na niž byl obdržen příspěvek Unie z jiného programu, lze obdržet příspěvek i v rámci tohoto programu. Na odpovídající příspěvek se vztahují pravidla příslušného programu Unie anebo lze ve vztahu ke všem příspěvkům použít jediný soubor pravidel a přijmout jediný právní závazek. Je-li příspěvek Unie založen na způsobilých nákladech, nepřekročí kumulativní podpora z rozpočtu Unie celkové způsobilé náklady akce a lze ji vypočítat na poměrném základě v souladu	1. Program se provádí v synergii s dalšími programy Unie, ***přičemž zvláštní pozornost se věnuje programům na podporu digitální transformace, základních práv, protikorupčních opatření, budování justičních kapacit a sociálního začleňování***. Na akci, na niž byl obdržen příspěvek Unie z jiného programu, lze obdržet příspěvek i v rámci tohoto programu. Na odpovídající příspěvek se vztahují pravidla příslušného programu Unie anebo lze ve vztahu ke všem příspěvkům použít jediný soubor pravidel a přijmout jediný právní závazek.

s dokumenty, které stanoví podmínky podpory.	Je-li příspěvek Unie založen na způsobilých nákladech, nepřekročí kumulativní podpora z rozpočtu Unie celkové způsobilé náklady akce a lze ji vypočítat na poměrném základě v souladu s dokumenty, které stanoví podmínky podpory.

Or. en

Pozměňovací návrh 171
Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Program se provádí v synergii s dalšími programy Unie. Na akci, na niž byl obdržen příspěvek Unie z jiného programu, lze obdržet příspěvek i v rámci tohoto programu. Na odpovídající příspěvek se vztahují pravidla příslušného programu Unie anebo lze ve vztahu ke všem příspěvkům použít jediný soubor pravidel a přijmout jediný právní závazek. Je-li příspěvek Unie založen na způsobilých nákladech, nepřekročí kumulativní podpora z rozpočtu Unie celkové způsobilé náklady akce a lze ji vypočítat na poměrném základě v souladu s dokumenty, které stanoví podmínky podpory.	1. Program se provádí v synergii s dalšími programy Unie. Na akci, na niž byl obdržen příspěvek Unie z jiného programu, lze obdržet příspěvek i v rámci tohoto programu. Na odpovídající příspěvek se vztahují pravidla příslušného programu Unie anebo lze ve vztahu ke všem příspěvkům použít jediný soubor pravidel a přijmout jediný právní závazek. Je-li příspěvek Unie založen na způsobilých nákladech, nepřekročí kumulativní podpora z rozpočtu Unie celkové způsobilé náklady akce***, při zajištění, aby nedocházelo k dvojímu financování a byla dodržována zásada řádného finančního řízení,*** a lze ji vypočítat na poměrném základě v souladu s dokumenty, které stanoví podmínky podpory.

Or. ro

Pozměňovací návrh 172
Lucia Yar, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Dainius Žalimas, Lukas Sieper, Ilhan Kyuchyuk, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Subjekty v členských státech pověřené prováděním tohoto programu se pravidelně setkávají s řídícím orgánem nebo orgány uvedenými v článku 51 nařízení XXX (plán NRP) ohledně možných synergií mezi plány NRP a programem. Komise k tomuto postupu a různým podmínkám poskytne pokyny a bude o výsledku těchto jednání náležitě informována.

Or. en

Pozměňovací návrh 173
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Udělovací řízení v rámci programu mohou být vedena v rámci přímého nebo nepřímého řízení společně s členskými státy, orgány, institucemi a jinými subjekty Unie, třetími zeměmi, mezinárodními organizacemi, mezinárodními finančními institucemi nebo jinými třetími stranami (dále jen „partneři společného udělovacího řízení“) pod podmínkou, že je zajištěna ochrana finančních zájmů Unie. Na tato řízení se vztahuje jediný soubor pravidel a vedou k přijetí jediného právního závazku. Za tímto účelem mohou partneři v rámci společného udělovacího řízení poskytnout programu zdroje v souladu s článkem 5 tohoto nařízení anebo mohou být partneři v příslušných případech pověřeni prováděním udělovacího řízení v souladu s čl. 62 odst. 1 písm. c) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. Pro účely čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom)	2. Udělovací řízení v rámci programu mohou být vedena v rámci přímého nebo nepřímého řízení společně s členskými státy, orgány, institucemi a jinými subjekty Unie, třetími zeměmi, mezinárodními organizacemi, mezinárodními finančními institucemi nebo jinými třetími stranami (dále jen „partneři společného udělovacího řízení“) pod podmínkou, že je zajištěna ochrana finančních zájmů Unie***, jakož i plné dodržování zásad transparentnosti, rovného zacházení a řádného finančního řízení***. Na tato řízení se vztahuje jediný soubor pravidel a vedou k přijetí jediného právního závazku. Za tímto účelem mohou partneři v rámci společného udělovacího řízení poskytnout programu zdroje v souladu s článkem 5 tohoto nařízení anebo mohou být partneři v příslušných případech pověřeni prováděním udělovacího řízení v souladu s čl. 62

2024/2509 se může hodnotící komise ve společných zadávacích řízeních částečně skládat ze členů, kteří jsou zástupci partnerů v daném řízení.

odst. 1 písm. c) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. Pro účely čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se může hodnotící komise ve společných zadávacích řízeních částečně skládat ze členů, kteří jsou zástupci partnerů v daném řízení***, při zajištění prevence střetů zájmů a zachování nezávislosti a nestrannosti hodnoticích řízení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 174
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Udělovací řízení v rámci programu mohou být vedena v rámci přímého nebo nepřímého řízení společně s členskými státy, orgány, institucemi a jinými subjekty Unie***, třetími zeměmi, mezinárodními organizacemi, mezinárodními finančními institucemi nebo jinými třetími stranami*** (dále jen „partneři společného udělovacího řízení“) pod podmínkou, že je zajištěna ochrana finančních zájmů Unie. Na tato řízení se vztahuje jediný soubor pravidel a vedou k přijetí jediného právního závazku. Za tímto účelem mohou partneři v rámci společného udělovacího řízení poskytnout programu zdroje v souladu s článkem 5 tohoto nařízení anebo mohou být partneři v příslušných případech pověřeni prováděním udělovacího řízení v souladu s čl. 62 odst. 1 písm. c) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. Pro účely čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se může hodnotící komise ve společných zadávacích řízeních částečně skládat ze členů, kteří jsou zástupci partnerů v daném řízení.	2. Udělovací řízení v rámci programu mohou být vedena v rámci přímého nebo nepřímého řízení společně s členskými státy, orgány, institucemi a jinými subjekty Unie (dále jen „partneři společného udělovacího řízení“) pod podmínkou, že je zajištěna ochrana finančních zájmů Unie. Na tato řízení se vztahuje jediný soubor pravidel a vedou k přijetí jediného právního závazku. Za tímto účelem mohou partneři v rámci společného udělovacího řízení poskytnout programu zdroje v souladu s článkem 5 tohoto nařízení anebo mohou být partneři v příslušných případech pověřeni prováděním udělovacího řízení v souladu s čl. 62 odst. 1 písm. c) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. Pro účely čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se může hodnotící komise ve společných zadávacích řízeních částečně skládat ze členů, kteří jsou zástupci partnerů v daném řízení.

Or. fr

Pozměňovací návrh 175
Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Udělovací řízení v rámci programu mohou být vedena v rámci přímého nebo nepřímého řízení společně s členskými státy, orgány, institucemi a jinými subjekty Unie, třetími zeměmi, mezinárodními organizacemi, mezinárodními finančními institucemi nebo jinými třetími stranami (dále jen „partneři společného udělovacího řízení“) pod podmínkou, že je zajištěna ochrana finančních zájmů Unie. Na tato řízení se vztahuje jediný soubor pravidel a vedou k přijetí jediného právního závazku. Za tímto účelem mohou partneři v rámci společného udělovacího řízení poskytnout programu zdroje v souladu s článkem 5 tohoto nařízení anebo mohou být partneři v příslušných případech pověřeni prováděním udělovacího řízení v souladu s čl. 62 odst. 1 písm. c) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. Pro účely čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se může hodnotící komise ve společných zadávacích řízeních částečně skládat ze členů, kteří jsou zástupci partnerů v daném řízení.	2. Udělovací řízení v rámci programu mohou být vedena v rámci přímého nebo nepřímého řízení společně s členskými státy, orgány, institucemi a jinými subjekty Unie, třetími zeměmi, mezinárodními organizacemi, mezinárodními finančními institucemi nebo jinými třetími stranami (dále jen „partneři společného udělovacího řízení“) pod podmínkou, že je zajištěna ochrana finančních zájmů Unie ***a transparentnost a sledovatelnost využití prostředků***. Na tato řízení se vztahuje jediný soubor pravidel a vedou k přijetí jediného právního závazku. Za tímto účelem mohou partneři v rámci společného udělovacího řízení poskytnout programu zdroje v souladu s článkem 5 tohoto nařízení anebo mohou být partneři v příslušných případech pověřeni prováděním udělovacího řízení v souladu s čl. 62 odst. 1 písm. c) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. Pro účely čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se může hodnotící komise ve společných zadávacích řízeních částečně skládat ze členů, kteří jsou zástupci partnerů v daném řízení.

Or. ro

Pozměňovací návrh 176
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Komise podporuje účast organizací a subjektů působících na místní a regionální úrovni, zejména těch, které poskytují právní pomoc, podporu obětem, mediaci, právní vzdělávání nebo služby v oblasti přístupu k právní ochraně, tím, že zajistí zjednodušené, dostupné a přiměřené postupy financování v rámci programu.

Or. en

Pozměňovací návrh 177
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Program může být otevřen účasti následujících třetích zemí prostřednictvím úplného nebo částečného přidružení v souladu s cíli stanovenými v článku 3 a v souladu s příslušnými mezinárodními dohodami nebo rozhodnutími přijatými v rámci těchto dohod, které se vztahují na:	1. Program může být otevřen účasti následujících třetích zemí prostřednictvím úplného nebo částečného přidružení v souladu s cíli stanovenými v článku 3 a v souladu s příslušnými mezinárodními dohodami nebo rozhodnutími přijatými v rámci těchto dohod***, za předpokladu, že je taková účast v souladu s hodnotami Unie, včetně právního státu, nezávislosti soudnictví, demokracie, základních práv, boje proti korupci a ochrany osobních údajů,*** které se vztahují na:

Or. en

Pozměňovací návrh 178
Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

1. Program může být otevřen účasti následujících třetích zemí prostřednictvím úplného nebo částečného přidružení v souladu s cíli stanovenými v článku 3 a v souladu s příslušnými mezinárodními dohodami nebo rozhodnutími přijatými v rámci těchto dohod, které se vztahují na:	1. Program může být otevřen účasti následujících třetích zemí prostřednictvím úplného nebo částečného přidružení***, v plném souladu s hodnotami Unie, jak jsou vymezeny v článku 2 SEU,*** ***a*** v souladu s cíli stanovenými v článku 3 a v souladu s příslušnými mezinárodními dohodami nebo rozhodnutími přijatými v rámci těchto dohod, které se vztahují na:

Or. ro

Pozměňovací návrh 179
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) přistupující a kandidátské země a potenciální kandidáty;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 180
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) přistupující a kandidátské země a potenciální kandidáty;	b) přistupující a kandidátské země a potenciální kandidáty, ***zejména pokud účast přispívá k posílení justičních reforem, standardů právního státu, protikorupčních rámců a justiční spolupráce s Unií***;

Or. en

Pozměňovací návrh 181

Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) země evropské politiky sousedství;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 182
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) jiné třetí země.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 183
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) jiné třetí země.	***vypouští se***

Or. fi

Pozměňovací návrh 184
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zajišťují spravedlivou rovnováhu	a) zajišťují spravedlivou rovnováhu

mezi příspěvky třetí země, která se programu účastní, a výhodami pro ni;	mezi příspěvky třetí země, která se programu účastní, a výhodami pro ni***, a zároveň chrání integritu, strategické zájmy a finanční bezpečnost prostoru práva Unie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 185
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zaručují práva Unie zajistit řádné finanční řízení a chránit své finanční zájmy;	d) zaručují práva Unie zajistit řádné finanční řízení a chránit své finanční zájmy***, včetně účinných záruk transparentnosti, boje proti podvodům a boje proti korupci***;

Or. en

Pozměňovací návrh 186
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) ***v příslušných případech*** zajišťují ochranu zájmů Unie v oblasti bezpečnosti a veřejného pořádku.	e) zajišťují ochranu zájmů Unie v oblasti bezpečnosti a veřejného pořádku.

Or. fi

Pozměňovací návrh 187
François-Xavier Bellamy, Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) zajišťují, aby přidružené země dodržovaly zásady právního státu a hodnoty zakotvené v článku 2 Smlouvy o EU.

Or. fr

Pozměňovací návrh 188
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely prvního pododstavce písmena d) udělí třetí země nezbytná práva a potřebný přístup podle nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 a (EU, Euratom) č. 883/2013 a zaručí, že rozhodnutí o výkonu, která ukládají peněžitý závazek na základě článku 299 Smlouvy o fungování Evropské unie, a rozsudky a usnesení Soudního dvora Evropské unie jsou vykonatelné.	Pro účely prvního pododstavce písmena d) udělí třetí země nezbytná práva a potřebný přístup podle nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 a (EU, Euratom) č. 883/2013 a zaručí, že rozhodnutí o výkonu, která ukládají peněžitý závazek na základě článku 299 Smlouvy o fungování Evropské unie, a rozsudky a usnesení Soudního dvora Evropské unie jsou vykonatelné ***při zajištění účinné spolupráce s Unií v záležitostech týkajících se prevence podvodů, protikorupčních opatření a justiční spolupráce***.

Or. en

Pozměňovací návrh 189
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Článek 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 7a
	Druhy akcí

Financování podle tohoto nařízení mohou získat akce přispívající k dosažení specifického cíle stanoveného v článku 3. Pro financování jsou způsobilé zejména tyto činnosti:

a) zvyšování povědomí a šíření informací s cílem zlepšit znalost politik a práva Unie, mimo jiné hmotného a procesního práva, nástrojů justiční spolupráce, příslušné judikatury Soudního dvora Evropské unie a komparativního práva a evropských a mezinárodních norem, včetně chápání interakce mezi různými oblastmi práva;

b) vzájemné učení a výměna osvědčených postupů mezi zúčastněnými stranami s cílem zlepšit vzájemnou znalost a chápání občanského i trestního práva a právních a soudních systémů členských států, včetně zásad právního státu a přístupu ke spravedlnosti, a s cílem posilovat vzájemnou důvěru;

c) analytické a monitorovací činnosti s cílem zlepšit znalosti a pochopení možných překážek bránících hladkému fungování evropského prostoru práva a s cílem zlepšit uplatňování práva a politik Unie v členských státech, mimo jiné sběr údajů a statistika; vypracovávání společných metodik a případně ukazatelů nebo měřítek; studie, výzkum, analýzy a průzkumy; hodnocení; posouzení dopadů; a příprava a zveřejňování pokynů, zpráv a vzdělávacích materiálů;

d) další vzdělávání relevantních zúčastněných stran s cílem zlepšit znalost práva a politik Unie, mimo jiné hmotného a procesního práva, základních práv, používání unijních nástrojů justiční spolupráce, příslušné judikatury Soudního dvora Evropské unie, právní terminologie a komparativního práva;

e) rozvoj a údržba informačních a komunikačních technologií (IKT) a nástrojů elektronické justice, včetně přeshraniční interoperability systémů a aplikací pro účinný přístup k soudním

spisům, důkazům a komunikaci, účinnost soudních systémů a spolupráci mezi nimi, při současném zajištění ochrany soukromí a osobních údajů, jakož i dalších základních práv;

f) rozvíjení kapacit klíčových sítí na evropské úrovni a evropských justičních sítí, včetně sítí zřízených právem Unie k zajištění účinného uplatňování a vymáhání práva Unie, s cílem podpořit a dále rozvíjet právo, hodnoty, politické cíle a strategie Unie v oblastech zahrnutých do programu;

g) podpora organizací občanské společnosti a neziskových zúčastněných stran, které působí v oblastech působnosti programu, s cílem zvýšit jejich schopnost reagovat a poskytovat podporu a zajistit všem dostatečný přístup k jejich službám, poradenství a podpůrným činnostem, a tím rovněž přispívat k posílení demokracie, právního státu a dodržování základních práv;

h) prohlubování znalostí o programu a šíření, přenositelnosti a transparentnosti jeho výsledků a posilování dosahu na občany, mimo jiné pořádáním fór a diskusí pro zúčastněné strany;

i) podpora rozvoje, provádění a zavádění doplňkových a alternativních přístupů ke spravedlnosti s náležitým ohledem na rovnost zbraní a právo na účinnou soudní ochranu, a to i prostřednictvím zvyšování povědomí, odborné přípravy, vzájemného učení, shromažďování údajů a výměny osvědčených postupů.

Or. en

Pozměňovací návrh 190
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Článek 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 7a
	Druhy akcí
	Financování podle tohoto nařízení mohou získat akce přispívající k dosažení specifického cíle stanoveného v článku 3. Pro financování jsou způsobilé zejména tyto činnosti:
	a) vzájemné učení a výměna osvědčených postupů mezi zúčastněnými stranami s cílem zlepšit vzájemnou znalost a chápání občanského a trestního práva a právních a soudních systémů členských států, včetně zásad právního státu a přístupu ke spravedlnosti, a s cílem posilovat vzájemnou důvěru;
	b) analytické a monitorovací činnosti s cílem vypracování metod přeshraniční justiční spolupráce a případně ukazatelů nebo referenčních hodnot, studie, výzkumy, analýzy a průzkumy, hodnocení, posouzení dopadů a příprava a vydávání příruček, zpráv a výukových materiálů;
	c) další vzdělávání relevantních zúčastněných stran s cílem zlepšit znalost práva a politik Unie, mimo jiné hmotného a procesního práva, základních práv, používání unijních nástrojů justiční spolupráce, příslušné judikatury Soudního dvora Evropské unie, právní terminologie a komparativního práva;
	d) rozvíjení kapacit klíčových evropských sítí a evropských justičních sítí, včetně sítí zřízených právem Unie k zajištění vhodné přeshraniční justiční spolupráce.
	Or. fr

Pozměňovací návrh 191
Giuseppe Antoci, Mario Furore

Návrh nařízení
Článek 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 7a
	Druhy akcí
	Akce přispívající k dosažení specifického cíle stanoveného v článku 3 jsou způsobilé pro financování podle tohoto nařízení. Pro financování jsou způsobilé zejména následující činnosti:
	a) opatření na podporu vzdělávání právníků v oblasti využívání pokročilých digitálních technologií a systémů využívajících umělou inteligenci pro prevenci, odhalování a potírání korupce, podvodů a pronikání trestné činnosti do oblasti veřejných zakázek a finančních toků;
	b) technické a operativní podpůrné akce pro spolupráci mezi Úřadem evropského veřejného žalobce, Eurojustem, Europolem, vnitrostátními justičními orgány a evropskými sítěmi specializovanými na boj proti korupci a organizovanému zločinu;
	c) akce zaměřené na specializované vzdělávání soudců, státních zástupců, příslušníků justiční policie a správních zaměstnanců o mechanismech evropské justiční spolupráce, včetně evropského zatýkacího rozkazu, evropského vyšetřovacího příkazu, přeshraničního zmrazení a konfiskace majetku a vzájemného připouštění důkazů v přeshraničním trestním řízení;
	d) opatření na podporu poradenských a podpůrných služeb pro oznamovatele a osoby oznamující porušení práva Unie;
	e) opatření ke zlepšení přístupnosti soudních systémů pro osoby se zdravotním postižením, děti, cizince, starší osoby a další zranitelné skupiny.
	Or. it

Pozměňovací návrh 192
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Článek 7 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 7b
	Druhy akcí
	j) podpora spolupráce a společných iniciativ s mezinárodními organizacemi pro účely tohoto programu, zejména s Benátskou komisí Rady Evropy, na podporu demokracie a řádné správy věcí veřejných, právního státu, ochrany základních práv, nezávislosti soudů, účinných justičních reforem, justičního vzdělávání, přístupu ke spravedlnosti a dalších otázek týkajících se EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 193
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Program se provádí v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509, a to v rámci přímého řízení nebo v rámci nepřímého řízení se subjekty uvedenými v čl. 62 odst. 1 písm. c) uvedeného nařízení.	1. Program se provádí v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509, a to v rámci přímého řízení nebo v rámci nepřímého řízení se subjekty uvedenými v čl. 62 odst. 1 písm. c) uvedeného nařízení***, při zajištění transparentnosti, odpovědnosti, řádného finančního řízení a účinného monitorování souladu s hodnotami Unie a standardy právního státu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 194
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Finanční prostředky Unie mohou být poskytnuty v jakékoli formě v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509, zejména ve formě grantů, zadání veřejné zakázky a nefinančních darů.	2. Finanční prostředky Unie mohou být poskytovány v jakékoli formě v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509, zejména granty, veřejné zakázky a nefinanční dary, ***s náležitým ohledem na přístupnost, přiměřenost a zjednodušené správní postupy pro malé a střední podniky, organizace občanské společnosti a menší subjekty***.

Or. en

Pozměňovací návrh 195
Tobiasz Bocheński

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud je financování z prostředků Unie poskytováno ve formě grantu, poskytuje se v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509 jako financování nespojené s náklady nebo, je-li to nezbytné, na základě zjednodušeného vykazování nákladů. Financování ve formě úhrady skutečně vzniklých způsobilých nákladů může být poskytnuto pouze v případě, že cílů akce nelze dosáhnout jinak.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 196
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud je financování z prostředků Unie poskytováno ve formě grantu, poskytuje se v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509 jako financování nespojené s náklady nebo, je-li to nezbytné, na základě zjednodušeného vykazování nákladů. Financování ve formě úhrady skutečně vzniklých způsobilých nákladů může být poskytnuto pouze v případě, že cílů akce nelze dosáhnout jinak.	3. Pokud je financování z prostředků Unie poskytováno ve formě grantu, poskytuje se v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509 jako financování nespojené s náklady nebo, je-li to nezbytné, na základě zjednodušeného vykazování nákladů. Financování může být poskytnuto formou náhrady skutečných způsobilých nákladů pouze v případě, že cílů akce nelze dosáhnout jinak, ***zejména u akcí zaměřených na posílení přístupu ke spravedlnosti, budování soudních kapacit a digitalizaci soudních systémů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 197
Erik Kaliňák

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud je financování z prostředků Unie poskytováno ve formě grantu, poskytuje se v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509 jako financování nespojené s náklady nebo, je-li to nezbytné, na základě zjednodušeného vykazování nákladů. Financování ve formě úhrady skutečně vzniklých způsobilých nákladů může být poskytnuto pouze v případě, že cílů akce nelze dosáhnout jinak.	3. Pokud je financování z prostředků Unie poskytováno ve formě grantu, poskytuje se v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509 jako financování nespojené s náklady nebo, je-li to nezbytné, na základě zjednodušeného vykazování nákladů. Financování ve formě úhrady skutečně vzniklých způsobilých nákladů může být poskytnuto pouze v případě, že cílů akce nelze dosáhnout jinak. ***Toto financování musí být založeno na jasných a ověřitelných ukazatelích výkonnosti.***

Or. sk

Pozměňovací návrh 198
Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud je financování z prostředků Unie poskytováno ve formě grantu, poskytuje se v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509 jako financování nespojené s náklady nebo, je-li to nezbytné, na základě zjednodušeného vykazování nákladů. Financování ve formě úhrady skutečně vzniklých způsobilých nákladů může být poskytnuto pouze v případě, že cílů akce nelze dosáhnout jinak.	3. Pokud je financování z prostředků Unie poskytováno ve formě grantu, poskytuje se v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509 jako financování nespojené s náklady***, je-li to možné a odůvodněné povahou opatření,*** nebo, je-li to nezbytné, na základě zjednodušeného vykazování nákladů. Financování ve formě úhrady skutečně vzniklých způsobilých nákladů může být poskytnuto pouze v případě, že cílů akce nelze dosáhnout jinak.

Or. ro

Pozměňovací návrh 199
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pro účely čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se může hodnotící komise zčásti nebo zcela skládat z nezávislých externích odborníků.	4. Pro účely čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se může hodnotící komise zčásti nebo zcela skládat z nezávislých externích odborníků, ***přičemž musí být zajištěna vyvážená odbornost, transparentnost, předcházení střetu zájmů a odpovídající znalosti v oblasti právního státu, justiční spolupráce a základních práv***.

Or. en

Pozměňovací návrh 200
Erik Kaliňák

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pro účely čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se může hodnotící komise zčásti nebo zcela skládat z nezávislých externích odborníků.	4. Pro účely čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se může hodnotící komise zčásti nebo zcela skládat z nezávislých externích odborníků. ***Hodnotící postupy musí být transparentní a musí poskytovat odpovídající záruky proti střetu zájmů.***

Or. sk

Pozměňovací návrh 201
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Aniž je dotčeno použití čl. 153 odst. 2 nařízení (EU) 2024/2509, předkládá příslušná schvalující osoba jmenování ke schválení Evropskému parlamentu a Radě.

Or. fr

Pozměňovací návrh 202
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Kritéria způsobilosti se stanoví na podporu dosažení cílů stanovených v článku 3 tohoto nařízení a v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509 a vztahují se na všechna zadávací řízení	1. Kritéria způsobilosti se stanoví na podporu dosažení cílů stanovených v článku 3 tohoto nařízení a v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509 a vztahují se na všechna zadávací řízení

v rámci programu.	v rámci programu ***při zajištění rovného přístupu, transparentnosti, přiměřenosti a nediskriminačního zacházení při přístupu k financování z prostředků Unie***.

Or. en

Pozměňovací návrh 203
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V udělovacích řízeních v rámci přímého a nepřímého řízení může být pro financování z prostředků Unie způsobilý jeden nebo více z těchto právních subjektů:	2. V udělovacích řízeních v rámci přímého a nepřímého řízení může být pro financování z prostředků Unie způsobilý jeden nebo více z těchto právních subjektů, ***včetně subjektů přispívajících k přístupu ke spravedlnosti, justiční spolupráci, protikorupčnímu úsilí, digitálnímu soudnictví a ochraně základních práv***:

Or. en

Pozměňovací návrh 204
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V udělovacích řízeních v rámci přímého ***a*** nepřímého řízení může být ***pro*** financování z prostředků Unie ***způsobilý jeden nebo více z těchto právních subjektů***:	2. V udělovacích řízeních v rámci přímého ***nebo*** nepřímého řízení může být ***každý žadatelský subjekt, včetně jeho subdodavatelů a poskytovatelů služeb, způsobilý pro*** financování z prostředků Unie***, pokud splní následující kumulativní podmínky***:

Or. fr

Pozměňovací návrh 205
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) subjekty usazené v některém členském státě;	a) subjekty usazené v některém členském státě; ***včetně organizací občanské společnosti, poskytovatelů právní pomoci, vzdělávacích institucí v oblasti justice a organizací podporujících přístup zranitelných skupin ke spravedlnosti;***

Or. en

Pozměňovací návrh 206
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***subjekty usazené*** v některém členském státě;	a) ***být právnickou osobou usazenou*** v některém členském státě ***Unie***;

Or. fr

Pozměňovací návrh 207
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***subjekty usazené v přidružené*** třetí ***zemi***;	b) ***nebýt přímo ani nepřímo ovládáni podnikem nebo vládou*** třetí ***země ve smyslu čl. 2 odst. 7 nařízení (EU) 2019/452***;

Or. fr

Pozměňovací návrh 208
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ***mezinárodní organizace***;	c) ***nepodléhat právním povinnostem podle právních předpisů třetí země, které by mohly vyžadovat zpřístupnění údajů EU zahraničním orgánům veřejné moci***;

Or. fr

Pozměňovací návrh 209
François-Xavier Bellamy, Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) jiné subjekty usazené v nepřidružených třetích zemích, jestliže má financování těchto subjektů zásadní význam pro provedení akce a přispívá k cílům stanoveným v článku 3.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 210
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***jiné subjekty usazené v nepřidružených třetích zemích, jestliže má financování těchto subjektů zásadní význam pro provedení akce a přispívá***	d) ***nevyužívat přímé zahraniční investice umožňující účast zahraniční společnosti ve smyslu čl. 2 odst. 1 nařízení (EU) 2019/452, což by mohlo ohrozit***

k cílům stanoveným v článku 3.	***strategickou autonomii Unie***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 211
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Nad rámec čl. 168 odst. 2 a 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se mohou mechanismů zadávání veřejných zakázek stanovených v čl. 168 odst. 2 a 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 případně účastnit a využívat je přidružené třetí země uvedené v čl. 7 odst. 1 tohoto nařízení. Na zúčastněné přidružené třetí země se použijí obdobně pravidla platná pro členské státy.	3. Nad rámec čl. 168 odst. 2 a 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se mohou mechanismů zadávání veřejných zakázek stanovených v čl. 168 odst. 2 a 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 případně účastnit a využívat je přidružené třetí země uvedené v čl. 7 odst. 1 tohoto nařízení. Na zúčastněné přidružené třetí země se použijí obdobně pravidla platná pro členské státy ***za předpokladu, že jsou i nadále dodržovány požadavky Unie na právní stát, transparentnost a bezpečnost***.

Or. en

Pozměňovací návrh 212
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***Nad rámec čl. 168 odst. 2 a 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se mohou mechanismů zadávání veřejných zakázek stanovených v čl. 168 odst. 2 a 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 případně účastnit a využívat je*** přidružené třetí země uvedené v čl. 7 odst. 1 tohoto nařízení***.*** Na zúčastněné přidružené třetí země se použijí obdobně pravidla platná pro členské státy.	3. ***Komise může ve výjimečných případech řádně odůvodněných v pracovním programu povolit účast subjektů z*** přidružených třetích zemí uvedených v čl. 7 odst. 1 tohoto nařízení***, jako pozorovatelů, za předpokladu, že tyto subjekty prokáží svou úplnou nezávislost na zahraničních státních vlivech a dodržují nejvyšší bezpečnostní standardy Unie***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 213
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Na udělovací řízení, která mají vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek, zejména pokud jde o strategická aktiva a zájmy Unie nebo jejích členských států, se vztahují omezení v souladu s článkem 136 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. V souladu s článkem 136 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se na vysoce rizikové dodavatele z bezpečnostních důvodů vztahují omezení způsobilosti v souladu s unijním právem.	4. Na udělovací řízení, která mají vliv na bezpečnost nebo veřejný pořádek, zejména pokud jde o strategická aktiva a zájmy Unie nebo jejích členských států, se vztahují omezení v souladu s článkem 136 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. V souladu s článkem 136 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se na vysoce rizikové dodavatele z bezpečnostních důvodů vztahují omezení způsobilosti v souladu s unijním právem, ***, včetně rizik souvisejících s kybernetickou bezpečností, zahraničním zasahováním, korupcí nebo neoprávněným přístupem k citlivým justičním údajům a infrastrukturám***.

Or. en

Pozměňovací návrh 214
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Pracovní program podle článku 110 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, ***výzvy k podávání návrhů a výzvy k podávání nabídek mohou*** kritéria způsobilosti ***stanovená v tomto nařízení blíže upřesnit nebo mohou pro specifické akce stanovit další kritéria způsobilosti***.	5. Pracovní program podle ***článku 10 tohoto nařízení a podle*** článku 110 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, ***stanoví následující skutečnosti:***
	a) předpokládané výsledky;

	b) podporované akce;
	c) orientační harmonogram;
	d) orientační částky, které jsou k dispozici;
	e) formy příspěvku Unie:
	f) kritéria způsobilosti ***použitá v řízení***.

Or. fr

Pozměňovací návrh 215
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Pracovní program podle článku 110 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, výzvy k podávání návrhů a výzvy k podávání nabídek mohou kritéria způsobilosti stanovená v tomto nařízení blíže upřesnit nebo mohou pro specifické akce stanovit další kritéria způsobilosti.	5. Pracovní program podle článku 110 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, výzvy k podávání návrhů a výzvy k podávání nabídek mohou kritéria způsobilosti stanovená v tomto nařízení blíže upřesnit nebo mohou pro specifické akce stanovit další kritéria způsobilosti ***za předpokladu, že tato kritéria zůstávají přiměřená, transparentní a nevytvářejí pro žadatele neodůvodněné administrativní překážky***.

Or. en

Pozměňovací návrh 216
Victor Negrescu

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Grant na provozní náklady lze udělit Evropské síti pro justiční vzdělávání bez výzvy k podávání návrhů na pokrytí výdajů souvisejících s jejím stálým pracovním programem.	6. Grant na provozní náklady lze udělit Evropské síti pro justiční vzdělávání bez výzvy k podávání návrhů na pokrytí výdajů souvisejících s jejím stálým pracovním programem, ***včetně činností***

	souvisejících s digitální justicí, připraveností v oblasti kybernetické bezpečnosti, nezávislostí soudů, protikorupčním vzděláváním a přístupem zranitelných skupin ke spravedlnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 217
Assita Kanko

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Grant na provozní náklady ***lze udělit*** Evropské síti pro justiční vzdělávání bez výzvy k podávání návrhů na pokrytí výdajů souvisejících s jejím stálým pracovním programem.	6. Grant na provozní náklady ***se udělí*** Evropské síti pro justiční vzdělávání bez výzvy k podávání návrhů na pokrytí výdajů souvisejících s jejím stálým pracovním programem ***v souvislosti s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509***.

Or. en

Odůvodnění

Účelem této změny je zajistit, aby činnosti sítě byly stabilně a přiměřeně financovány.

Pozměňovací návrh 218
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Grant na provozní náklady ***lze udělit*** Evropské síti pro justiční vzdělávání bez výzvy k podávání návrhů na pokrytí výdajů souvisejících s jejím stálým pracovním programem.	6. Grant na provozní náklady ***se udělí*** Evropské síti pro justiční vzdělávání bez výzvy k podávání návrhů na pokrytí výdajů souvisejících s jejím stálým pracovním programem.

Or. en

Pozměňovací návrh 219
Jaroslav Bžoch

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Grant na provozní náklady ***lze udělit*** Evropské síti pro justiční vzdělávání bez výzvy k podávání návrhů na pokrytí výdajů souvisejících s jejím stálým pracovním programem.	6. Grant na provozní náklady se udělí Evropské síti pro justiční vzdělávání bez výzvy k podávání návrhů na pokrytí výdajů souvisejících s jejím stálým pracovním programem.

Or. en

Pozměňovací návrh 220
Fabienne Keller

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Grant na provozní náklady ***lze udělit*** Evropské síti pro justiční vzdělávání bez výzvy k podávání návrhů na pokrytí výdajů souvisejících s jejím stálým pracovním programem.	6. Grant na provozní náklady se udělí Evropské síti pro justiční vzdělávání bez výzvy k podávání návrhů na pokrytí výdajů souvisejících s jejím stálým pracovním programem.

Or. en

Pozměňovací návrh 221
Alessandro Ciriani, Mario Mantovani

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Grant na provozní náklady ***lze*** udělit Evropské síti pro justiční vzdělávání bez výzvy k podávání návrhů na pokrytí výdajů souvisejících s jejím stálým	6. Grant na provozní náklady ***se udělí*** Evropské síti pro justiční vzdělávání bez výzvy k podávání návrhů na pokrytí výdajů souvisejících s jejím stálým pracovním

pracovním programem.	programem.

Or. it

Pozměňovací návrh 222
Mario Mantovani, Alessandro Ciriani

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a. Pro usnadnění a zajištění způsobilosti malých soudů, okrajových soudů a profesních a neziskových sdružení s omezenou administrativní kapacitou pro všechna rozhodovací a přidělovací opatření v rámci programu mohou být přijaty zvláštní postupy a kritéria, včetně: a) zjednodušené postupy podávání žádostí se standardizovanými formuláři o předem stanovené maximální délce; b) specializované pracoviště technické pomoci, které bude potenciální příjemce doprovázet ve fázi podávání žádostí a podávání zpráv; c) možnost předkládat žádosti ve zjednodušené partnerské formě, kdy vedoucí partner přebírá administrativní zátěž za menší partnery; d) minimálně 20 % prostředků vyhrazených na projekty malého rozsahu, které jsou přístupné soudům, místním advokátním komorám a menším profesním a neziskovým sdružením.

Or. it

Odůvodnění

Profesní a neziskové organizace a menší a okrajovější soudy mají o programu omezené povědomí a někteří příjemci - podle hodnocení v polovině období 2021-2027 - mají i nadále potíže s procesem podávání žádostí a požadavky na podávání zpráv. Tato asymetrie systematicky zvýhodňuje velké institucionální subjekty a novela navrhuje zaměřit se na menší nebo okrajovější subjekty.

Pozměňovací návrh 223
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Článek 9 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 9a
	Doplňková pravidla pro granty
	1. Kromě důvodů pro snížení uvedených v čl. 132 odst. 4 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 může být částka grantu snížena za následujících podmínek:
	a) opatření nebylo zahájeno do jednoho roku ode dne zahájení uvedeného v dohodě o grantu;
	b) při přezkumu pokroku dosaženého při provádění akce bylo zjištěno, že v tomto provádění došlo k tak významnému zpoždění, že cílů akce pravděpodobně nebude dosaženo.
	2. Grantová dohoda může být změněna nebo ukončena na základě podmínek uvedených v odstavci 1.
	3. Dostupné prostředky na závazky vyplývající z použití odstavce 1 nebo 2 se poskytnou v rámci tohoto programu.
	4. V rámci finančního krytí programu se na jednotlivé specifické cíle přidělují tyto částky:
	a) 27 % na specifický cíl uvedený v čl. 3 odst. 2 písm. a);
	b) 36 % na specifický cíl uvedený v čl. 3 odst. 2 písm. b);
	c) 27 % na specifický cíl uvedený v čl. 3 odst. 2 písm. c);
	d) 10 % na kterýkoli z cílů uvedených v čl. 3 odst. 2.

Or. fr

Odůvodnění

Cílem těchto změn je posílit kontrolu Evropského parlamentu a Rady nad využíváním rozpočtu přiděleného na program Spravedlnost v souladu s předchozím programem na období 2021-2027.

Pozměňovací návrh 224
Daniel Buda

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Program se provádí prostřednictvím pracovních programů uvedených v článku 110 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.	Program se provádí prostřednictvím pracovních programů uvedených v článku 110 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. ***Pracovní programy přijme Komise prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle článku 10a.***

Or. ro

Pozměňovací návrh 225
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Program se provádí prostřednictvím pracovních programů ***uvedených v článku 110 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509***.	Program se provádí prostřednictvím pracovních programů.

Or. en

Pozměňovací návrh 226
Assita Kanko

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Program se provádí prostřednictvím pracovních programů ***uvedených v článku 110 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509***.	Program se provádí prostřednictvím pracovních programů.

Or. en

Pozměňovací návrh 227
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Program se provádí prostřednictvím pracovních programů uvedených v článku 110 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.	***1.*** Program se provádí prostřednictvím pracovních programů uvedených v článku 110 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.

Or. fr

Pozměňovací návrh 228
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2. Pracovní programy přijme Komise prostřednictvím prováděcího aktu. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 10d odst. 3.

Or. fr

Odůvodnění

Cílem těchto změn je posílit kontrolu Evropského parlamentu a Rady nad využíváním rozpočtu přiděleného na program Spravedlnost v souladu s předchozím programem na období 2021-2027.

Pozměňovací návrh 229
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Komise přijme v souladu s článkem 10c akty v přenesené pravomoci, kterými toto nařízení doplní stanovením ročních a víceletých pracovních programů uvedených v odstavci 1 tohoto článku.

Or. en

Pozměňovací návrh 230
Assita Kanko

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Komise přijme v souladu s článkem 10c akty v přenesené pravomoci, kterými toto nařízení doplní stanovením pracovních programů uvedených v odstavci 1 tohoto článku.

Or. en

Pozměňovací návrh 231
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení

Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10a
	Sledování a podávání zpráv
	1. Ukazatele pro vykazování pokroku programu při plnění obecných a specifických cílů podle článku 3 jsou stanoveny v příloze II a použijí se v souladu s obecným rámcem stanoveným v nařízení o výkonnosti.
	2. Pro zajištění účinného posouzení pokroku tohoto programu dosaženého při plnění jeho cílů je Komisi svěřena pravomoc přijímat v souladu s článkem 10c akty v přenesené pravomoci, jimiž se mění příloha II co do ukazatelů, je-li to považováno za nezbytné, a jimiž se toto nařízení doplňuje o ustanovení o zavedení rámce pro monitorování a hodnocení, která nespadají do působnosti nařízení o výkonnosti.
	3. Systém vykazování výkonnosti zajistí, aby údaje pro monitorování provádění programu a jeho výsledků byly shromažďovány účinně, efektivně a včas. Za tímto účelem se stanoví přiměřené požadavky na podávání zpráv pro příjemce finančních prostředků Unie a, je-li to vhodné, i pro členské státy.
	4. Komise každoročně podává Evropskému parlamentu a Radě zprávu o výkonnosti programu v rámci stávajících mechanismů podávání zpráv, zejména srovnávacího přehledu EU o soudnictví. Komise zejména podává zprávu o využití finančních prostředků přidělených na každý specifický cíl a hodnotí je. Ve své zprávě uvede druhy akcí, které byly financovány, a způsob, jakým tyto akce přispívají k dosažení cílů, a to i v situacích, kdy byly zjištěny problémy, přičemž zajistí soulad s rámcem Unie pro podmíněnost právního státu a horizontální podmínkou Listiny podle nařízení o společných ustanoveních. Na

základě této zprávy může Evropský parlament vydávat doporučení. Komise tato doporučení řádně zohlední při přípravě každého ročního a víceletého pracovního programu.

Or. en

Pozměňovací návrh 232
Assita Kanko

Návrh nařízení
Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10a
	Výkon přenesení pravomoci
	1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
	2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 10 je svěřena Komisi na dobu ... let od … [datum vstupu základního legislativního aktu v platnost nebo jakékoli jiné datum stanovené spolunormotvůrci].
	3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článku 10 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti žádných již platných aktů v přenesené pravomoci.
	4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.

5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí Evropskému parlamentu a současně Radě.

6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 10 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament ani Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Or. en

Pozměňovací návrh 233
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10bis.
	Monitorování a podávání zpráv
	Ukazatele pro podávání zpráv o pokroku při plnění obecných a specifických cílů stanovených v článku 3 jsou uvedeny v příloze.
	Pro zajištění účinného posouzení pokroku tohoto programu dosaženého při dosahování jeho cílů, je vhodné provádět každé dva roky revizi v souladu s článkem 10c, zejména za účelem změny přílohy, pokud jde o ukazatele, je-li to považováno za nezbytné, a za účelem doplnění tohoto nařízení o ustanovení týkající se zavedení rámce pro sledování a hodnocení.
	Systém vykazování výkonnosti zajistí, aby údaje pro monitorování provádění a výsledků programu byly shromažďovány účinně, efektivně a včas.

Za tímto účelem se pro příjemce finančních prostředků Unie a, je-li to vhodné, i pro členské státy, stanoví přiměřené požadavky na podávání zpráv.

Komise každoročně podává Evropskému parlamentu a Radě zprávu o výkonnosti programu v rámci stávajících mechanismů podávání zpráv, zejména srovnávacího přehledu EU o soudnictví. Komise zejména podává zprávu o využití finančních prostředků přidělených na každý specifický cíl. Ve své zprávě uvede druhy opatření, na něž byly přiděleny finanční prostředky, včetně opatření spojených s prosazováním rovnosti mezi ženami a muži. Na základě této zprávy může Evropský parlament vydávat doporučení. Komise tato doporučení náležitě zohlední.

Or. fr

Odůvodnění

Cílem těchto změn je posílit kontrolu Evropského parlamentu a Rady nad využíváním rozpočtu přiděleného na program Spravedlnost v souladu s předchozím programem na období 2021-2027.

Pozměňovací návrh 234
Daniel Buda

Návrh nařízení
Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	10a.
	Postup projednávání ve výboru
	1. Komisi je nápomocen výbor. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
	2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

Or. ro

Pozměňovací návrh 235
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Článek 10 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10c
	Poskytování finanční podpory Unie
	Po každé výzvě k podávání návrhů na základě pracovních programů uvedených v článku 10 přijme Komise prováděcí akt, jímž stanoví výši finanční podpory, která má být poskytnuta na vybrané projekty nebo jejich části, a upřesní podmínky a způsoby jejich provádění. Tento prováděcí akt se přijme přezkumným postupem uvedeným v čl. 74 odst. 3.

Or. fr

Odůvodnění

Cílem těchto změn je posílit kontrolu Evropského parlamentu a Rady nad využíváním rozpočtu přiděleného na program Spravedlnost.

Pozměňovací návrh 236
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Článek 10 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10b
	Sledování a podávání zpráv
	5. Ve svých výročních zprávách o plnění programu Komise náležitě zohlední článek 3a.

Or. en

Pozměňovací návrh 237
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Článek 10 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10c
	Výkon přenesení pravomoci
	1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
	2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 10 je Komisi svěřena do 31. prosince 2034.
	3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článku 10 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti žádných již platných aktů v přenesené pravomoci.
	4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.
	5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí Evropskému parlamentu a současně Radě.
	6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 10 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament ani Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt

oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Or. en

Pozměňovací návrh 238
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Článek 10 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10c
	Přezkum dvouletého období
	Nejpozději dva roky po vstupu tohoto nařízení v platnost a poté každé dva roky provede Komise hodnocení ukazatelů uvedených v příloze. Na základě tohoto posouzení Komise případně předloží legislativní návrh zaměřený zejména na aktualizaci rámce tohoto nařízení a změnu uvedeného seznamu.

Or. fr

Odůvodnění

Cílem těchto změn je posílit kontrolu Evropského parlamentu a Rady nad využíváním rozpočtu přiděleného na program Spravedlnost.

Pozměňovací návrh 239
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Článek 10 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10d

Výbor

1. Komisi je nápomocen výbor. ‚Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

3. Pokud v případě záležitostí týkajících se postupu podle čl. 10 odst. 2 výbor nevydá žádné stanovisko, Komise navrhovaný prováděcí akt nepřijme a použije se čl. 5 odst. 4 třetí pododstavec nařízení (EU) č. 182/2011.

4. Má-li být stanovisko výboru získáno písemným postupem, je tento postup ukončen bez výsledku, pokud tak o tom ve lhůtě stanovené pro vydání stanoviska rozhodne předseda výboru nebo pokud o to požádá prostá většina členů výboru.

Or. fr

Odůvodnění

Cílem těchto změn je posílit kontrolu Evropského parlamentu a Rady nad využíváním rozpočtu přiděleného na program Spravedlnost v souladu s předchozím programem na období 2021-2027.

Pozměňovací návrh 240
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Článek 11 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 11a
	Konzultace se zúčastněnými stranami
	V souladu s čl. 11 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii Komise organizuje pravidelný, otevřený a transparentní dialog s příjemci programu a dalšími příslušnými zúčastněnými stranami, včetně organizací občanské společnosti, za

účelem výměny zkušeností a osvědčených postupů a projednání provádění cílů programu a přípravy, provádění a hodnocení pracovního programu uvedeného v článku 10.

Or. en

Pozměňovací návrh 241
Pascale Piera, Ton Diepeveen, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Článek 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3a
	Příloha I
	Program je monitorován na základě souboru ukazatelů určených k měření rozsahu, v jakém bylo dosaženo jeho obecných a specifických cílů, a s cílem minimalizovat administrativní zátěž a náklady. Za tímto účelem a při dodržování práva na soukromí a ochranu údajů se shromažďují údaje podle následujícího souboru ukazatelů:
	a) počet soudců a soudních zaměstnanců, kteří se zúčastnili vzdělávacích činností (včetně výměn zaměstnanců, studijních pobytů, workshopů a seminářů) financovaných programem, včetně grantu na provozní náklady sítě EJTN;
	b) počet výměn informací v rámci Evropského informačního systému rejstříků trestů (ECRIS);
	c) počet přístupů na portál e-justice / stránky zřízené za účelem poskytování informací o přeshraničních občanskoprávních a trestních věcech;
	d) počet osob podle specifického cíle, které byly osloveny:
	i) činností v oblasti vzájemného učení

a výměnou osvědčených postupů;

ii) činnostmi v oblasti zvyšování povědomí a informovanosti a v oblasti šíření osvěty.

Veškeré jednotlivé údaje se rozčlení pokud možno podle pohlaví. Průběžné a konečné hodnocení programu se zaměří na každý specifický cíl a bude zahrnovat hledisko rovnosti mezi ženami a muži a hodnotit dopady na rovnost mezi ženami a muži.

Or. fr

Odůvodnění

Cílem těchto změn je posílit kontrolu Evropského parlamentu a Rady nad využíváním rozpočtu přiděleného na program Spravedlnost v souladu s předchozím programem na období 2021-2027.

Pozměňovací návrh 242
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Článek 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 13a
	Příloha I
	V rámci finančního krytí programu se na každý specifický cíl přidělí částky v níže uvedených rozpětích:
	a) 25 - 40 % na specifický cíl uvedený v čl. 3 odst. 2 písm. a);
	b) 30 - 45 % na specifický cíl uvedený v čl. 3 odst. 2 písm. b);
	c) 30 - 45 % na specifický cíl uvedený v čl. 3 odst. 2 písm. c);

Or. en

Pozměňovací návrh 243

Nikola Minchev, Dainius Žalimas, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Irena Joveva, Hilde Vautmans, Malik Azmani, Sigrid Friis, Michael McNamara

Návrh nařízení
Článek 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 13a
	PŘÍLOHA II - UKAZATELE
	Přidání nového ukazatele:
	la) řada opatření na podporu rozvoje alternativních přístupů v oblasti spravedlnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 244
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Michał Wawrykiewicz, Emil Radev

Návrh nařízení
Článek 13 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 13b
	Příloha II
	1. Program je monitorován na základě souboru ukazatelů určených k měření rozsahu, v jakém bylo dosaženo jeho obecných a specifických cílů, a s cílem minimalizovat administrativní zátěž a náklady. Za tímto účelem a při dodržování práva na soukromí a ochranu údajů se shromažďují údaje podle následujícího souboru ukazatelů, který je případně doplněn dalšími ukazateli uvedenými v nařízení o výkonnosti:
	a) počet soudců a soudních zaměstnanců, kteří se zúčastnili vzdělávacích činností (včetně výměn zaměstnanců, studijních pobytů, workshopů a seminářů) financovaných programem, včetně grantu na provozní náklady sítě EJTN,

rozčleněných podle jednotlivých témat školení;

b) počet organizací občanské společnosti podpořených v rámci programu a počet organizací občanské společnosti a dalších subjektů, které byly osloveny v rámci činností podpory a budování kapacit;

c) počet výměn informací v rámci Evropského informačního systému rejstříků trestů (ECRIS);

d) počet přístupů na portál e-justice / stránky zřízené za účelem poskytování informací o přeshraničních občanskoprávních a trestních věcech;

e) počet osob podle specifického cíle, které byly osloveny:

i) činností v oblasti vzájemného učení a výměnou osvědčených postupů;

ii) činnostmi v oblasti zvyšování povědomí a informovanosti a v oblasti šíření osvěty;

f) počet akcí financovaných z programu na podporu právního státu, nezávislosti soudů, kvality a účinnosti soudních systémů, nediskriminačního přístupu ke spravedlnosti, procesních práv a podpory obětí, základních práv, účinné soudní ochrany a vzájemné důvěry;

g) informovanost osob a subjektů, na které se vztahuje program základních práv a Listina základních práv EU;

h) informovanost osob a subjektů, na které se program vztahuje, o zásadách právního státu;

i) informovanost osob a subjektů, kterých se program týká, o obecném nařízení o ochraně osobních údajů;

j) počet zavedených/upravených/spravovaných systémů IKT na úrovni EU;

k) počet opatření na podporu pro oběti genderově podmíněného násilí;

l) počet osob, které přímo využívají intervence právní pomoci

m) počet projektů na pomoc a podporu obětem trestných činů v EU;

n) počet projektů zaměřených na zvyšování povědomí o procesních právech osob podezřelých nebo obviněných z trestného činu v EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 245
Tineke Strik, Jaume Asens Llodrà, Katarina Barley, Krzysztof Śmiszek, Dainius Žalimas, Nikola Minchev

Návrh nařízení
Článek 13 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 13c
	Příloha II
	2. Všechny individuální údaje se člení podle pohlaví, věku, kategorie zaměstnanců, postavení na trhu práce a úrovně vzdělání, kdykoli je to možné a použitelné. Průběžné a konečné hodnocení programu se zaměří na každý specifický cíl a bude zahrnovat hledisko genderové rovnosti a hodnotit dopady na genderovou rovnost.

Or. en